



Goriška občina napoveduje ponovno odprtje gradbišča na Travniku

15



Primož Bebler:
V novi sezoni SSG
tri premiere,
dve gostovanji
in otroška igra

6



O kavi
med gospodarstvom,
znanostjo in kulturo

4



V Rimu našli
mrtvega brazilskega
transseksualca
z imenom Brenda,
ki je bil vpleten
v afero Marrazzo

5

Primorski dnevnik

SOBOTA, 21. NOVEMBRA 2009

št. 276 (19.675) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

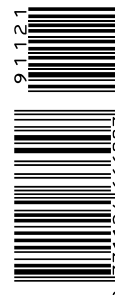
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Poroki iz interesa: Kimerika in Evrusija

MARTIN BRECELJ

Če je drugo polovico 20. stoletja na svetovnem prizorišču zaznamovalo soočenje med ZDA in Sovjetsko zvezo, bo po razširjeni napovedi 21. stoletje v znamenju soočenja med ZDA in Kitajsko. Vendar to drugo soočenje ne bo ponovitev prvega. ZDA in Sovjetska zveza so bile alternativni velesili, saj sta utelešali izključujoča si sistema. In dejansko se je soočenje končalo z zmago ene in porazom druge. Razmerje med ZDA in Kitajsko pa bi lahko bilo kumulativno, če ne celo komplementarno. Že zdaj se to dogaja, saj ZDA nudijo Kitajski trg, Kitajska pa kreditira ameriški javni dolg. To poroko iz interesa sta zgodovinar Niall Ferguson in ekonomist Moritz Schularick poimenovala Chimerica ali po naše Kimerika. Zvezo sta ta teden potrdila predsednika Obama in Hu.

Evropa, zlasti zahodna, temu dogajanju sledi z neprikrito zaskrbljenostjo in pravzaprav z ljubo sumjem, saj ji ZDA po daljši simbiozi obračajo hrbet. A po drugi strani si tudi Stara celina že nekaj časa išče novo družbo. Gre za zvezo, ki jo po padcu Berlinskega zidu oz. Železne zaves plete z Rusijo. Tudi v tem primeru imamo opraviti prej s poroko iz interesa kot iz ljubezni: Rusija nudi Evropi surovine in še zlasti energente, Evropa pa Rusiji tehnologijo in finance. Zvezo bo kmalu utrdila sklenitev strateškega partnerstva, kot so potrdili na sredinem vrhu EU-Rusija v Stockholmu. Pravijo, da zaradi Evrusije marsikdo v Washingtonu slabo spi, a kaj, kdor skače čez plot, ne more od drugih zahtevati zvestobe. Sicer pa - kdo ve - mogoče bosta novi zvezi pripomogli k boljšemu globalnemu sožitju.

ZAGREB, LJUBLJANA - Proti sporazumu je glasovalo le 6 poslancev

Sabor z velikansko večino ratificiral arbitražni sporazum

V Sloveniji povsem nasprotna stališča koalicije in opozicije

GORICA - Za isto mizo Volčič in Gawronski, SKGZ in ANVGD

Vsak zid bo padel

Ob dogajanju v Berlinu pred 20 leti v ospredju še padec zidu nekomunikacije med Slovenci in ezuli



GORICA - Prav vsi zidovi nazadnje padejo, smo slišali sinoči na javnem srečanju z dvema posebnima pričama padca Berlinskega zidu pred dvajsetimi leti, z Jasom Gawronskim in Dimitrijem Volčičem. Za mizo v odločno pretesni dvorani, v katero so

sprejeli le sto ljudi, še enkrat tolikim pa niso dovolili vstopa, so ob Volčiču in Gawronskem sedeli glavni urednik Il Piccola, Paolo Possamai, ki je vodil javni razgovor, Livio Semolich iz Slovenske kulturno gospodarske zveze in Rodolfo Zibera kot

predstavnik ezulskega združenja ANVGD. Še preden sta očitvidca berlinskega dogajanja začela svojo pripoved, je bil poudarek ravno na padcu zidu nekomuniciranja med slovensko in italijansko mestno skupnostjo v Gorici.

ZAGREB, LJUBLJANA - Hrvaški sabor je včeraj z velikansko večino sprejel arbitražni sporazum o načinu reševanja spora o meji s Slovenijo. Za sporazum je glasovalo 129, nasprotovalo pa mu je samo šest poslancev. Da bo sabor sprejel sporazum, je postalo jasno, ko je podpora v včerajšnji razpravi potrdil vodja največje opozicijske stranke SDP Zoran Milanović.

V Sloveniji je koalicija ratifikacijo pozdravila, opozicija pa trdi, da to samo dokazuje, da je sporazum dober za Hrvaško in ne za Slovenijo. Premier Pahor pa vztraja, da je to najboljši dogovor za Slovenijo v zadnjih 20 letih.

Na 3. strani

Na Beneških kulturnih
dnevih o rimski
prisotnosti

Na 3. strani

Slomedia ima nov
sedež v središču Trsta

Na 7. strani

Ob uri kosila pokradli
sto tisoč evrov zlatnine

Na 8. strani

Podelitev nagrad
natečaja Ignacij Ota

Na 8. strani

Določili izvajalca del
za uresničitev prvih
slovenskih jasli v Gorici

Na 15. strani

Ni denarja za prevoz
otrok v romjansko šolo

Na 14. strani

**tecnoedile** s.n.c.

Gradbeni in industrijski stroji in oprema
prodaja in najem - servis - rezervni deli



Trst, ul. Cosulich 9 (industrijska cona)
tel. 0039/040/827045 - 830688

**Lord & Lady**

Promocijska
prodaja

od 19.11.2009
do 2.1.2010

od 10 do 30% popusta

trst - korzo saba, 26
tel./fax 040 636038

**idrothermo**
FURNITURE

Gorilci
Radiatorji
Dimniške tuljave
Vodovodni sistemi
Namakalni sistemi
Bazeni



IDROTHERMO FURNITURE di Robert Čuk & c. S.a.S.
Dunajska cesta, 64/A - 34016 Opčine - Trst
tel/fax +39040213850 - itfurniture@gmail.com



SLOVENIJA TA TEDEN

Kjer so voditelji in koncept, je tudi pot

VOJKO FLEGAR



Ko predsednik države stoji na »povzdignjenem« mestu nad nepregledno množico in z mikrofonom v roki (namesto na govorniškem pultu) spodbuja njeno skandiranje, se običajno dogaja nekaj zelo nevsakdanjega. Je bila podpisana mirovna pogodba ali pa je bilo vsaj za zmago na volitvah? Ne, ta teden je šlo zgolj in nič manj kot za najpomembnejšo postransko stvar na svetu, točneje – za uvrstitev slovenske nogometne reprezentance na svetovno prvenstvo v Južni Afriki prihodnje leto. »Kdor ne skače, ni Slovenec, hej, hej, hej!«

Vsi so bili tam, v mariborskem Ljudskem vrtu, na enem izmed samo dveh slovenskih nogometnih stadionov, na katerih je mogoče in dovoljeno igrati mednarodne tekme najvišjega ranga in varnostnega tveganja. Poleg vseh (komaj) 12.500 mest, kolikor jih nedavno prenovljeni objekt premore, je bila do zadnjega zasedena tudi častna tribuna: predsednik države Danilo Türk, premier Borut Pahor, predsednik parlamenta Pavel Gantar, ministri ... Z njimi pa ruski predsednik Dimitrij Medvedjev, predsednik uprave Gazproma Aleksij Miller, eden najbogatejših ruskih oligarhov Roman Abramovič in vrsta drugih vplivnežev iz Moskve. Na mariborskem letališču je ta dan pristalo več letal kot v običajnem mesecu skupaj, v mestu in okolici so bile nekatere restavracije, igralnice in nočni klubi vnaprej rezervirani za ruska slava po tekmi.

Potem pa sanjska podaja Valterja Birse in vanbastenovska poteza Zlatka Dedića – Slovenija gre naprej, slovenski predsednik na stopnišče stadiona pred razigrano množico, premier v slačilnico čistit čevlje nogometnašem (kar je obljubil storiti v primeru, da se uvrstijo na svetovno

prvenstvo), Rusi pa s predsednikom države na čelu poklapano domov, v glavnem še isto noč in ne da bi se zmemnili za vnaprej plačane rezervacije.

Komaj kakšna zmaga (malodane v katerem koli športu) za Slovence velja več od zmage nad Rusi (no, morda zмага nad Hrvaško), nekaj podobnega pa velja tudi za druge slovanske narode. Rusi so pač v skoraj vseh pogledih še vedno (ali spet) največji, ne glede na to, da za seboj nimajo več Sovjetske zveze (ko so jo še imeli, so največ štele jugoslovanske zmage nad sovjetskimi košarkarji, za silo tudi češko-slovaške nad hokejsko »zbornajo komando«). Poznavalci oziroma dobro obveščeni sicer pravijo, da je Slovenija veliko – in krepko bolj pomembno – zmago dosegla že nekaj tednov pred tem, ko je med pogajanja z rusko stranjo uspela doseči ugodno »pristopno« pogodbo k plinovodu Južni tok. A ta zmaga (nad Rusi bi bilo netaktno dodati) za zdaj ni še niti tako gotova (o sami gradnji bodo pogajanja nedvomno še trda, zaradi nogometnega poraza še posebej, dodajajo ciniki), zlasti pa ni tako spektakularna kot nogometno zmago slavje 49. reprezentance na svetovni lestvici nad vsestransko favorizirano ekipo ruskih milijonarjev na igrišču in ob njem.

Pepelnato sivi in kisli obrazi ruskih gostov na mariborski častni tribuni so o izgubljenih stotinah milijonov evrov (iz televizijskih pravic in oglasov med prenosi, poslov, ki bi bili sklenjeni v Južni Afriki itd.) po tekmi povedali romane, na drugi strani pa je slovenski selektor Matjaž Kek »svojim« politikom v urah in dneh po tekmi uprizoril učne ure iz liderstva (v dobrem pomenu), komuniciranja in (kriznega) menedžmenta.

Ni redko, da množice po velikih športnih zmagah predlagajo kakšnega svojega junaka »za predsednika«, v Kekovem primeru pa to sploh ne bi bilo pretirano čudaško. Mariborčan, doslej prej kot ne trenerska in še prej igralska »siva miš«, se je v nekaj letih namreč povsem spremenil, še več, po slabem začetku kvalifikacij, zaradi česar je bil že tik pred odstavitvijo, je vstal iz pepela kot feniks in zadnje leto nogometne privržence navduševal ne le z dosežki na igrišču, ampak dobrimi nastopi, skromnostjo, poudarjanjem kolektivnega duha, optimizmom in realizmom hkrati ... To so bila očitno sredstva, s katerimi je iz posamično povprečnih nogometašev (skupno je bila slovenska enajsterica do mariborskega zmagooslavja »na trgu« vredna manj kot 40 milijonov evrov, najdražji s šestimi milijoni pa je – vratar Udineseja Samir Handanović) naredil odločno, samozavestno, bojovito in celo taktično zrelo moštvo, ki manjkajočo virtuoznost posameznikov nadomešča z ustvarjalnostjo kolektiva.

Brez dvoma, vzhičenje Slovenije nad nogometnim čudežem ni le »športno«. Matjaž Kek je s »svojimi fanti«, ki se jim je vpričo predsednika države, mariborske množice in televizijskih kamer trikrat globoko priklonil, je naciji dalo slutiti, da bi bilo ob upravljalci države z voditeljskimi sposobnostmi in prepričljivim konceptom (ter kajpak, z malo sreče, ki spremlja pogumne) mogoče najti tudi pri tisti iz gospodarstva in zdaj tudi že družbene krize. Če so se že tako množično sončili v žarometih mariborskega nogometnega zmagooslavja, bi bilo dobro, da bi o teh »Kekovih naukih« politiki tudi razmislili.

PISMA UREDNIŠTVU

Dvojezične table

Z zanimanjem sem bral članek ob 25-letnici postavitev dvojezičnih tabel v vzhodnokraških vaseh. Hotel bi le opozoriti, da se je nekaj podobnega zgodilo precej časa prej na Zahodnem Krasu, in sicer na Proseku, Kontovelu in Križu.

Na pobudo domačih mladinskih krožkov in Mladinskega odbora SKGZ smo si namreč zamislili in izvedli postavitev dvojezičnih tabel. Sama priprava na domu nadbudnega domačina iz Devinščine in postavitev so takrat potekale tajno in v nočnih urah, saj smo se bali morebitnih pravnih posledic celotne akcije.

Tudi po izvedbi akcije nismo odkrili storilcev, saj smo menili, saj smo menili, da je važno predvsem dati pozitiven znak v naši skupnosti. Spominjam se, da so bili takrat občutki mešani, od podpore pa tja do zbežanosti in začudenja. Vendar so bile dolgoročne posledice pozitivne in to je tisto, na kar smo lahko še danes ponosni.

Boris Siega

Paritetni odbor

V zvezi z intervjujem s predsednikom paritetnega odbora, ki ste ga objavili v petek, želim poudariti, da v skoraj sedmih letih zasedanj, niso bile na sejah odbora nikoli predložene resolucije ali podobna stališča, ki bi jih nato vihтели v javnosti. Sprejeti so bili le sklepi. In še teh ni veliko ali so le delni.

Paritetni odbor ni posvetovalni organ vlade, pač pa veliko več, saj je sogovornik različnih institucij. Snovalec zakona poslanec Maselli je o njem govoril kot o »motorju zaščite«. Ob začetku del so nam razdelili analitični seznam pristojnosti, ki so povzete iz zakona št.38/01. Teh je 15. Podroben opis obsega dve strani. Nekaterih se odbor sploh ni še lotil.

V zamenjo nam predsednik odbora ponuja osebni aktivizem, v stilu »Ghe pensi mi!«

Stojan Spetič



PIRAN - Danes in jutri

Dnevi arhitekture

Na Obali bodo danes in jutri potekali že 27. piranski dnevi arhitekture. Tema letošnjih dnevov je *Novi izzivi: Premisliti arhitekturo in prostor, premisliti vrednote, etiko in estetiko*. Mednarodna konferenca bo soočila devet različnih arhitekturnih mnenj. V nedeljo bodo v Gledališču Tartini podelili še nagrade Piranesi 2009. V času globalne klimatsko okoljske in finančne krize smo prišli do spoznanja, da je njunemu nastanku botrovala predvsem globalna kriza vrednot – moralnih, etičnih, ekonomskih in socialnih. Nastale razmere so priložnost za prevrednotenje obstoječih sistemov in soočenje z izzivi trajnostnega razvoja, zlasti v arhitekturi. Ta oblikuje življenjski prostor in način bivanja, s tem pa tudi razvoj in prihodnost civilizacije, so organizatorji zapisali v spremni zloženki.

Zbrani bodo skušali najti odgovore na vprašanja: kateri so pravi izzivi trajnostnega razvoja, kako se na krizo odziva sodobna arhitektura, kakšne in katere so moralne in etične vrednote, ki lahko oblikujejo trajnostni prostor ter dvignejo kakovost našega bivanja ter kako lahko arhitektura preusmeri agresivni tehnološki razvoj v razvoj trajnih civilizacijskih vrednot in dobrin?

Na mednarodni konferenci bodo letos sodelovali Maruša Zorec (Ljubljana), Milton Braga (Sao Paulo), Robert McCarter (St. Louis), Saša Randić (Reka), Wang Shu (Hangzhou), John Wardle (Melbourne), Aaron Tan (Hong Kong), Shelley McNamara in Yvonne Farrell (Dublin) ter Diebedo Francis Kere (Berlin).

Predavanja se bodo začela danes ob 9.45, jutri pa se bodo nadaljevala ob 10. uri. Mednarodno arhitekturno razstavo za Piranesijevo nagrado 2009 in mednarodno arhitekturno razstavo za študentsko Piranesijevo nagrado bodo odprli danes ob 19. uri v Mestni galeriji Piran. Podelitev nagrad bo jutri ob 13. uri v gledališču Tartini.

Danes bodo v Galeriji sv. Donat odprli tudi fotografsko razstavo Danice Ocvirk Kus z naslovom Atmosfere arhitekture, v Galeriji Meduza 2 razstavo revije Hiša z naslovom Hiše sveta, v Galeriji Hermana Pečariča v pritličju razstavo fotografij Livie Corona in v prvem nadstropju galerije razstavo Vrtočlavlava svetloba.

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Življenjski slog

V sodobni družbi je čedalje bolj opazno prepričanje, da je vse dovoljeno in dostopno vsem. To, v mnogih primerih tudi nesprejemljivo vedenje, se širi tudi v vsakdanjik, četudi ne kot vidno nasilje ali odkrito sovražno delovanje. V kroniki prebereš, da se je na eni izmed t.i. dvojezičnih prireditve, ki naj bi bile zlasti priložnost in spodbuda za stik med dvema identitetama oziroma dvema značilno narodno obarvanima skupinama, dogajalo nekaj nezaslišanega. Del občinstva se je začel vesti nestrpno, nevzgojeno, neolikano in napadalno med posegom tujega predavatelja, ki je bil slučajno slovenskega rodu. Nestrpnost nekaterih je preprečila tudi tistim, ki jih je tematika zanimala, da bi slišali poseg, saj je bil govorec ostro prekinjen. Ob komentiranju tega neljubega dogodka organizatorji ugotavljajo, da je tako obnašanje posledica čedalje bolj razširjene razvade mnogih, da niso več sposobni zbrati vsaj nekaj pozornosti ali se prepustiti radovednosti, ko prisostvujejo kulturnim dogodkom. To se dogaja zlasti takrat, ko vsebine ne poznajo ali je ne poznajo dovolj. Še za nekaj borih minut niso več sposobni prisluhniti. In še več: tistemu, ki o nečem govori, ki nekaj izvaja, mora glasno in neobzirno ter povsem neolikano kazati svojo brezbriznost. Ob konkretnem dogodku na Videmskem svetujejo organizatorji tistim, ki si polnijo čas izključno z zabavo, naj se zleknejo v fotelj in vzamejo v roko daljinca, za ostalo pa že tako in tako poskrbi italijanska televizija.

Tudi pri naši ustanovi smo že večkrat imeli priložnost, ko je šlo za medkulturno srečanje, opazovati včasih popolno nezanimanje občinstva za glasbeni trenutek, vsebinski komentar ali interpretacijo pesmi. Navzoči tudi niso znali brzdati svojih nadebudnežev, ki so brezglavo in glasno tekali po dvorani, med glasbenim izvajanjem in govori in so se tudi odrasli med seboj pogovarjali vse preveč glasno. Njihova pozornost ni bila pri "stvari". Drugim obiskovalcem je bilo tako neolikano vedenje v spotiko in moteče.

Pri našem razmišljanju ne gre za to, da bi vrednotili med dvema opcijama, ločevali boljše od slabših, ljulko od žita, pač pa bolj za poskus presoje, kaj je narobe s to družbo, da se njene negativne in slabe lastnosti in značilnosti krepijo, tiste žlahtnejše in primernejše pa slabijo. Ko gre za družbeno kulturo, za neko skupno čutenje, ki jo skupnost (narod?) zapusti v dediščino svojim prihodnjim rodovom, ni vseeno, kako že sedaj živimo.

Kultura je že sama pojem, ki v sebi nosi vrednotenje. Ni je lahko opredeliti in o njej imamo na voljo nešteto definicij. Nekateri jo kratko malo enačijo z etničnostjo in raso. Vendar se vse bolj uveljavlja prepričanje, da je kultura – njeno pojmovanje, njena identiteta, pripadnost neki kulturni skupnosti – tesno odvisna od večje ali manjše posameznikove družbene angažiranosti. Gre torej za dinamičen pojav v nekem procesu. Kulturne pripadnosti ni mogoče določiti nekomu od zunaj, na osnovi nekih zunanjih značilnosti, pač pa je ta odvisna od posameznika. Posameznik išče svoj smisel v družbi z drugimi in se z nečim identificira lahko na razne načine. V kolikšni meri bo povezan s skupino, pa je stvar vsakega človeka, ko spozna in razume skupinsko hierarhijo in zakonitosti, ki skupino ali skupnost vodijo.

Pojem kulture (ali subkulture) je zelo tesno povezan s pojmom identitete. Če nekoliko posplošimo: posameznik se poistoveti s tistim, čemur misli, da pripada ali pri čemer je soudeležen.

Evropska skupnost, v kateri smo organizirani, ima svoje geslo: enaki v različnosti. Vsak narod naj



bi v taki skupnosti imel pravico biti drugačen, v tej različnosti pa naj bi vsi imeli enake pravice. Da to ne bi ostalo v bodočnosti le papirnat slogan, je delno lahko tudi zasluga vsakega posameznika, če je dovolj strpen, če spoznava tudi pripadnike z drugačno kulturno dediščino, če svojo lastno zastopa dovolj suvereno in je prepričan v pravico do ovrednotenja sleherne od vseh različnih kulturnih skupin.

Človek opredeli svojo pripadnost neki kulturni skupnosti, ko se z njo identificira. Mogoče se to zgodi enostavno zaradi podedovane kulturne dediščine, včasih pa zaradi človekovih posebnih okoliščin ali osebne izbire. V družbi, kjer se značilno različne skupnosti čedalje bolj prepletajo, je to pogost pojav. Nedopustno pa bi bilo, da bi človek, ki se odloči na osnovi svojega razmisleka, izkušenj, čutenja itd. za neko pripadnost, začel poniževati pripadnike drugih skupnosti.

Svoboda izbire je torej dana slehernemu človeku na način, da tudi sam dopušča svoboden način življenja onim, ki so se drugače odločili. Na značilnosti nekega kulturnega obnašanja, ki posameznika tesno povežejo s skupnostjo ali z več skupnostmi, lahko vplivajo razni dejavniki: narodna pripadnost, rasa, jezik, starost, izvor, prilagajanje kulturni družega, spol, spolna naravnost, družbenoekonomsko stanje, versko prepričanje, fizične sposobnosti, duševne zmožnosti, zaposlenost ali brezposelnost in še vrsta drugih. Na osnovi teh in podobnih dejavnikov se izoblikuje posameznikovo vedenje. To je osnova za posameznikovo izbiro vrste komunikacije, prehrane, načina zdravljenja, poudarka tej ali oni družinski vlogi, obrednosti pri svojem delovanju... Vse to opredeljuje njegov celotni življenjski slog.

V grobih potezah je življenjski slog skupnosti, h kateri človek čuti, da pripada, tudi njegov način življenja in obnašanja v širši družbi. Če začne njegovo obnašanje in njegove navade močno odstopati od tistih »sredinsko« skupnih, bi lahko rekli, da se ta posameznik oddaljuje od skupnosti, h kateri je dotlej pripadal. Tudi osnovna skupnost ga počasi ne more imeti več za svojega.

Slabo je, kadar se tak proces odvija le na osnovi neke presoje o tem, »kaj se meni bolj splača, da bo moja življenjska pot ekonomsko lažja, da mi bo omogočen lahkotnejši slog življenja, da bo vsaka moja izbira predvsem izbira za moj blagor, ker mi ni več mar za angažiranost v moji širši skupnosti, ker me ne briga več zastavljati moči za njene vrednote in ji omogočati, da preživi, saj sem vsega »stuf«). Slabo je, če človek poišče najmanj komplicirano pot, zaslepljen od lažnih idealov sodobnih molohov od televizije dalje. S svojo izbiro k lahkotnejšemu, zabavnejšemu, nezapletenemu, ne zavezujočemu slogu dela iz sebe čedalje bolj sebično bitje, brez globljega smisla za drugega in drugačnega. Zlasti pa je to slabo takrat, ko tak »lahkoten« in neobvezen slog bivanja vceplja svojim potomcem, če jih ima, ki tako nikoli ne bodo mogli osvojiti v pozitivnem smislu ideje skupnega cilja, solidarnosti ter potrebe boja in naporov. Ostaja upanje, da ne bodo vsi zanamci iskali le kratkoročnih osebnih ciljev za zadovoljevanje svojih neposrednih potreb takoj in tukaj, in da bo dobila svojo pravo veljavo sicer napornejša, vendar vsebinsko bogatejša izbira pripadnosti neki skupnosti, katere slog je resnejše pristopanje k življenjskim dejstvom in dogodkom. (jec)



SLOVENIJA - HRVAŠKA - Za sporazum je glasovalo kar 129, proti pa le 6 poslancev

Hrvaški sabor z velikansko večino potrdil arbitražni sporazum

V Sloveniji povsem nasprotna stališča koalicije in opozicije - Pahor odločno zagovarja sporazum

ZAGREB - Hrvaški sabor je včeraj z velikansko večino sprejel arbitražni sporazum o načinu reševanja spora o meji s Slovenijo. Za sporazum je glasovalo 129, nasprotovalo pa mu je samo šest poslancev. Da bo sabor sprejel sporazum, je postalo jasno, ko je podpora v včerajšnji razpravi potrdil vodja največje opzijske stranke SDP Zoran Milanović.

Razpravo o predlogu zakona o potrditvi arbitražnega sporazuma s Slovenijo je odprla hrvaška premierka Jadranka Kosor, ki je dejala, da je Slovenija s podpisom sporazuma v Stockholmu prvič v 18 letih pogajanj sprejela določanje meje na morju in kopnem s Hrvaško na podlagi mednarodnega prava, kar je Hrvaška zahtevala od leta 1992, ko sta Ljubljana in Zagreb začela pogajanja o meji. Poudarila je še, da kriterije mednarodnega prava jasno zagotavlja 3. člen arbitražnega sporazuma.

Hrvaška premierka je še ponovila, da se Hrvaška z arbitražnim sporazumom ne bo odpovedala svojemu ozemlju, ker ne gre za sporazum o meji, temveč o arbitražnem sodišču, ki bo mejo med državama določilo na podlagi mednarodnega prava. Ponovila je, da je za Hrvaško izjemno pomembno, da je spor o meji ločen od hrvaških pogajanj z EU, ter da bodo vsi procesi, povezani z ravnanjem arbitražnega sodišča, stekli, ko bo Hrvaška podpisala pogodbo o vstopu v EU.

Sledila je razprava, v kateri so sodelovali predstavniki poslanskih skupin. Predsednik Socialdemokratske stranke (SDP) Milanović je dejal, da bodo sporazum podprli brez kakršnega koli entuziazma in z veliko pomisleki. Dejal je, da bodo socialdemokrati sporazum verjetno podprli le zaradi tega, ker bo zagotovil nadaljevanje pogajanj Zagreba in Bruslja.

Sporazumu so v razpravi odkrito nasprotovali poslanci Hrvaške demokratske zveze Slavonije in Baranje (HDSSB) in Istrske demokratske skupščine (IDS). Na koncu sta proti sporazumu glasovala tudi dva socialdemokrata, Ivica Pančić in Ivo Josipović, ki je sicer predsedniški kandidat SDP na prihodnjih predsedniških volitvah.

V Sloveniji so koalicijske stranke Zares, LDS in DeSUS v Sloveniji odločitev v saboru pozdravile, opozicijske stranke pa so ocenile, da je bilo visoko podpora sporazumu v saboru pričakovati, saj ta koristi predvsem Hrvaški.

Slovenski premier Borut Pahor pa je zatrdil, da je Slovenija z arbitražnim sporazumom lahko zadovoljna, ker "smo mi to dosegli", medtem ko je Hrvaška nanj zgolj pristala v zameno za deblokado pogajanj z EU. Očitke, da včerajšnja ratifikacija sporazuma v Zagrebu dokazuje, da je ta za Slovenijo slab, je premier zavrnil z vprašanjem, kje je naša samozavest.

"Če na koga v Sloveniji vpliva dejstvo, da je Hrvaška stran ratificirala sporazum kot razlog in dokaz, da je za njih dober, za nas pa slab, to pomeni, da ne razmišlja s svojo samozavestjo, ampak s hrvaško. Jaz mislim, da moramo enkrat tu narediti črto. Ali smo zadovoljni s tem, kar smo dosegli? Jaz pravim, da smo lahko, ker smo mi to dosegli ... Hrvaška pa je na to pristala, ker je hotela imeti pogajanja naprej in jih je tudi dobila in prav je tako, ker si želimo imeti Hrvaško v EU."

"Ko govorim o samozavesti Slovencev, mislim tudi na to, da naše samozavesti ne morejo določati drugi narodi. Če so zdaj Hrvati zadovoljni s sporazumom, je za nas slab. Dajmo malo premisliti. A je res tako, da naše zadovoljstvo določa zadovoljstvo druge strani? Kje je naša samozavest? Kje?" se je v včerajšnji izjavi za medije, ki je sicer sledila strateškemu gospodarskemu svetu, vprašal premier Pahor.

Kot je ponovil, tako dobrega dobrega sporazuma o reševanju vprašanja meje v zadnjih 20 letih v Sloveniji niso imeli. Kot je spomnil, je Hrvaška še pred nekaj meseci vztrajala, da je prvi, spomladi predstavljeni predlog komisarja za širitev Ollija Rehna največ, kar lahko ponudi, in da se o drugem predlogu, ki ga je Rehn predstavil junija, ne bo pogajala. "Hrva-

ška se je vrnila za pogajalsko mizo in v bistvu sprejela 'Rehna dva'. Mi smo zato deblokirali pogajanja," je dogajanje povzel Pahor.

Glede kritik opozicije na račun arbitražnega sporazuma in nekaterih odločitev vlade je Pahor odvrnil, da je treba na tej točki predstavnike opozicije predvsem vprašati, "kaj predlagajo boljšega in kako bodo v to prepričali sosednjo Hrvaško". Če odgovora nimajo, namerava premier še v času, ko bo o sporazumu odločalo ustavno sodišče, sklicati sestanek predsednikov parlamentarnih strank s ciljem doseči dogovor o usodi tako ratifikacije sporazuma v DZ kot tudi o razpisu referendumu.

Pahor verjame, da je mogoče vsaj "z najbolj odgovornim delom opozicije" doseči nek dogovor o tem, "kako spraviti sporazum pod streho, takšen kot je, ker je dober". Če nam bo uspelo te "majhne prestiže" umakniti z dnevnega kot nepomembne, kot so to uspeli na Hrvaškem, nam morda lahko celo uspe, je še dodal. (STA)

Slovenski premier Borut Pahor še naprej odločno zagovarja arbitražni sporazum o reševanju mejnega vprašanja in trdi, da Slovenija v zadnjih 20 letih tako dobrega sporazuma niso imeli

ARHIV



ŠPETER - Nadaljevanje Beneških kulturnih dni

Tokrat o rimski prisotnosti v Posočju in na območju Čedadada ter Kanalske doline



Številni publikli so v četrtek zvečer v Špetru spregovorili (od leve) Sandro Colussa, Giorgio Banchig, Beatrice Žbona Trkman in Miha Mlinar

NM

STIČNA - Od sinoči Festival glasbe, gledališča in umetnosti

STIČNA - S komedijo Najemnina Rozin teatra in Kulturno umetniškega društva France Prešeren je Kulturno društvo Stična sinoči začelo 10. mednarodni festival glasbe, gledališča in likovne umetnosti. Letos na njem poleg kakovostne ljubiteljske in poklicne produkcije predstavljajo tudi goste iz Italije in Makedonije, so sporočili prireditelji.

Na Mednarodnem festivalu Stična bodo do 5. decembra gostili domače in tuje glasbene skupine ter izvajalce - Terrafolk, Kontrabant, Neisho, Makedonski mandolinski orkester, italijansko reggae-ska skupino Makako Jump, raperski duet Murat & Jose, skupino Čompe in druge izvajalce.

V okviru festivala se bodo poleg drevisnje odvile še gledališke igre Laži, ampak pošteno z Borutom Veselkom, Igra v izvedbi makedonskega gledališča Teater 07 in otroške gledališke predstave, priredili pa bodo še literarni in potopisni večer ter fotografsko razstavo.

Po sinočnji otvoritveni predstavi je v stični točki bar Jama nastopila etno-rock zasedba Kraški ovčarji.

Avstrijsko odlikovanje učitelju verouka Jožetu Andolšku

DUNAJ/CELOVEC - Avstrijska ministrica za pouk, umetnost in kulturo Claudia Schmied (SPÖ) je na Dunaju z zveznim častnim znakom počastila 36 osebnosti s področja tolerance in človekovih pravic. Odlikovanje bo prejel tudi Jože Andolšek, profesor verouka na Slovenski gimnaziji v Celovcu.

Jože Andolšek je pobudnik dobrodelnih akcij, s katerimi spodbuja socialni čut dijakov za stiske ljudi predvsem v državah v razvoju. (I.L.)

V škatlah cigarete namesto jabolk

MARIBOR - Člani mariborske carinske mobilne enote so minuli četrtek pri kontroli na avtocesti ustavili kombi z madžarskimi registrskimi tablicami. Voznik, madžarski državljani, jim je zatrdil, da prevažajo jabolka. Pri pregledu so ugotovili, da so v kartonskih škatlah res jabolka, za njimi pa so bile vreče v katerih je biloskritih 200.000 cigaret.

»DOC PROSECCO«

Devet pokrajin ustanovilo konzorcij za zaščito vina

TREVISO - Proizvajalci iz petih pokrajin iz Veneta (Treviso, Padova, Belluno, Vicenza in Benetke) in štirih iz Furlanije-Juljske krajine (Trst, Videm, Pordenon in Gorica) so včeraj na Trgovinski zbornici v Trevisu podpisali ustanovni akt Konzorcija za zaščito »Doc Prosecco«, ki bo skrbel za zaščito tega znanega vina. Za predsednika so izbrali Fulvia Brunetto. Novi konzorcij ima za cilj ovrednotenje in skrb za zaščito interesov novega naziva zaščitenege porekla vina, pri čemer bo še posebno pozornost posvečal visokim kakovostnim standardom, kot to zahteva zakonodaja.

Pri ustanavljanju tega konzorcija so važno vlogo odigrali tudi deželi Veneto in FJK ter kmetijsko ministrstvo. Še posebno aktivne pa so bile stanovske organizacije, med katerimi je tudi Kmečka zveza, ob njen pa še združenje neposrednih proizvajalcev Coldiretti, Coopagri, italijanska konfederacija kmetov CAI in skupina Unindustria Treviso ter Conccooperative Treviso.

ke rimske naselbine. Našli so 10 rimskodobnih hiš, za katere je bila kot vezivni material uporabljena malta, streha ni bila več pokrita z organskim materialom, temveč s strešniki, imele pa so tudi centralno ogrevanje, tako imenovani hipokavst.

Največ grobov (170) so našli na desnem bregu reke Idrice. Arheologi so odkrili primere tako žganih kot skeletnih pogrebcev. Slednji so bili značilni predvsem za poznoantično obdobje, ko se je že razširilo krščanstvo. Več je bilo tudi kamnitih pepelnic iz nabrežinskega apnenca, kot žare pa so uporabljali tudi druge posode, na primer amfore. Iz 3. oziroma 4. desetletja pred Kristusom pa so prvi nagrobni spomeniki z vklesanimi napisi. V notranjosti grobov so odkrili tudi oljenke, ki so svetile mrtvim in novce, s katerimi naj bi plačali pot v onostranstvo.

V severozahodnem delu Vipavske doline so našli ostanke podeželskih dvorcev in dokaze, da je bilo v rimski dobi zelo razvito poljedelstvo in vinogradništvo. Odkrili so tudi edino sončno uro iz tega obdobja v Sloveniji, peč za proizvodnjo opeke in vodnjak. V Ajdovščini so vidni ostanki obzidja trdnjave Castra, na Sv. Pavlu nad Vrtovinom pa stoji vodni stolp, ki je najboljše ohranjeni in najvišji (9 metrov) rimskodobni objekt v Sloveniji. V Vipavski dolini in Posočju so našli tudi številne kipce božanstev, oltarče in druge votivne predmete, nad Kobari-dom pa se je nahajala prva krščanska naselbina.

Območje v okolici Čedadada in v Nadiških dolinah je bilo v primerjavi s Slovenijo manj raziskano, nad Kobari-dom pa se je nahajala prva krščanska naselbina. Območje v okolici Čedadada in v Nadiških dolinah je bilo v primerjavi s Slovenijo manj raziskano, nad Kobari-dom pa se je nahajala prva krščanska naselbina. Območje v okolici Čedadada in v Nadiških dolinah je bilo v primerjavi s Slovenijo manj raziskano, nad Kobari-dom pa se je nahajala prva krščanska naselbina. Območje v okolici Čedadada in v Nadiških dolinah je bilo v primerjavi s Slovenijo manj raziskano, nad Kobari-dom pa se je nahajala prva krščanska naselbina. Območje v okolici Čedadada in v Nadiških dolinah je bilo v primerjavi s Slovenijo manj raziskano, nad Kobari-dom pa se je nahajala prva krščanska naselbina.

T.G.



TRST - V organizaciji Trgovinske zbornice, tržaškega združenja za kavo in kavnega grozda

Kava med gospodarstvom znanostjo, kulturo in tradicijo

Dopoldne posvet, popoldne odprtje razstave, degustacija in literarna kavarna

TRST - Kava je del naših življenjskih navad, hkrati pa je tudi pomemben dejavnik gospodarstva našega ozemlja. Trst ima s kavo močno zgodovinsko vez, danes pa je kava razširjena na področjih, ki gredo od gospodarstva do raziskovanja, od genetike do prehrane, od glasbe do literature, od vsakdanjih življenjskih navad do gastronomije. Kavi v njenih gospodarskih in življenjskih odtenkih je bil posvečen včerajšnji dan dogajanj pod skupnim naslovom Caffè Trieste.

Začel se je na Trgovinski zbornici s posvetom Kava med znanostjo, gospodarstvom, kulturo in navadami. »Kava tukaj v Trstu pomeni industrijski okoliš z več kot 50 podjetji, s prometom v vrednosti čez 500 milijonov evrov in z več kot 900 zaposlenimi. Od skupnega italijanskega uvoza kave, ki je leta 2008 znašal 7.477.166 vreč, je skozi tržaško carinsko postajo potovalo približno 27 odstotkov vreč. Italijanski izvoz pražene kave je v istem letu znašal približno 1.980.000 ton in je bil za tri odstotke večji kot leto prej,« je v svojem uvodnem nagovoru med drugim povedal predsednik Trgovinske zbornice Antonio Paoletti. Ob tem je tudi opozoril na neugodno dejstvo, da žal velika večina kave prihaja v Trst po cesti ali železnici iz ligurijskih pristanišč, in to zaradi tega, ker so pristojbine za ladje, ki bi kavo pripeljale naravnost v tržaško pristanišče, previsoke. Paoletti je zato pozval gospodarstvenike k enotnosti pri reševanju tega problema, da bi uspeli pritegniti več prometa v naše pristanišče in da bi tako hkrati umaknili s cest več tisoč težkih tovornjakov. Za povečanje pretovora kave je Italijanski odbor za kavo (CIC) skupaj s pristanišči v Trstu, Genovi in Savoni zahteval za njene status pristanišč za dostavo kave po terminskih pogodbah newyorške borze za kavo vrste arabica in v tem smislu pripravlja tudi uradno vlogo pri pristojnih mednarodnih organizacijah.

Kava ima gospodarski pomen v Italiji in svetu, in to ne samo kot surovina, ampak tudi kot dejavnik promocije italijanskega življenjskega stila v svetu, je izpostavil Vinko Sandalj, predsednik tržaškega združenja za kavo Associazione Caffè Trieste. »Kava espresso je eden največjih promotorjev italijanskega stila življenja v svetu. Izvoz pražene kave je vreden 916 milijonov evrov, medtem ko sektor kave skupaj s povezanimi industrijskim i dejavnostmi velja več kot milijardo evrov v obli-



Udeleženci posveta o kavi v veliki dvorani Trgovinske zbornice

KROMA

ki izvoza v vse države sveta. Italija je v svetu priznana kot domovina in največji proizvajalec kave espresso, vodilno vlogo v tem sektorju pa lahko ohrani,« je ocenil Sandalj.

Svetovna ekonomija kave razkriva vrtograve številke. »Dolga leta je bila kava druga najbolj menjavana surovina na svetu, danes pa je po vrednosti menjave na petem mestu,« je povedal Furio Suggi Liverani, predsednik tržaškega kavnega grozda Triste Coffee Cluster, ki je bil skupaj s Trgovinsko zbornico in združenjem Caffè Trieste organizator včerajšnjega posveta. Liverani je postregel s podatkom, da je vrednost svetovne industrije kave ocenjena na 70 milijard dolarjev, medtem ko je globalni trg kave v zadnjih petih letih zmeren, a stalno rasel tako po količini kot po vrednosti. Rast se bo po predvidevanjih nadaljevala, Evropa pa na tem globalnem trgu zavzema skoraj polovico. Trst se je v zadnjih letih v tem okviru mednarodno uveljavil tudi s specializiranim sejmom International TriestE-spresso expo, katerega peta izvedba bo na vrsti jeseni prihodnje leto.

V razpravi, ki je sledila navedenim poročilom in jo je vodil Francesco Razzetti iz Expo Mitteschoola, se je o kavi govorilo z vidika znanosti in tradicij. Besedo so imeli docenti na tržaški univerzi Alberto Pallavicini (govoril je o genetiki kave), Paolo Gasparini

(o človekovi genetiki glede na prehrambene izbire) in Gianni Biolo (prehrana, zdravje in kava), dopoldne pa je sklenil kuharski mojster Luca Morgan, ki je udeležence seznanil z možnostmi uporabe kave v kuhinji.

Popoldne so v Trgovskem muzeju Trgovinske zbornice (Ul. San Nicolò 7) odprli zgodovinsko razstavo o kavi, ki bo odprta vse do februarja prihodnje leto in bo na rezervacijo na voljo tudi z vodenim ogledom. V kavarni Caffè Tommaseo je sledila lekcija-degustacija kave v organizaciji Univerze kave iz Trsta, za njo pa dobrodelna prireditev tržaške univerze in odbora Unicef. »Kavarniški« del dneva kave je sklenila literarna kavarna v priredbi združenja Caffè Trieste in s sodelovanjem konservatorija Giuseppe in pisateljev Veita Heinichena in Pierlugija Sabattija, s katerima se je pogovarjala Carla Mocavero. V kavarni Tommaseo bo tekla beseda o kavi tudi v nedeljo, ko bo igralac Maurizio Soldà (ob 18.30) nastopil z gledališkim kosom o kavi.

Expo Mittelschool, enogastromomska izložba Trgovinske zbornice v Ul. San Nicolò je zvečer ponudila še izbrano mesto za večerjo na osnovi kave. Zagotovili so jih kuharski mojstri znanih tržaških restavracij, in sicer Skabar, Chimera di Bacco, Pepe nero pepe bianco in Vaniglia alla Card iz Sisljana. (vb)

VINO - Konzorcij Degustacija terana in še kaj v središču Trsta

TRST - V prostorih tržaškega lokala Harry's Grill na Velikem trgu bo v petek, 27. novembra, degustacija terana in drugih rdečih vin, ki jih pridelujejo na Krasu. Prireja jo Konzorcij vin DOC Carso-Kras s prispevkom Pokrajine Trst in pod pokroviteljstvom tržaške Trgovinske zbornice in deželne agencije za turizem Turismo FVG. Dogodek, ki se bo začel ob 16.30, bo uvedla Ouverture - poezija terana, na kateri se bodo tehnični podatki o teranu prepletali verzi o tem slovitem rdečem vinu. Govorili bodo predsednik konzorcija Andrej Bole, podpredsednik Pokrajine Trst Walter Godina in novinar in zgodovinar Stefano Cosma. Z njimi bo tudi delegacija skupine Gli Ammutinati, interpreti izvirnih in še neobjavljenih verzov o grozdih, hrastovini in rdeči zemlji Krasa. Degustacija se bo začela ob 18.00, ob 21.00 pa bo večerja (z rezervacijo) na osnovi kraških proizvodov.

EVRO

1,4815 \$ -0,30

EVROPSKA CENTRALNA BANKA			
20. novembra 2009			
valute	evro (povprečni tečaj)		
	20.11.	19.11.	
ameriški dolar	1,4815	1,4863	
japonski jen	131,87	132,05	
kitajski juan	10,1154	10,1491	
ruski rubel	43,0800	42,9468	
indijska rupija	69,0470	69,3360	
danska krona	7,4416	7,4411	
britanski funt	0,8991	0,8938	
švedska krona	10,3543	10,2855	
norveška krona	8,4250	4,2785	
češka krona	25,887	25,605	
švicarski frank	1,5126	1,5131	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	269,68	266,96	
poljski zlot	4,1523	4,1358	
kanadski dolar	1,5876	1,5776	
avstralski dolar	1,6299	1,6193	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2845	4,2785	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7083	0,7081	
braziljski real	2,5734	2,5679	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,2196	2,2165	
hrvaška kuna	7,3281	7,3183	

EVROTRŽNE OBRETNOSTNE MERE				
20. novembra 2009				
	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,2359	0,2621	0,4893	1,0212
LIBOR (EUR)	0,4012	0,6731	0,9762	1,2137
LIBOR (CHF)	0,091	0,251	0,355	0,6483
EURIBOR (EUR)	0,433	0,714	0,987	1,224

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

24.839,89€ +99,43

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE			
20. novembra 2009			
vrednostni papir	zaključni tečaj v €		spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA			
GORENJE	13,49	+0,52	
INTEREUROPA	6,29	-2,18	
KRKA	70,10	-0,57	
LUKA KOPER	26,49	-0,08	
MERCATOR	170,74	-0,32	
PETROL	326,57	-0,29	
TELEKOM SLOVENIJE	138,69	-1,34	
BORŽNA KOTACIJA - DELNICE			
ABANKA	54,30	-3,04	
AERODROM LJUBLJANA	35,76	+2,49	
DELO PRODAJA	-	-	
ETOL	-	-	
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-	
ISTRABENZ	6,98	-4,38	
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	12,93	-0,61	
MLINOTEST	-	-	
KOMPAS MTS	-	-	
NIKA	-	-	
PIVOVARNA LAŠKO	25,50	+0,28	
POZAVAROVALNICA SAVA	14,01	-1,34	
PROBANKA	-	-	
SALUS, LJUBLJANA	460,00	-	
SAVA	210,00	-0,06	
TERME ČATEŽ	-	-	
ŽITO	-	-	
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	27,02	-2,28	

MILANSKI BORŽNI TRG			FTSE MIB:
20. novembra 2009			-1,36
delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %	
A2A	1,28	-1,60	
ALLIANZ	83,19	-0,91	
ATLANTIA	17,95	+0,50	
BANCO POPOLARE	5,68	-2,15	
BCA MPS	1,28	-1,19	
BCA POP MILANO	5,23	-2,33	
EDISON	1,05	+0,96	
ENEL	4,19	-1,82	
ENI	16,85	-1,98	
FIAT	10,01	-4,85	
FINMECCANICA	11,63	-0,60	
GENERALI	17,41	-0,57	
IFIL	-	-	
INTESA SAN PAOLO	2,92	-1,93	
LOTTOMATICA	13,57	-5,04	
LUXOTTICA	16,79	-1,35	
MEDIASET	4,83	-1,08	
MEDIOBANCA	8,31	-1,72	
PARMALAT	1,98	-0,65	
PIRELLI e C	0,40	+0,99	
PRYSMIAN	11,59	-0,52	
SAPEM	21,86	-1,09	
SNAM RETE GAS	3,36	+0,45	
STMICROELECTRONICS	5,52	-4,16	
TELECOM ITALIA	1,09	-1,35	
TENARIS	13,67	-0,07	
TERNA	2,83	+0,53	
TISCALI	0,15	-3,38	
UBI BANCA	9,98	-1,29	
UNICREDIT	2,35	-0,63	

SOD NAFTE

(159 litrov)

76,72 \$ -0,95

IZBRANI BORZNI INDEKSI			
20. novembra 2009			
indeks	zaključni tečaj	sprememba %	
SLOVENIJA			
SBI 20, Ljubljana	4.255,71	-0,69	
SBITOP, Ljubljana	1.031,54	-0,70	
TRG JV EVROPE			
CROBEX, Zagreb	2.090,92	-0,93	
BIRS	-	-	
FIRS, Banjaluka	-	-	
Belex 15, Beograd	-	-	
SRX, Beograd	325,08	-0,33	
BIFX, Sarajevo	1.924,54	+0,32	
NEX 20, Podgorica	-	-	
MBI 10, Skopje	3.219,98	-1,81	
DRUGI TRGI			
Dow Jones, New York	10.318,16	-0,14	
Nasdaq 100	1.764,39	-0,50	
S&P 500, New York	1.091,38	-0,32	
MSCI World, New York	1.151,97	-1,67	
DAX 30, Frankfurt	5.663,15	-0,68	
FTSE 100, London	5.251,41	-0,31	
CAC 40, Pariz	3.729,36	-0,82	
ATX, Dunaj	2.579,13	-1,00	
PX, Praga	1.150,1	+0,27	
EUROSTOXX 50	2.833,06	-0,95	
Nikkei, Tokio	9.497,68	-0,54	
STI, Singapur	2.761,54	+0,09	
Hang Seng, Hongkong	22.455,84	-0,82	
Composite, Šanghaj	3.308,35	-0,37	
Sensex, Mubaj	17.021,85	+1,41	

BANKE - Neizterljivi dolgovi spravili koroško Hypo Group Alpe Adria v hudo krizo

Bavarski večinski lastniki skupine Hypo pričakujejo dodatno pomoč avstrijske države



Sedež bančne skupine Hypo Group Alpe Adria v Celovcu

ARHIV

CELOVEC - Bančna skupina Hypo Group Alpe Adria (HGAA) s sedežem v Celovcu zaradi visokih vrednostnih popravkov, potrebnih zaradi tveganjih kreditov na Balkanu, nujno potrebuje pomoč avstrijske države, in to v višini čez milijardo evrov. Koroška deželna vlada, ki je eden od treh lastnikov banke, je zato včeraj s soglasno sprejeto resolucijo pozvala finančnega ministra Erwina Prölla in avstrijsko zvezno vlado na Dunaju, naj banki pomagata iz težke finančne situacije, in to tako, da država sprostí dodatna finančna sredstva in obenem prevzame nova jamstva.

Pričakovana izguba v višini približno 1,4 milijarde evrov bo povzročila zmanjšanje kapitala banke, ki tako ne bo več dosegal po zakonu predpisane višine. Če Hypo Group Alpe Adria ne dobi pomoči v višini milijarde evrov, bo najpozneje 10. decembra letos postala primer za bančni nadzorni organ. Kot piše avstrijska tiskovna agencija APA, formalni ultimát že teče, s pozivom banki k dokapitalizaciji pa je bil narejen prvi korak po avstrijskem zakonu o bančništvu. Če to do decembra ne bo

uspelo, bo sledil drugi korak, in sicer vladni komisar. Skrajni primer, stečaj, pa je bolj ali manj neverjeten, ker je skupina Hypo Group Alpe Adria preveč pomembna za avstrijski bančni sistem.

Nujna seja o prihodnosti banke Hypo Group Alpe Adria, ki jo je v začetku tedna v Muenchnu sklicala Bayrische Landesbank, večinska 67-odstotna lastnica koroške banke, je bila prekinjena brez vidnega rezultata. Bavarska banka namreč vztraja, da izgub ne bo krila sama in da morata solastnika, graška zavarovalnica Grawe in Dežela Koroška, skupaj prispevati vsaj tretjino izgub banke Hypo Group Alpe Adria.

Predstavniki Dežele Koroške so na seji pojasnili, da ne premorejo svežega kapitala, zato bodo zaprosili za dodatno finančno pomoč države. 900 milijonov evrov je namreč banka že prejela. Deželni glavar Gerhard Dörfler je po četrtkovi seji deželne vlade izrazil pričakovanje, da bo Hypo Alpe Adria obravnavna enako kot ostale avstrijske banke, ki so že prejele »drugi obrok« državne pomoči.

Ivan Lukan



RIM - V njegovem stanovanju ga je zadušil dim ob manjšem požaru

Našli mrtvega transseksualca, ki je bil vpleten v afero Marrazzo

Tožilstvo sumi, da gre za nameren umor - V zadnjih časih je že bil žrtev nasilja

RIM - Včeraj zjutraj so v malem stanovanju v Ul. Due Ponti št. 180 v Rimu našli truplo 32-letnega transseksualca Brende, ki je bil vpleten v seksualno afero z nekdanjim predsednikom deželne odbora Lacija Pierom Marrazzom. Vse kaže, da je Brendo zadušil dim, ki se je sproščal ob manjšem požaru v stanovanju. Gasilci so prejeli telefonski poziv ob 4.16, ko so ob 4.33 vlomili v stanovanje, pa so med gašenjem plamenov zagledali truplo.

Takoj zatem je v malo kletno stanovanje v Ul. Due Ponti prišla policija. Prišli so tudi štirje javni tožilci, in sicer Giancarlo Capaldo in Rodolfo Sabelli, ki sledita zadevi Marrazzo, Filippo Laviani, ki je pristojen za umore, in Pierluigi Cipolla, ki je bil dežuren.

Seveda so preiskave takoj stekle. Preiskovalci domnevajo, da je šlo za namerni umor. Tako vsaj govori obtožnica proti neznanecem, ki so jo izdali, čeprav ni mogoče povsem izključiti niti samomora. Na trupu Brende, ki je bilo napolnogo, ni bilo videti znakov nasilja, v bližini pa je bila skoraj prazna steklenica viskija. A po drugi strani je bil ogenj po vsem sodeč namerno podtaknjen. Zagorela je vnetljiva snov v torbi, ki so jo preiskovalci našli na tleh malega stanovanja.

Za preiskave sta posebno pomembni še drugi dve dejstvi. V umivalniku mini apartmaja so našli Brendin računalnik, in sicer zalitega z vodo, kot da bi kdo hotel uničiti podatke v njem. Zadeva je zanimiva tudi zato, ker skušajo preiskovalci že dalj čas ugotoviti, ali je obstajal še drug video posnetek, ki bi kazal Marrazza v družbi transseksualcev, poleg tistega, ki je že v njihovi posesti. Drugo pomembno dejstvo pa predstavljata pripravljena kovčka, ki so ju preiskovalci našli v sobi. Brenda je v zadnjih časih večkrat pravil, da se namerava vrniti v Brazilijo, češ da ga je strah živeti v Italiji.

Pristojni javni tožilec je odredil obdukcijo Brendinovega trupla. Poleg tega so preiskovalci zaslišali kakih 20 ljudi, ki so tako ali drugače imeli opraviti z Brendo, med drugim transseksualec, s katerimi se je Brenda poznal. Eden izmed teh, znan kot Barbara, je izrazil prepričanje, da so Brendo ubili. Povedal je, da jih v zadnjih časih ustrahuje skupina treh ali štirih Romunov. Po njegovem bi lahko bili oni Brendini morilci tudi zato, ker so že

večkrat nasilno ravnali z ljudmi iz njihovega kroga.

V tem sklopu gre omeniti napad na Brendo 9. novembra, se pravi pred desetimi dnevi. Policija ga je našla na območju Ul. Cassia na tleh, pijanega in ranjenega. Ko je nekoliko prišel k sebi, je dejal, da so mu neznanci iz vzhodne Evrope ukradli mobilnik in torbo. Bil je tako obupan, da je butal z glavo ob zid. Policisti so ga odpeljali v bolnišnico, kjer je potem skušal s škarjami napasti zdravstveno osebje. Očitno ga je dogodek hudo pretresel. Barbara in drugi transseksualec, po imenu Alessia, sta preiskovalcem povedala, da Brenda odtlej ni hotel več »delati« in da je pogosto govoril o tem, da bo zapustil Italijo.

Sicer pa je to že druga smrt v okviru afere Marrazzo. V začetku septembra je namreč umrl Gianguarino Cafasso, nekakšen zvodnik te skupine transseksualcev. On je baje posnel video, ki prikazuje Marrazza s transseksualci. Kot vzrok smrti so doslej navajali preveliko dozo mamil. Razvoj dogodkov pa krepi sum, da mogoče ni šlo za nesrečo.



Prizorišče dogodka, desno zgoraj transseksualec Brenda

ANSA

PRAVOSODJE - Predsednik republike skupščini odvetnikov

Napolitano: Reforme naj spoštujejo ravnovesje med javnimi ustanovami

RIM - Reforma pravosodja mora spoštovati inštitucionalno ravnovesje. Tako je predsednik republike Giorgio Napolitano poudaril v pismu, s katerim je pozdravil 6. vsedržavno konferenco odvetništva, ki se je včeraj pričela v Rimu. »Odvetniki odpravljate nenadomestljivo vlogo, saj ste naravni filter med državljani in sodišči,« je zapisal predsednik. »Bistvenega pomena pa je, da pride do izboljšanja in do povečanja učinkovitosti te temeljne javne službe ob spoštovanju inštitucionalnega ravnovesja,« je poudaril.

Skupščina odvetnikov je nudila priložnost za soočenje različnih stališč o reformah, ki jih pripravlja vlada na tem področju. Predsednik vlade Silvio Berlusconi je v svojem sporočilu udeležencem konference poudaril, da je reforma pravosodja bistvena točka vladnega programa. »Sprejeli smo že pomembne ukrepe za reformo civilnega postopnika

GIORGIO NAPOLITANO

ANSA



in za informatizacijo sodstva, v parlamentu pa sta v obravnavi predlog za skrajšanje procesov in reforma odvetništva. Vse to bomo kronali z ustavno reformo pravosodja, ki bo tožilstvo in obrambo na procesih postavila na resnično enakopravno raven,« je poudaril. Pravosodni minister pa je v svojem pozdravnem nagovoru v podobnem duhu polemično dejal, da reforma pravosod-

ja ne bo diktilar sindikat sodnikov in javnih tožilcev ANM.

Predsednik ANM Luca Palamara se je takoj odzval. Poudaril je, da sodniki in javni tožilci niso v vojni z nikomer, želijo pa izraziti svoje mnenje o reformah, ki zadevajo vse državljane. Potožil je, da so zaradi tega tarče nezaslišanih medijskih napadov. Oglasila sta se tudi predsednika senata Renato Schifani in poslanske zbornice Gianfranco Fini. Schifani se je zavzel za dialog brez predsodkov, Fini pa je poudaril, da je demokracija močna, ko je parlament močen ter uživa spoštovanje vseh, začeniš z drugimi državnimi organi.

Medtem je poziv premieru, naj umakne zakonski predlog o skrajšanju procesov, ki ga je v dnevniku La Repubblica objavil pisatelj in novinar Roberto Saviano, podpisalo več kot 300 tisoč ljudi. Saviano poudarja, da bi reforma uvedla privilegije, ki bi uničili sodstvo.

Na Sardiniji delavci zasedli tovarno Alcoa

CAGLIARI - V kraju Portovesme na Sardiniji so včeraj delavci zasedli tovarno za proizvodnjo aluminija, ki je last ameriškega koncerna Alcoa, potem ko je vodstvo družbe odločilo, da zapre italijanska obrata (poleg kraja Portovesme je druga tovarna v Fusini pri Benetkah) spričo odločitve Evropske komisije, da mora vrniti 270 milijonov evrov neupravičeno prejetih sredstev za kritje stroškov za elektriko, pri čemer tvega izgubo službe okoli 2.500 ljudi. Po nekaterih vesteh naj bi delavci zadrževali direktorja in poddirektorja tovarne, ki pa naj bi se po drugih vesteh pridružila protestu, steklo je tudi zborovanje s sindikalnimi predstavniki in krajevnimi župani. Temni oblaki se zgrinjajo tudi nad delavce avtomobilske družbe Fiat, kjer pooblaščenim upraviteljem Sergio Marchionne potrjuje krčenje delovnih mest, saj po njegovem mnenju ni mogoče držati odprtih vseh tovarn, ker se ni mogoče vrniti v stvarnost, ki je ni več.

Italijanska industrija si je nekoliko opomogla

RIM - Kaže, da si je italijanska industrija nekoliko opomogla. Po podatkih, ki jih je posredoval statistični zavod Istat, je septembra v primerjavi z avgustom prodaja zrastle za 2,3 odstotka. Prav tako gre zabeležiti rast naročil, ki so se septembra zvišala za 5,2 odstotka, kar je najbolj spodbuden podatek od januarja 2008 (vendar so v primerjavi s septembrom 2008 - ko je bila kriza še daleč - padli za celih 20,4 odstotka. Pri Istatu ugotavljajo, da gre vzroke povečanega prometa in naročil iskati v tujini in ne v domači porabi, kjer je promet zrasel le za 0,1 odstotka (na tujem trgu pa za 7,7 odstotka) in naročila za 4,2 odstotka (v tujini za 7 odstotkov).

Poslovil se je alpinist Lino Lacedelli, ki je osvojil K2

CORTINA D'AMPEZZO - Spet je alpinizem prizadela smrt. Včeraj je umrl strasten hribolazec Lino Lacedelli, ki je 31. julija 1954 z Achillejem Compagnonijem osvojil vrh K2 (8.611 metrov). Lacedelli, ki je bil dalj časa bolan, bi 4. decembra dopolnil 84 let. Do zadnjega je bil aktiven, saj je gore neizmerno ljubil; poleti pa je moral na operacijo zaradi težav s srcem in od takrat se je njegovo zdravstveno stanje samo slabšalo.

ITALIJANSKO DOGAJANJE V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

Pozitivne ocene italijanskih osebnosti in dosežkov, pa tudi kritike na račun D'Aleme in Berlusconi

SERGIJ PREMUR

Londonski *Financial Times* promovira italijanskega finančnega ministra Tremontija, ne pa (propadlega) kandidata za evropskega zunanjega ministra D'Alema. Še preden se je uveljavila britanska laburistična baronica Catherine Ashton, je londonski časopis ocenil italijanskega tekmeča za mesto vodje evropske diplomacije kot predstavnika leve, ki je podkovan predvsem v političnih intrigah, in kot primer navedel spletkarjenje, ki je privedlo do padca prve Prodijske vlade. »Iron mustache«, človek z železnimi brki, ki ne obvlada angleščine, je sicer že pred časom opustil komunistično ideologijo, je pa vsekakor najbolj levo usmerjeni premier, kar jih je vodilo Italijo, dolžijo pa ga tudi protiameriških in protizraelskih stališč. Dnevnik londonskega Cityja pa Tremontija uvršča na peto mesto med evropskimi finančnimi ministri (na prvem mestu je francoska ministrica Lagarde, na drugem nemški Steinbrueck, potem belgijski Reynders, na četrtem pa švedski Borg). Tremonti se je izkazal za

rad sorazmerno stabilnega vođenja notorično muhastih italijanskih financ, piše *FT*, ki opozarja, da je še pred nedavnim italijanski predstavnik bil skoraj na dnu lestvice.

Je Italija premajhna za Maria Dragija? Vprašanje postavlja *The Economist*, ki guvernerja Banke Italije ocenjuje skrajno pohvalno, in to ne samo zaradi njegove pomembne mednarodne izkušnje. Centralno banko je znal posodobiti, Dragijeva poročila glede italijanskega gospodarstva so jasna kot nikoli prej, piše *Economist*. Pred guvernerjem so novi izzivi, tako na ravni Evropske centralne banke kot tudi v svetovnem merilu. Med drugim ne gre pozabiti, da je po briljantnih uveljavitvah na najbolj prestižnih ameriških fakultetah že pred 25 leti začel delovati v okviru Svetovne banke.

Der Spiegel poroča o uspehu italijanske družbe za električno energijo Enel, ki se tudi po svetu uveljavlja s proizvodnjo »inteligentnih« električnih števecov. V

zadnjem desetletju je Enel uvedel nove števe, katerih kakovost je tako visoka, da so postali zanimivi na mednarodnih tržiščih. Danes so nastavljeni v 85 odstotkov italijanskih gospodinjstev, kar predstavlja svetovni rekord, v absolutnem številu pa jih je več kot v ZDA. Nova tehnologija med drugim omogoča diferencirane tarife za električni tok z občutnim prihrankom v nočnih urah.

Le Monde piše o vetrnih centralah kot o novem poslu italijanske mafije, kot dokazuje kazenska preiskava, v okviru katere so zasegli sedem eolskih parkov na Siciliji in v Kampanji v skupni vrednosti nad 150 milijonov evrov. Italija je pravi Eldorado za proizvajalce vetrne energije, ki je trikrat dražja od evropskega povprečja; po zaslugi deželnih, državnih in evropskih prispevkov so vetrne centrale finančno rentabilne že po drugem letu delovanja, postavljajo pa jih celo na območjih, kjer ni zadostnega vetra. Zaskrbljujoča je tudi prodaja dovoljenj za postavitev vetrnih generatorjev, ki jih od

načrtovalcev odkupujejo mafijske organizacije, ugotavlja pariški popoldnevnik.

The Independent poroča o novem hitrem vlaku, ki povezuje Rim in Milan v manj kot treh urah. Gre nedvomno za novost, ki bo pritegnila pozornost turistov, meni britanski dnevnik. Nova železniška zveza, ki doseže hitrost 360 km/h, je za dobro uro hitrejša od letalske, seveda ob upoštevanju časa za prevoz iz središča na letališče in z letališča spet v mesto. Za leto 2010 napovedujejo nastop nove zasebne družbe za hitri železniški prevoz, ki bo delovala od Turina do južne Italije in vse do Benetk, navaja *Independent*. Mi pa lahko napovedmo, da bo za 150 km od Benet do Trsta še vedno treba vsaj dve uri, da sploh ne omenimo železnice iz Trsta v Ljubljano, po kateri se je treba peljati najmanj toliko časa kot v drugi polovici 19. stoletja.

The Guardian piše, da Severna liga ni samo proti priseljencem, ampak tudi poti kebabu. Minister za kmetijstvo Zaia se je namreč opredelil proti uvozu

živilskih proizvodov, ki nimajo nič skupnega z italijansko tradicijo. Kaj pa paradižnik, ki prihaja iz Peruja, piše londonski časopis, in celo špageti, ki naj bi prihajali iz Kitajske? Gre za kulinarčno ksenofobijo, za nekakšno novo križarsko vojno proti Saracenom. Po Zaievi logiki bi lahko celo oporekali, da je sicilska kuhinja pod močnim arabskim vplivom.

Za konec pa vsaj eno o Berlusconi, in sicer poročanje globalne televizije *CNN* z nedavnega vrha organizacije ZN za prehrano in kmetijstvo FAO v Rimu. Zasedanje je uvedel italijanski premier s svojim običajno sposobnostjo napihnjenega šovmana, in to prav ko je v Milanu spet stekel sodni postopek na njegov račun zaradi davčne utaje. Zaradi državnih obveznosti se bo sicer proces nadaljeval šele januarja, medtem pa vladno zavezništvo napoveduje sodno reformo, ki bo zaradi skrajšanja rokov privedla do predčasne konca okrog 100 tisoč kazenskih postopkov, med katerimi tudi Berlusconi, poroča *CNN*.





POKRAJINA TRST

Vrsta upravnih sklepov

Tržaški pokrajinski svet je na svoji četrtkovi seji sprejel vrsto upravnih sklepov, ki so se tikali nekaterih družb, v katerih je soudeležena pokrajinska uprava. Svetniki so na predlog odbornice za finance Marielle De Francesco med drugim potrdili ohranitev deležev v družbah za tovarno postajališče pri Fernetičih, tržaško sejmišče in ronško letališče ter izstop pokrajinske uprave iz družbe Trieste Città Digitale.

Dalj časa pa so svetniki porabili za razpravljanje o ukinitvi pokrajinske družbe za storitve v kmetijstvu, ki je med drugim skrbel tudi za obveščanje kmetovalcev o podnebnju in vremenskem stanju. Pokrajinski odbor se je odločil, da se družba ukine ter da se najde drugačen način, kako zagotavljati kmetovalcem te storitve (dokler se to ne doseže, naj bi družba nadaljevala z delovanjem). S tem v zvezi so svetniki opozicijskega Nacionalnega zavezništva Massimo Romita, Marco Vascotto in Arturo Governa predložili resolucijo, ki je bila v bistvu enaka obrazložitvi, ki jo je glede tega dal podpredsednik pokrajinskega odbora in odbornik za kmetijstvo Walter Godina. Vnela se je razprava, med katero sta med drugimi posegla tudi Zoran Sosič (Slovenska skupnost) in Sandy Klun (Demokratska stranka), ki sta predlagala, da se besedilo resolucije delno spremeni, tako da ga lahko sprejme celoten pokrajinski svet, vendar opozicija ni pristala na to. Seja je bila nato prekinjena, predstavniki levosredinske večine pa so napisali novo resolucijo: ko se je seja nadaljevala in so o resolucijah glasovali, so dokument opozicije zavrnili, resolucijo večine pa izglasovali in sicer tudi z glasovi opozicije.

Omeniti velja, da je dnevni red četrtkove seje obsegal tudi sprejetje nekaterih resolucij leve sredine, kot npr. tiste o vključitvi zaščite vode kot skupne dobrine v besedilo novega pokrajinskega statuta ali pa tiste o vzdrževalnih službah na teritoriju. V obeh primerih so razpravo preložili.

M.K.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Pogovor z umetniškim vodjo Primožem Beblerjem

Nova sezona SSG: tri premiere, dve gostovanji, ena otroška igra

Predlog morata potrditi izredna upravitelja teatra - Januarja prva premiera, režija Paolo Magelli

Nova izredna upravitelja Stalnega slovenskega gledališča Andrej Berdon in Paolo Marchesi sta umetniškemu vodji Primožu Beblerju poverila dve nalogi: pripraviti program enajstih predstav, ki bi jih morali odigrati do konca leta, da bi zadovoljili pogojem za prejem državnega prispevka, in predložiti načrt nove sezone 2010.

Ali bo mogoče do 31. decembra odigrati enajst predstav?

Mislím, da ne bi smelo biti večjih težav. Razmišljamo o tem, da bi naredili neke vrste pregleda predstav iz pretekle sezone, imamo pa tudi vabila za konec leta, kot en lep finale v Cankarjevem domu z Artextportom.

Ta bi sodila v okvir enajstih predstav?

Vsekakor. S ponovitvami mislimo zapolniti, zaključiti to večmesečno praznino.

S katerimi predstavami?

Maraton v New Yorku, Zaljubljeni v smrt, mogoče celo Keutzerjeva sonata. Težko bo Hči zraka, ker v njej je ogromno igralcev iz ljubljanske Drame in bi jih najbrž težko "dobili", pa tudi finančno bi bila zadeva zahtevna. Moramo upoštevati, da smo v krizi in da ne pretiravamo s stroški.

Sedaj ne smete več pretiravati s stroški.

Tako! Zato bo delovanje šparovno, a bomo dali ljudem možnost, da izkažejo neko potrebo po gledališču.

Si boste »pomagali« tudi z mladinskimi predstavami?

Gotovo bomo odigrali nekaj predstav za otroke. Te so bolj enostavne.

Kaj pa sezona 2010?

Verjamem, da bomo začeli s študijem in da bomo imeli prvo premiero takoj po novem letu, sredi januarja.

S katero predstavo?

Ko bo program potrjen, bom predstavljal tudi celo sezono.

Načrt pa imate že uokvirjen.

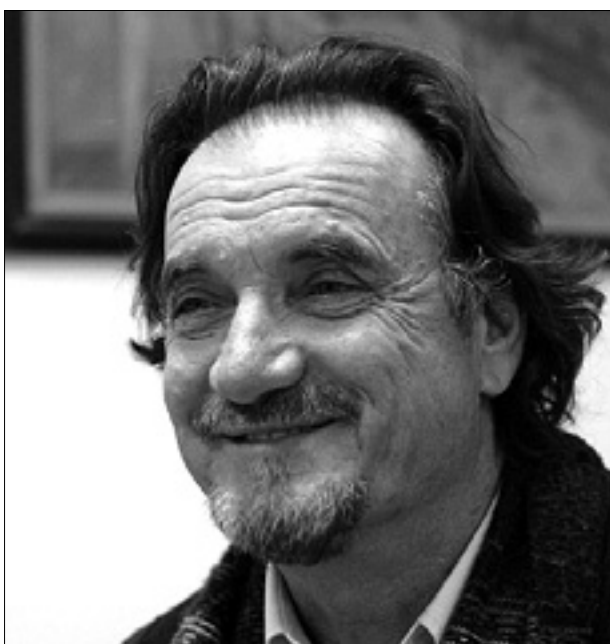
Seveda. V vsem tem kriznem času sem bil stalno v stikih z režiserji, vzdrževal stike z njimi.

Oblomova so sicer igralci in tehnika že na pol pripravili.

Da. Sicer pa zaradi zasedenosti režiserja ni možno, da bi to bila prva premiera. Morda pa je tudi dobro, da začnemo z veliko predstavo, pri kateri bo sodeloval cel ansambel.

Umetniški vodja
Slovenskega
stalnega gledališča
Primož Bebler

KROMA



Vseh šest igralcev?

Da. Šest ali sedem. To bomo izračunali z našimi izrednimi upravitelji.

Bo Paolo Magelli režiser prve predstave?

Naj bi bil.

V junijskem, pogojno sprejetem repertoarju je bila predvidena uprizoritev enega od del Čehova. Ali bo tako?

Mogoče se bomo odločili za tako imenovano B varianto: manjši komad, ki je manj zahteven, je pa zelo efektan.

Ali je A varianta predvidevala Ivanova?

Da. Obstajala je ideja: po Oblomovu Ivanov. Njihova sorodnost in nasprotja. Oblomov bolj v klasičnem ambientu, iz konca 19. stoletja, Ivanov pa v zelo moderni obliki.

Bodo sezono sestavljale štiri predstave, tako kot sta predlagala izvedenca Marija Marc in Renato Manzoni v svojem poročilu?

Abonma bodo sestavljale tri predstave za odrasle, otroška produkcija in dve gostovanji. Med januarjem in majem naj bi imeli pet premier, ob njih pa še otroško produkcijo.

Kaj pa finančna plat?

Sezona ne bo finančno zahtevna. Vsi projekti računajo predvsem na dobro igranje, na dobro režijo, na zanimiv tekst. Atrakti-

vno, ne pa predrago.

Ali bo sezona 2010 predstavljala prelom v ponudbi SSG?

Računam na to. Zavedam se, da so za ta teater najbolj bistvene močne predstave, da pa niso prezahtevne v smislu števila gostov. Mislim, da smo s Hčerjo zraka dosegli vrhunec v tej zvezi. Najbolj bistveno pa je, da se pride do vrhunske kvalitete in da je ta teater v ponos tudi italijanskemu delu Trsta. S povezavami, gostovanji.

Paolo Magelli je italijanski režiser ...

Ja... tudi.

Ali predvidevate uprizoritev katkega italijanskega dela?

Da. Majhen izobraževalni projekt, ki govori o odnosih med Slovenci in Italijani v Trstu skozi preteklo stoletje na podlagi znanega poročila zgodovinarjev obeh strani.

Se še piše?

Ne. Je že napisan. Imamo ga v hiši. Izpeljali ga bomo s posebno podporo tržaške pokrajine. To bi bil izreden, izobraževalni projekt, mišljen predvsem za višje razrede osnovne in srednje šole, verjetno v obeh jezikih.

Predsednik SSO Drago Štoka si je zaželel bolj »ljudsko« gledališče, tako, ki bi privabilo v Kulturni dom več ljudi. Mu

VPRAŠANJE UPLINJEVALNIKOV - AAG in Greenaction Transnational tudi v Trstu predstavili priziv na DUS FJK in Lacija

Ocena o vplivu na okolje je skrpucalo

Tehnično komisijo, ki je dala vrsto mnenj, je upravno sodišče Lacija razveljavilo že maja letos - Predstavniki FJK ni bil nikoli vabljen na seje - Preložili so celo vrsto analiz



Ocena o vplivu uplinjevalnika na okolje je vprašljiva iz več razlogov, menijo pri Alpe Adria Green KROMA

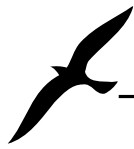
Okoljevarstveni združenji Greenaction Transnational in Alpe Adria Green sta, potem ko sta v četrtek to že storili v Ljubljani (o čemer smo poročali v včerajšnji številki), včeraj dopoldne tudi v Trstu predstavili priziv proti načrtovani gradnji uplinjevalnika družbe Gas Natural pri Žavljah, ki sta ga vložili na deželni upravni sodišči Furlanije-Juljske krajine in Lacija. Zakaj dvojni prizivi? Kot je na včerajšnji tiskovni konferenci v prostorih Centra za prostovoljno služenje v Trstu obrazložil odvetnik Alpe Adria Green Peter Močnik, gre za razlike v interpretacijah: odlok, s katerim je bila sprejeta ocena o vplivu na okolje oz. strateška okoljska presoja, sta podpisala dva italijanska ministra, zato bi to morala biti pristojnost DUS Lacija. Ker pa omenjeni odlok zadeva deželo FJK, so priziv vložili tudi na tukajšnje upravno sodišče.

V nadaljevanju je Močnik, ki je na srečanju z novinarji nastopil skupaj s predstavnikoma AAG Robertom Giurastantejem in Paolom G. Parovelom, obnovil glavne točke priziva. V prvi vrsti gre za to, da je DUS Lacija že maja letos razveljavil tehnično komisijo, ki je izdala vrsto mnenj o okoljski presoji, dalje predstavnik deželne uprave FJK v komisiji, inž. Paolo Cartagine, ni bil nikoli vabljen na njene seje, poleg tega je ministrstvo preložilo na poznejši datum celo vrsto analiz in presoj, ki bi bile morale biti opravljene pred izdajo dokončne ocene. Prav tako ni nikoli bila opravljena analiza o posledicah delova-

nja uplinjevalnika na vodo Tržaškega oz. Miljskega zaliva, nazadnje pa se Sloveniji ni nudila vsa dokumentacija.

Vsi ti elementi kažejo na kršenje evropskih določil in na dejstvo, da je ocena o vplivu na okolje skrpucalo, meni Močnik, medtem ko je s svoje strani Parovel ponovil hude pomisleke glede varnosti žavelskega obrata in ladij za prevoz plina v slučaju nesreče ali terorističnega napada, obenem pa se je vprašal, kako to, da krajevni politiki in upravitelji nadaljujejo s prizadevanji za gradnjo uplinjevalnika, ki so po njegovem mnenju obsojena na propad. To si razlaga z domnevo, da so si velika podjetja razdelila zakupe za gradnjo uplinjevalnikov, politiki pa morda ne utegnejo odstopiti od obljub, ki so jih svojčas dali investitorjem. Parovel je tudi opozoril na po njegovem mnenju neustreznost trenutnih krajevnih upraviteljev in šibkost javnega mnenja.

Priziv, je dejal Giurastante, bo v slučaju, da ga bosta upravni sodišči zavrnili, služil kot osnova za pritožbo na evropske forume. Prav včeraj so v Evropski komisiji prejeli pritožbo okoljevarstvenikov glede domnevnega kršenja evropskih določil o konkurenci, kot tudi pritožbo glede kršenja t.i. zakona Seveso, na obzorju pa so morebitni novi prizivi, v kolikor bi bilo izdano pozitivno mnenje glede gradnje podmorskega plinovoda ali morskega uplinjevalnika. (iž)



GROPADA - Slovenska kulturno-gospodarske zveza

Krovnna organizacija sprašuje in se sprašuje o svoji vlogi

Na večeru so svoje poglede iznesli člani vodstva SKGZ in mladi, ki sodelujejo pri Klopu

Dvorana gropajskega društva SKD Skala je v sredo gostila srečanje v organizaciji Slovensko kulturno-gospodarske zveze, ki je nosila naslov Zakaj naj pristopim k SKGZ? Vprašanje, ki je bilo zastavljeno na letošnjem kongresu organizacije, je bila glavna tema večernega srečanja, ki ga je vodil pokrajinski predsednik SKGZ za Tržaško Ace Mermolja. Poleg Mermolje so uvodne misli prispevali še nekateri predstavniki Klopa, mladinske rubrike Primorskega dnevnika, in Livio Semolič, deželni tajnik in pokrajinski predsednik SKGZ na Goriškem.

»Civilna družba ne sme pustiti politiko in vodilne kadre, da naredijo vse sami, saj ne bomo boljši, če ljudje ne bodo stopili zraven,« je ob uvodnem pozdravu trdil Mermolja, ki je zagovarjal potrebo po trdni bazi članstva, na kateri graditi notranjo konfrontacijo.

Uvodni del so oblikovali mladi ustvarjalci Klopa, ki so ob začetku posega poudarili svojo novinarsko vodilo neopredeljenosti in politične nepristranskosti, nato so v razmišljanju prisotnim izpostavili številna izhodišča, ki zadevajo podobo slovenske manjšine v Italiji. Dotaknili so se številnih tematik, od kadrovanja in nagrajevanja uspešnosti posameznikov, vidne dvojezičnosti, do šolskega izobraževanja. Klopi so nato pozvali prisotne k ustvarjanju nove vizije, ki mora odražati realno stanje in podobo naše manjšine.

Očitkom vodstvu krovnne organizacije in željam po spremembah je odgovarjal Livio Semolič. Deželni tajnik SKGZ je bil mnenja, da mora kulturno-gospodarska ustanova dodatno izboljšati komunikacijo, saj so bila številna vprašanja, ki so jih sprožili Klop, večkrat obravnavana znotraj organizacije, vendar niso prišle dovolj do izraza v javnosti. Poudaril je tudi fenomen deasimilacije, ki je čedalje bolj občuten na Goriškem, predvsem v šolskem ambientu, kjer se beleži porast vpisov v osnovne šole, saj številni otroci iz mešanih zakonov ali iz popolnoma italijanske družine obiskujejo pouk v slovenskem jeziku. Semolič je bil tudi mnenja, da se v manjšinskem gospodarstvu premalo dela za vidno dvojezičnost predvsem pri manjših gospodarskih obratih. Na izzivalno trditve Klopa o razdeljevanju sredstev, ki bi temeljila na kvaliteti, pa je zatrdil, da je treba definirati kriterije in na-

V sredo so se soočala mnenja vodstva SKGZ in mladih

KROMA

staviti pozitivno diskriminacijo, za katero, vsaj pri SKGZ, niso še izoblikovali primernih meril.

V nadaljevanju so v razpravo posegli še nekateri prisotni, med temi predsednica Slovenskega kluba Daria Betocchi, ki je bila mnenja, da se predvsem med mladimi širi veliko nezaupanja do manjšinskega vodstva in da postaja problem pasivnosti in prevzemanja večjih odgovornosti vse večji. Tržaški občinski svetovalec Iztok Furlanič je opazal, da so se mladi nekoliko oddaljili od politične opredeljenosti, vendar se vsekakor v lepem številu udeležujejo v odborih kulturnih in športnih društev, kar je simptom, da kljub občutenemu nezaupanju obstaja določena želja po participaciji.

Predsednik SKGZ Rudi Pavšič je v svojem zaključnem posegu izjavil, da je sedanja oblika manjšinske organiziranosti izraz preteklosti, ki v sedanjem času ni funkcionalna in da se je v bližnji preteklosti veliko delalo na zblizevanju in združevanju krovnih organizacij, trenutno pa je zmanjkala neka skupna volja. Pavšič je poudaril, da se vse večje organizacije soočajo s problemi kadrovanja in pomladka, SKGZ pa se je odločila za pot individualnega članstva, kar pomeni, da se lahko v zvezo vključijo vsi tisti, ki hočejo biti soudeleženi v procesu prenove krovnne organizacije. (mar)



SODIŠČE - David Rosset obtožen umora

Sodili mu bodo

Januarja se bo začel proces, 21 let po smrti Annalaure Pedron

Sodnik za predhodne obravnave tržaškega sodišča za mladoletne je včeraj presenetljivo odločil, da bo moral David Rosset na zatožno klopo. 36-letnik je obtožen, da je 2. februarja 1988 (ko je bil star 14 let) v stanovanju sredi Pordenona ubil 21-letno varuško Annalauro Pedron. Rosset je osumljen umora šele od leta 2007, ko so preiskovalci primerjali njegov DNK s sledmi, ki so jih leta 1988 našli na kraju zločina. Proces, ki ne bo javen, se bo začel 14. januarja 2010, potekal bo na sodišču za mladoletne.

Mnogi so napovedovali, da procesa ne bo, ker naj bi kaznivo dejanje zastaralo. Tega mnenja je bil javni tožilec Dario Grohman, ki je sodniku predlagal prekinitev postopka. Rosset je v tistem času pravkar dopolnil 14 let: najstnikom pod to starostjo v Italiji ne sodijo. Poleg tega je bilo njegovo vedenje v naslednjih letih zgledno, zaradi omenjenih olajševalnih okoliščin pa naj bi zločin po 20 letih zastaral. Oče, mati in sestra žrtve so prisostvovali obravnavi, v teh primerih pa se ne morejo predstaviti kot civilna stranka. Sodniki so se posvetovali dve uri in pol, nato je sodnik Paolo Sceusa odredil uvedbo sodnega postopka. Po mnenju sodnikov je potrebno poglobljeno preveriti, ali je bil zločinec polno priseben. Rosset in njegovi odvetniki razpleta niso komentirali, tožilec Grohman pa po pisanju agencije ANSA ni bil presenečen, »ker je tovrstne zadeve dobro obravnavati na procesu«. Zastopnik družine Pedron Roberto Pascolat je pojasnil, da bodo sodniki z globljo analizo preverjali razmerje med obtežilnimi in olajševalnimi okoliščinami.

Sodeloval naj bi pri petih tatvinah

Karabinjerji in policisti so v četrtek iz hišnega pripora v Ul. Foscolo prepeljali v zapor 19-letnega romunskega državljana Tiberiju Roberta Matusa. Zasišal ga bo javni tožilec. Matus je v priporu, ker naj bi letos sodeloval v petih tatvinah. Prste vmes naj bi imel pri krajah v draguljarni L'isola di Pat v Ul. Madonnina 1 (20. aprila), v pekarni Angolo del Pane v Ul. Settefontane 28 in v trgovini z elektronsko opremo MG Colors v Ul. Pietraferrata 4 (obe 28.4.), v trgovini Videozar v Ul. Foscolo 10/B (28.9.) in v pralnici Quick Wash v Ul. Parini 6 (5.10.).

Danes v Zgoniku krvodajalska akcija

Občina Zgonik in Društvo krvodajalcev iz Trsta, v sodelovanju s krajevnimi društvi ter občinsko ekipo prostovoljcev civilne zaštite, prireja danes od 8.30 do 12.30 krvodajalsko akcijo v premični krvodajalski postojanki pred Županstvom. Upoštevajoč človekoljubne, socialne in kulturne namene pobude, organizatorji vabijo vse občane od 18. do 60. leta starosti, ki nimajo posebnih bolezni, da se polnoštevilno udeležijo te solidarnostne iniciative. Ob prisotnosti strokovnega osebja centra FIDAS bodo pri akciji sodelovali tudi člani občinskega odbora.

Odstranjevanje snega in ledu s pločnikov

Slovensko deželno gospodarsko združenje obvešča, da tržaški občinski pravilnik za mestno čistočo predvideva, da morajo lastniki (javne ustanove ali zasebniki) ter trgovci in gostinci, v primeru snega in ledu, očistiti pločnik pred svojimi nepremičninami, obrati oz. skladišči, ki se nahajajo na javni cesti do dolžine 2 metrov ter sneg in led odvreči na kraj ceste, tako da je prehod pešcev neoviran. To velja tudi za imetnike koncesij na javnih površinah. Tozadevno sporočilo Občine Trst je dostopno na spletni strani www.sdgz.it.

Pregled dokumentov afriških priseljencev

V Terezijanski četrti so tržaški mestni redarji in policisti v četrtek pregledovali osebne dokumente uličnih prodajalcev. Ustavili so osem senegalskih državljanov, ki so pred časom kot »gospodinjski pomočniki« zaprosili za ureditev svojih položajev, pa še nigerijskega državljana, ki so ga oglobili, ker je beračil. Slednji je pred časom zaprosil italijanske oblasti, naj mu nudijo mednarodno zatočišče, pristojna komisija pa je prošnjo zavrnila. Pred dnevi so ga izgnali iz države, zato so ga organi pregona v četrtek odvedli v zapor.

Bmw 150 kilometrov na uro skozi predor

Redarji so v četrtek popoldne pri izhodu iz predora med Padričami in Katinaro ustavili in kaznovali 37-letnega voznika iz Bussolenga pri Veroni, ki je s svojim avtomobilom bmw vozil 150 kilometrov na uro. V predoru velja omejitev 80 kilometrov na uro. Voznik bo plačal petsto evrov, voziško dovoljenje mu bodo odvzeli za obdobje 6 do 12 mesecev, odbili pa mu bodo 10 voziških točk.

V ULICI POLONIO - Z blagoslovom in prerezom traku uradno odprli prostore

Slomedia ima nov sedež v središču Trsta

Na včerajšnji prireditvi mnogo uglednih gostov - Darko Bradassi: Za nami je leto garanja in zadoščenj, finančnih podpor nimamo - Danes na vrsti družabnost



Slovesno odprtje male dvorane, na desni stojijo Darko Bradassi in njegove mlade sodelavke

KROMA

Multimedijski portal Slomedia.it ima novo redakcijo, ki se nahaja v pritličju popolnoma obnovljene-ga poslopja v Ulici Polonio št. 3, lučaj od Drevoreda XX. septembra in torej v samem središču Trsta. Včeraj je bilo slovesno in dobro obiskano odprtje novih prostorov Slomedia, ki se je začelo z blagoslovom g. Dušana Jakomina. Trak sta prerezala predstavnika krovnih organizacij SGKZ in SSO Marino Marsič in Igor Švab. V novi dvorani, ob kateri je urednikova pisarna, bodo vsak dan ustvarjali strani Slomedia, na vidiku pa so tudi predavanja, filmi in druge prireditve.

Uglednim gostom (med njimi so bili konzulka Bobjana Cipot, senatorka Tamara Blažina, deželni svetnik Igor Gabrovec in predstavnica Urada RS za Slovence v zamejstvu in po svetu) je odgovorni urednik portala Slomedia Darko Bradassi obnovil kratko zgodovino svojega spletnega medija. Portal, ki ponuja novice, slike in videoposnetke o dogodkih in temah, povezanih s Slovenci v Italiji, je nastal oktobra lani, njegovo poslanstvo je bilo zapolniti vrzel v krajevni multimedijski komunikaciji. Ekipa tehnikov iz Ljubljane je Bradassiju omogočila uresničiti načrt, že prvi dan pa so bili podatki o obiskih spodbudni. V prvem letu je bilo za glavnega urednika, tehnike in mlade sodelavce iz tržaške, goriške in videmske pokrajine veliko dela in garanja: »Delali smo kot mravljičice, požrtvovalno in brez posebnih reklam.« Be-

seda je tekla od ust do ust (ter po elektronski pošti), tako da so naposled zabeležili dobre podatke o obiskanosti portala. »Nekajkrat smo v 24 urah nabrali rekordnih pet tisoč obiskov, zaradi česar nas v Sloveniji celo uvrščajo med srednje-velike portale,« je ponosno povedal Bradassi, ki je poudaril, da je njegova ekipa zelo mlada.

Ob robu slovesnosti je Bradassi dejal, da Slomedia, ki ima novo redakcijo, sodobno tehnološko opremo, šest rednih sodelavcev (v glavnem so to študenti in dijaki), odgovornega za marketing in odgovornega za grafiko, nima sponzorjev oz. zunanje finančne podpore, razen oglaševalcev. Portal sodeluje z nekaterimi mediji v Sloveniji, pred kratkim pa je podpisal pogodbe s Cankarjevim domom, Slovensko filharmonijo in podjetjem, ki v Ljubljani prireja večje koncerte. Vstopnice za ljubljanske prireditve bodo prodajali na sedežu Slomedia.

Po krajšem kulturnem programu, ki so ga vodile mlade sodelavke Julija Berdon, Mairim Cheber, Patrizia Jurinčič in Karin Milkovič, so Bradassijevi ekipi javno čestitali še Igor Komel (Kulturni dom v Gorici), Jurij Paljk (Novi Glas), Marino Marsič (ZSKD in SKGZ), Davorin Devetak (SDGZ) in Igor Švab (SSO). Za glasbeno kuliso je poskrbel kitarist Bojan Kuret. Danes bo v Ul. Polonio od 16. do 20. ure družabnost za vse obiskovalce in prijatelje Slomedia. (af)



NARODNI DOM - 4. natečaj za zborovske skladbe Ignacij Ota

Nagrada za ljubezen do zborovskega petja

Nagrade sta prejela Maurizio Marchesich in Andrej Makor, Aljoša Tavčar pa si je zaslužil posebni priznanji

Zborovsko petje pomeni narodno samopotrjevanje, samozavest in ponos. V to je bil prepričan tudi zamejski zborovodja in skladatelj Ignacij Ota, po katerem nosi ime natečaj, ki ga že štiri leta zapored prireja Zveza slovenskih kulturnih društev in ki si prizadeva, da bi odkrival nove talente, bogatil zborovsko zakladnico in ovrednotil slovensko besedo ter pesem. V galeriji Narodnega doma je sinoči potekala slovesna podelitev nagrad in priznanj 4. natečaja za zborovske skladbe Ignacij Ota, na katerega se je prijavilo sedem skladateljev s Tržaškega, Goriškega in iz Slovenije. Predsednik ZSKD Marino Marsič je uvodoma poudaril pomembnost te kulturne zvrsti in hkrati prisotne spomnil na izid zborovske mape Brstje, ki želi tako kot natečaj ohranjati spomin na »našega Nacjota«.

Prvo nagrado za najboljšo skladbo za mladinski zbor je prejel Maurizio Marchesich iz Trsta za skladbo *Dežela iz sonca in morja*. Z voditeljico večera, glasbeno kritičarko Katjo Kralj sta spregovorila predvsem o preprostosti in lahkotnosti skladbe (uglasbil je poezijo Miroslava Košute), ki jo je učitelj zapisal »po meri« svojih mladih pevcev. Posebno priznanje v isti kategoriji pa je šlo tudi Tržačanu, veteranu med mladimi tržaškimi skladatelji, Aljoši Tavčarju za skladbo za instrumentalni sestav *Dežuje*. Prvo nagrado za najboljšo skladbo za mešani zbor je strokovna komisija podelila Andreju Makorju iz Kopra za skladbo *Istrska reštica*, pri kateri je avtor ohranil tradicionalno obliko, ki jo je seveda začinil z modernimi elementi. Makor je bil deležen tudi posebnega priznanja za mlade skladatelje; kot je dejal, se sedaj posveča pisanju slavonspevov, drugače pa bi se rad uveljavil kot operni pevec. Tudi v kategoriji skladb za mešane zборе si je posebno priznanje zaslužil spet Aljoša Tavčar za skladbo *Kraški akvarel*.

Kraljeva pa je pokramljala tudi s članom strokovne žirije Adijem Danevom (ob njem sta jo sestavljala še Tomaž Habe in Martina Batič). Slednji je zaupal, da ga stanje zamejskih zborov, ki je razen svetlih izjem še vedno na čitalniški ravni, precej skrbi. Hkrati je ugotavljal tudi, da imajo danes mladi skladatelji za seboj žal malo zborovsko prakse.

Na koncu je pobudnica natečaja, nekdanja predsednica ZSKD Nives Košuta, poudarila, da so skladbe veliko kulturno darilo in da velja gojiti tovrstne pobude. Seveda je včerajšnja slovesnost uvedlo in zaključilo ubrano zborovsko petje, za katerega je poskrbel mladinski pevski zbor Tončka Čok iz Lonjerja pod taktirko Manuela Purgerja. (sas)

Od leve Maurizio Marchesich, Andrej Makor, Katja Kralj, Aljoša Tavčar in Marino Marsič

KROMA



ULICA TORREBIANCA - Velika tatvina v zlatarni Baguette

Sto tisoč evrov zlatnine

Tatovi opravili delo ob uri kosila, predmeti niso bili zavarovani - Lastnik: v petih minutah izpuhtelo 20 let dela

Lastnik zlatarne Baguette v Ulici Torrebianca je v četrtek ob 12.20 spustil navojnico in odšel na kosilo v bližnji bife. Ko se je vrnil, ob 13. uri, je zgrožen obstal in takoj poklical policijo, ki je prihitela že ob 13.03. V zlatarno, ki se nahaja v Ulici Torrebianca 24/B (na vogalu z Ulico XXX. oktobra), so se namreč med njegovo odsotnostjo prikradli tatovi. Z univerzalnim ključem so dvignili navojnico, nato so razbili izložbo, vlomili v trgovino in jo v nekaj minutah razdejali. Odnesli so več zlatnine, draguljev, ur, zapestnic in podobnih dragocenosti, v skupni vrednosti sto tisoč evrov. Da bi postavili piko na i, so odprli blagajno in ukradli sto evrov. Policisti so si ogledali razmetano in poškodovano zlatarno, sledil je obisk forenzikov in mobilnega oddelka, ki preiskuje dogodek.

Zlatarna Baguette (*na sliki Kroma*) je bila včeraj zaprta, spet jo bodo odprli prihodnji teden, zlatar Valdi Deste pa je bil popoldne s sinom na prizorišču. Povedal je, da ukradeni predmeti niso bili zavarovani. »Zavarovalnina je zelo draga ...« je razložil in pristavil, da se je v nekaj minutah izjalovilo dvajset let dela, saj je zlatarno odprl pred dvema desetletjema. Zlatar je dejal, da upravniki sosednjih trgovin niso videli ničesar. Vsakogar, ki je v četrtek med 12.20 in 13. uro opazil kar koli sumljivega, poziva, naj obvesti tržaško kvesturo. (af)



BOLJUNEC - Občinska odredba zaradi krušenja ometa prejšnje noč

Zaprtje domačega vrtca

Tehniki bodo morali do ponedeljka ugotoviti, ali se omet utegne še krušiti - Zaprta bo tudi kuhinja, ki oskrbuje šoli Venturini in Pacifico



S stropa se je skrušil kar precejšen kos ometa

KROMA

V prostorih Otroškega vrtca Kekec-Miškolin v Boljuncu so bili včeraj otroci na tesnem, v ponedeljek pa bodo ostali doma. Prejšnjo noč je namreč v eni od učilnic (točneje v tisti, kjer deluje vrtec Kekec) strop popustil, na tla pa je zgrmel del ometa v dolžini dveh metrov in širini enega metra. Z dogodkom se je včeraj zjutraj seznanilo osebje vrtca ob prihodu v službo, zatem so prišli tehniki občinske uprave, ki so si ogledali in fotografirali prizorišče, na podlagi česar so občinski uradi ugotovili potencialno nevarnost odkrušitve ometa v celotni stavbi, v kolikor se med gradnjo poslopja pred približno tridesetimi leti ni polagalo ometa z začetno plastjo grobega ometa. Spričo tega dejstva in potrebe, da se zajamči zdravje in varnost otrok, je včeraj dolinska županja Fulvia Premolin podpisala odredbo o popolnem zaprtju boljunskega vrtca. Otroci vrtcev Kekec in Miškolin, ki so včeraj bili primorani biti vsi v eni učilnici (oba vrtca - Kekec za Boljunc in Miškolin za Boršt, ki trenutno oba domujeta v Boljuncu - štejeta skupaj približno petdeset malčkov), bodo tako v ponedeljek ostali do-

ma, že danes pa je predviden prihod tehnikov, ki bodo morali s poglobljenim pregledom preveriti, ali obstaja dejanska nevarnost, da se omet utegne še krušiti. Če bo ugotovitev negativna, se bodo dejavnosti v vrtcu obnovile, v nasprotnem primeru pa ima občinska uprava že pripravljeno alternativno rešitev: vrtec bi preselili v Dolino in Domjo ter morebiti tudi v Boršt.

Tehniki bodo morali tudi ugotoviti, kaj je botrovalo krušenju ometa, saj so po besedah županja Fulvie Premolin ravno lani opravili kontrolo statičnosti stavbe in pri tem niso ugotovili kakih težav, poleg tega so ob tisti priložnosti prostore tudi prepletkali. Zdaj bo treba preveriti vse še enkrat.

Obstaja pa še drug problem: v vrtcu Kekec-Miškolin namreč deluje kuhinja, ki oskrbuje tudi osnovni šoli Pacifico (prav včeraj je bila slovesnost ob odprtju prenovljenih prostorov) in Venturini v Boljuncu, spričo zaprtja pa v ponedeljek ne bo delovala. Kot nam je povedala županja Premolinova, bo občina poskusila organizirati prevoz kosil od Domja.

Protest gledališč

Člani deželnega združenja profesionalnih igrancev in igralk se bodo danes ob 16. uri zbrali na Drevoredu XX.septembra v višini gledališča Rossetti: od tod bo krenila gledališka štafeta Biti ali ne biti. Gre za pobudo-spektakel, s katerim gledališčniki želijo opozoriti na huda deželna krčenja na področju kulture in gledališča, zaradi katerih lahko številni izgubijo službeno mesto. Štafeta se bo vila po Drevoredu, mimo Terezijanske četrti vse do Velikega trga.

Koncert v Nabrežini

Drevi se v Kavarni Gruden v Nabrežini ponovno obeta zanimiv večer glasbe in zabave, in sicer od 21. ure dalje. Na sceno bo tokrat stopila priznana skupina, ki nosi ime po glavnemu članu skupine Tommy Beltrame in ki je že večkrat nastopila na našem teritoriju kot izven njega. Sestavljajo jo že omenjeni Tommy Beltrame (vokal in kitara), Enrico Favento (bobni) in Paolo Passador (bas). Izvajajo sicer blues rock skladbe, vsak pa igra v najrazličnejših skupinah kot so The Blues Followers, Magazzino Commerciale disco anni 80, Vasco Rossi Tribute Band, Fandango (Tribute Ligabue) itd. Nekateri so v Kavarni že nastopili in doživeli velik uspeh.

Mladi in Evropa

Trst bo od ponedeljka preplavila množica mladih, ki se bo udeležila štiridnevnega posveta o mladih in komunikaciji, ki ga prirejajo Dežela FJK, Občina Trst in Tržaška univerza. V mednarodnem centru teoretske fizike bo beseda tekla o spoznavanju evropskih institucij in vloge vsakega posameznika pri snovanju prihodnosti; prisotni bodo predstavniki združenj Europe Direct, Eurodesk, CDE, Eurogiudance in Eures. Višek bo pobuda doživela v torek, ko bo na Pomorski postaji srečanje, ki se ga bodo udeležili italijanski minister za evropske zadeve Andrea Ronchi, ministrica za mlade Giorgia Meloni in podpredsednica Evropskega parlamenta Diane Wallis.

Bandando v Domu glasbe

V avditoriju Doma glasbe (Ul. Capitelli 3) bo danes ob 12. uri BandOrkestra.55, ki jo vodi Marco Castelli, predstavila najnovejši CD Bandando. Po krajšem nastopu bodo člani ansambla Marco Castelli, Gabriele Centis in Fulvio Zafret spregovorili o svojih glasbenih načrtih.

Elektro-glasba v Ausonii

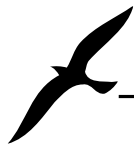
Drevi bo v kopališču Ausonia spet kraljevala elektronska glasba. V sklopu niza Play the Music bo v Trstu nastopil Mr. Dave Clarke, ki je znan zaradi svoje »scratching« tehnike in pa spretnega spajanja funky in hard groove glasbe. Ob njem bodo nastopili še skupina dj-ev Abnormal Boyz, dj Antonio Pepe in A-lex & Matt Key. Začetek ob 22. uri (vstopnina 20 evrov).

Solidarnostna predstava

Jutri bo ob 16.30 v gledališču Orazio Bobbio (Ul. Ghirlandaio 12) zažive la solidarnostna predstava, komedija »Xe riva' el castigamati« Arnalda Boscola v režiji Silvie Grezzi, ki jo bo uprizorila gledališka skupina Quei de Scala Santa. Zbrane prispevke bodo namenili združenju prostovoljcev, ki pomagajo odraslim s fizičnimi težavami La strada dell'amore. Pri pobudi sodeluje tudi združenje tržaških gledaliških skupin L'armonia.

Albanian Bridge

V okviru desetega tekmovanja Giovane Emergente Europeo Trieste Contemporanea se bosta v prostorih studia Tommaseo v ponedeljek ob 18. uri srečala priznana albanski umetnik 40-letni Adrian Paci in njegov mlajši kolega 26-letni Driant Zeneli, zmagovalec letošnjega tekmovanja. Srečanje si boste lahko ogledali tudi prek spletne strani www.triestecontemporanea.it.



BOLJUNEC - V nedeljo v Prešernovem gledališču

Stu ledi vabi na revijo Čez tri gore, čez tri dole

Ob gostiteljih bosta nastopili še skupini F. Angelica iz Aviana in Razor iz Tolmina



Arhivski posnetek nastopa TFS Stu ledi

DREVI - V evangeličansko-luteranski cerkvi

Zapel bo dekliški pevski zbor Krasje

Dekliški pevski zbor Krasje je najnovejša pridobitev Zveze slovenskih kulturnih društev in predstavlja v kontekstu včlanjenih zborov edinstveni primer čezmejnega sestava, ki združuje mlade pevke z obeh strani meje. Nastal je iz prizadevanja članov nekdanjega Slovenskega pevskega društva Primo-rec-Tabor, ki se je preimenovalo v Slovensko pevsko društvo Krasje. Zbor je natanko pred enim letom izvedel svoj prvi nastop in bo ob prvi obletnici zapel na današnjem koncertu v evangeličansko-luteranski cerkvi s programom, ki prikazuje smernice in razvoj mlade skupine z raznolikim izborom skladb od furlanske renesanse do gospela, sodob-

ne slovenske ustvarjalnosti in kratke Faurejeve maše. Izvedba tega koncertnega sporeda je pred kratkim doživela veliko odobravanje občinstva na 5. Mednarodnem zborovskem festivalu v Dubrovniku, ki je predstavljalo tudi prvo gostovanje zbora.

Pevke delujejo od ustanovitve pod vodstvom Matjaža Ščeka, ki je s sodelovanjem angažiranega društvenega odbora izvedel z njimi že več nastopov vedno bogatejšega delovnega koledarja. Mlad zbor je v zadnjih mesecih delil celovečerne koncerte s člani priznane zborna Ipavska, ki bodo sodelovali tudi v prvem delu koncerta. Koncert se bo pričel ob 20. uri. (ROP)

Marjan Spetič se z ostalimi člani tržaške folklorne skupine Stu ledi pripravlja na letošnjo izvedbo tradicionalnega srečanja Čez tri gore, čez tri dole, ki bo v nedeljo v prijateljskem vzdušju povežalo gostitelje in goste iz Aviana in Tolmina v gledališču Prešeren v Boljuncu.

Revija folklornih skupin je vidnejši izraz celoletnega - in dolgoletnega - tkanja vezi.

Ozadje revije so stiki z drugimi skupinami, ki jih navezujemo na raznih srečanjih, kjer se člani folklornih skupin med seboj spoznavamo in načrtujemo nadaljnja sodelovanja. S skupino iz Tolmina imamo na primer v načrtu to izmenjavo že dve leti. Vključeni smo v niz dogajanj, ki ga na tem področju prireja in podpira Javni Sklad RS za kulturne dejavnosti, na drugi strani pa smo včlanjeni tudi v deželno združenje folklornih skupin AGFF in v tem kontekstu imamo redne stike s furlanskimi skupinami.

S čim boste postregli občinstvu v nedeljo? Folklorna skupina Federico Angelica iz Aviana bo predstavila plese iz la-

stne, krajevne tradicije, ki so značilni za običaje 18. in 19. stoletja. Furlanski plesalci so znani tudi po zanimivih, skrbno rekonstruiranih oblačilih in so prejeli več nagrad na mednarodnih festivalih. Priznana skupina Razor iz Tolmina bo letos prvič z nami in bo nastopila s prikazom plesov iz zgornjega Posočja. Kot folklorna skupina in ženska pevska skupina Stu ledi pa bomo predstavili naš projekt o Kraški ohceti. Koreografijo je podpisal Peter Suhadolc ob naši petnajstletnici; v izvorni obliki predvideva sodelovanje godbe na pihala, kar je seveda iz organizacijskih razlogov omejevalo možnosti nastopanja. Zdaj pa imamo priredbo za komorno instrumentalno skupino, ki smo jo prvič predstavili ob naši 35-letnici. Sklop prikazuje potek znane etnografske prireditve z začetnim sprevedom, predajo neveste, nazdravljanjem in plesom.

Ste edina slovenska folklorna skupina na državnem območju in redno nastopate na raznih srečanjih za vrednotenje ljudskega zaklada. Kako gledate na bodočnost vašega poslanstva predvsem v zvezi z vstopom novih članov?

Žensko pevsko skupino je pomladil prihod novih pevk in dejavnost se splošno razvija precej živahno in s podporo s strani publike. Dejavnost folklorne skupine pa je verjetno zaenkrat nekoliko manj prikupna za mlade. Verjetno je to vezano tudi na obseg manjšinske stvarnosti; v drugih krajih lahko računajo na sodelovanje mladih, ker lahko tudi črpajo iz širšega kroga možnih kandidatov.

Morda mladi ne poznajo dovolj delovanja folklornih skupin, zato velja zanje posebno vabilo na ogled revije.

Sodelovanje pri folklorni skupini je vedno nekaj izrednega zaradi ekipnega dela in izmenjav mnenj, skupne ljubezni do naših korenin. Tudi nedeljska prireditve bo pričala o pisanem svetu folklornih skupin, o njihovem veselem značaju, ki lahko pri- vabi ljudi vseh starosti. (ROP)

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 21. novembra 2009

MARIJA

Sonce vzide ob 7.13 in zatone ob 16.29
- Dolžina dneva 9.16 - Luna vzide ob 11.13 in zatone ob 20.23.

Jutri, NEDELJA, 22. novembra 2009

CILKA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 13,1 stopinje C, zračni tlak 1032,5 mb raste, veter 4 km na uro vzhodnik, vlaga 79-odstotna, nebo močno pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 15,4 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 21. novembra 2009
Običajni urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Orologio 6 (040 300305), Melara - Ul. Pasteur 4/1 (040 911667), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124). Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. dell'Orologio 6, Melara - Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Drevored XX. septembra 6 (040 371377).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 15.00, 17.10, 19.20, 21.30 »The Twilight saga: New Moon«.

ARISTON 16.30, 18.45, 21.00 »Segreti di famiglia«.

CINECITY - 14.45, 16.00, 17.15, 17.30, 18.45, 19.45, 20.15, 21.30, 22.15 »The Twilight saga: New Moon«; 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 »Planet 51«; 15.15, 18.15, 19.00, 21.15, 22.00 »2012«; 15.00, 20.00 »Gli abbracci spezzati«; 22.00 »Nemico pubblico«; 17.30, 22.20 »L'uomo che fissa le capre«; 14.45, 16.55 »Up«.

FELLINI - 16.20, 22.20 »Un alibi perfetto«; 18.10, 22.00 »Nemico pubblico«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.00, 18.00, 20.10, 22.20 »Gli abbracci spezzati«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »La prima linea«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 15.50, 17.00 »Trilli e il tesoro perduto«; 18.10, 20.00, 22.00 »Ce n'è per tutti«.

KOPER - KOLOSEJ - 13.30, 15.10, 17.10, 19.10 »Božična pesem - 3D«; 21.10, 23.30 »Julie & Julia«; 15.00, 18.00, 21.20 »2012«; 14.40, 17.00, 19.20, 21.40, 23.55 »Žena popotnika v času«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »The Twilight saga: New Moon«; Dvorana 2: 16.30, 19.10, 21.50 »2012«; Dvorana 3: 16.45, 18.40, 20.20, 22.00 »L'uomo che fissa le capre«; Dvorana 4: 16.00, 17.30, 19.00, 20.30 »Planet 51«; 22.00 »Parnassus - L'uomo che voleva ingannare il diavolo«.

SUPER - 16.00, 18.00, »Julie & Julia«; 20.00 »Basta che funzioni«; 21.40 »Il nastro bianco«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.15, 19.50, 22.10 »The Twilight saga: New Moon«; Dvorana 2: 18.00, 21.30 »2012«; Dvorana 3: 16.45, 18.30 »Planet 51«; 20.30 »Nemico pubblico«; Dvorana 4: 17.40, 20.00, 22.10 »Segreti di famiglia«; Dvorana 5: 17.40, 20.00, 22.10 »Gli abbracci spezzati«

SCIENCE+FICTION - Cappella Underground

Več kot 40 filmov na letošnjem festivalu znanstvene fantastike

Sedem dni, tri dvorane, več kot 40 filmov z vsega sveta, ugledni člani žirije in številne nagrade, vrste pred blagajno in pokovke v rokah: vse to bo pred nas v kondenziranem enotedenskem paketu prinesel mednarodni festival znanstveno-fantastičnega filma Science+Fiction. Filmofili se bodo za teden dni lahko zaprli v kinematografske dvorane Multiplex Cinecity v nakupovalnem središču Torri d'Europa, poleg filmskih projekcij pa bo mogoče slediti tudi številnim okroglim mizam z uglednimi gosti iz sveta znanstveno-fantastičnega filma, so sporočili na včerajšnji uradni predstavitvi dogodka, ki ga že od vsega začetka pripravlja center za kinematografske raziskave in eksperimente La Cappella Underground.

Predsednik omenjenega združenja Daniele Terzoli se je uvodoma zahvalil pokroviteljem dogodka, med katerimi je izpostavil Deželo FJK in Občino ter Pokrajino Trst, v nadaljevanju pa je poudaril, da bo letošnja izdaja prav posebna, saj Cappella Underground obeležuje 40-letnico delovanja. Ob tem častitljivem jubileju je članom združenja uspelo v Trst povabiti zvezdi, kot sta novopečeni oskarjevec Roger Corman, kultni režiser in producent, sicer sinonim za B-filme in za gverilsko filmsko produkcijo, in britanski igralec s klasično igralsko izobrazbo Christopher Lee, ki bosta prejela tudi nagrado za življenjsko delo Urania d'Argento.

S filmom The age of stupid režiserja Frannyja Armstronga se bo v ponedeljek, 23. novembra, v dvorani Multiplex Cinecity (ob 17. uri) začela letošnja izdaja festivala znanstveno-fantastičnega filma. Dan pred tem bo gledališče Miela gostilo otvo-

ritveno popoldne, ki ga bo oblikoval Roger Corman. Ta se bo s tržaško publiko pogovarjal ob 17. uri, v večernih urah pa bo mogoče slediti alternativnemu filmu z naslovom La caduta della Casa Usher. Naslednjega dne ob 20.30 bodo kulturnemu režiserju Cormanu v Cinecityju podelili častno nagrado Urania d'argento, ta ista nagrada pa bo v roke Christopherja Leeja prišla v četrtek, 26. novembra.

Filmi so, kot vsako leto, razdeljeni v več sekcij, nekateri se bodo namreč pomerili v tekmovalnem delu, drugi ne. V poplavi filmov morda velja nekaj zanimivejših posebej izpostaviti. To nedvomno drži za premierno predstavitev filma mladega režiserja Duncana Jonesa (sin slovitega Davida Bowieja) z naslovom Moon (sobota, 28. november ob 21. uri), na tržaških platnih pa bo debitiral tudi film Shadow, pod katerega se je podpisal italijanski režiser Federico Zampaglione. Žirija, ki ji bo predsedoval ameriški pisatelj Bruce Sterling, bo najboljšemu dolgometažnemu filmu z znanstveno-fantastično vsebino podelila nagrado Asteroide, letos prvič pa bo festival gostil tudi razpis za nagrado Méliès d'Argento, s katero zveza European Fantastic Film Festivals Federation nagraduje najboljše dolgometažne evropske znanstveno-fantastične filme. Poleg dolgometažnih filmov si bodo ljubitelji sedme umetnosti lahko ogledali še bogato bero kratkometažnih filmov, na sklepnem večeru v soboto, 28. novembra, pa bodo prireditelji filmskega dogodka režiserju najboljšega filma podelili nagradi Asteroide in Méliès d'Argento.

Naj ob koncu še povemo, da bo za ogled vsakega filma treba odšteti 4 evre oz. 3 po znižani ceni. (sč)

POKRAJINA - Za šole

Dajmo prihodnost naši preteklosti

Od ponedeljka do srede bo 135 dijakov-vodičev (pravzaprav vodniških vajencev) iz enajstih tržaskih višjih srednjih šol z italijanskim in slovenskim učnim jezikom prikazalo zainteresiranim obiskovalcem rimsko preteklost Trsta z vodenim ogledom izkopanin iz rimskega obdobja, ki so jih v zadnjih tridesetih letih odkrili v okviru izkopavanj, ki so bila izvedena za preureditev starega mesta. Gre za pobudo z naslovom Dajmo prihodnost naši preteklosti, ki se uokvirja v manifestacijo o dopoldanskih dejavnostih Italijanskega sklada za okolje (FAI), ki je namenjena višjim srednjim šolam. Pobudo so predstavili včeraj dopoldne na sedežu Pokrajine Trst ob prisotnosti pokrajinske predsednice Marie Tere-se Bassa Poropat in načelnice tržaške delegacije sklada FAI Gabrielle Kropf.

To bo že četrta izvedba pobude, ki jo je tržaška delegacija sklada FAI leta 2006 prvič priredila v sodelovanju s pokrajino Trst in spomeniškim varstvom Furlanije-Juljske krajine ter pod pokroviteljstvom občine Trst v okviru triletnega projekta, do katerega je prišlo na podlagi dogovora med skladom FAI in deželno sekcijo Združenja pokrajin Italije (UPI). Sprva je bilo mišljeno, da bo projekt trajal tri leta, spričo uspeha (v tem času je pri njem sodelovalo preko deset tisoč dijakov) pa so ga podaljšali še za dodatna tri leta. Cilji projekta so ozaveščanje o zgodovini našega teritorija, ovrednotenje krajevnega okolja, skupinsko delo, raziskovanje virov in dokumentov ter razvijanje samoobvladovanja dijakov-vodičev v odnosu do občinstva. 135 mladih vodičev je dalo približno sto razredov tržaskih višjih srednjih šol, ki predstavljajo kakih tisoč šeststo dijakov, ki sodelujejo pri projektu. Dijaki bodo skrbeli za vodene ogledke antikvarijev v ulicah Donata in Seminario, Richardovega slavoloka, rimskega amfiteatra in tetrapilov. Ob zaključku pobude, v sredo, jim bo predsednica pokrajine Bassa Poropat na slovesnosti na sedežu pokrajinske uprave v palači Galatti ob 16. uri izročila tudi potrdila.



ILONKA in MATTEO
sta si za rojstni dan podarila...

prvorojenko Julijo!!!

18. november za vse
tri!!!

Staršema trikrat čestitamo,
mali Juliji pa trikrat voščimo
srečno in uspešno življenjsko pot.

Nonoti
Albrizio in Rustja

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO DTTZG Žige Zoisa vabi starše dijakov vseh razredov na roditeljski sestanek, ki bo v torek, 24. novembra, ob 17.30 na novem sedežu zavoda v ulici Weiss 15. Računamo na polnoštevilno udeležbo!

ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ S. MILČIN-SKI-KATINARA organizira v soboto, 28. novembra, izlet v Ljubljano z ogledom lutkovne predstave »Knjiga o džungli« v Lutkovnem gledališču. Kdor se nam želi pridružiti, naj pokliče tel. št.: 340-1434351 v popoldanskih urah (Helena) ali piše na mrsvolpi@yahoo.it.

TEČAJ OVREDNOTENJA TURIZMA NA KRASU: na Slovenskem deželni zavodu za poklicno izobraževanje vpisujemo na tečaj namenjen zaposlenim in brezposelnim z univerzitetno diplomno. Dodatne informacije dobite na tel. št. 040566360 ali info@sdzpi-irsip.it ali na www.sdzpi-irsip.it.

TEČAJ PREVAJANJA IZ ITALIJANŠČINE V SLOVENŠČINO IN OBRATNO: na Slovenskem deželni zavodu za poklicno izobraževanje vpisujemo na tečaj namenjen zaposlenim in

brezposelnim z univerzitetno diplomno. Dodatne informacije dobite na tel. št. 040566360 ali info@sdzpi-irsip.it ali na www.sdzpi-irsip.it.

TEČAJ RAČUNOVODSKEGA NADZIRANJA, na Slovenskem deželni zavodu za poklicno izobraževanje vpisujemo na tečaj namenjen zaposlenim in brezposelnim z univerzitetno diplomno. Dodatne informacije dobite na tel. št. 040566360 ali info@sdzpi-irsip.it ali na www.sdzpi-irsip.it.

ZDRUŽENJE STARŠEV srednje šole sv. Cirila in Metoda - Katinara organizira silvestrsko družinsko zimovanje Snežinka od srede, 30. decembra, do nedelje, 3. januarja, v počitniškem domu Vila, v Kranjski Gori. Lahko se nam pridružite tudi za krajše obdobje. Vabljeni so družine iz vseh šol. Dodatne informacije in prijave zbiram do nedelje, 13. decembra na tel. št.: 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja), ali na e-mail: zscirilmetod@gmail.com.

Izleti

KRUT sporoča, da je na razpolago še nekaj prostih mest za izlet 7. in 8. decembra v Ravenna in Ferraro z vodenim ogledom dveh zgodovinskih bogatih mest in obiskom božičnih sejmov. Vse informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, Trst, tel. št.: 040-360072.

Čestitke

Na Kontovel bo teti EDI sladko voščilo danes poletelo: za tvoj 80. rojstni dan zdravih in prijetnih dni obilo.

NIKITI za 5. rojstni dan želimo, da bi bila še naprej tako vesela, srečna in ljubezniva deklica. Teta, stric ter bratranca Boštjan in Matjaž.

Hip hip hurra, naša NIKITA že 5 let ima. Veliko veselja, sreče in

zvrhan koš ljubezni ji iz srca želita nona Adrijana in nono Albino.

Prireditve

SPD KRASJE vabi danes, 21. novembra, ob 20. uri v Luteransko cerkev na Largo Panfili v Trstu na koncert Čezmejnega dekliškega pevskega zbora Krasje. Kot gost bo nastopil Komorni zbor Ipavska. Zborovodja Matjaž Šček.

DENIS NOVATO IN MUZIKANTJE EVROPE »Polka in valček brez meja« v nedeljo, 22. novembra, ob 18. uri v Športno kulturnem centru v Zgoniku. Na mednarodni narodnozabavni večeri bodo nastopili: Ansambel Lojzeta Slaka, Jože Burnik, Ano urc'o al pej dvej, Goldried Quintett (Avstrija), Krainer Quintett (Hrvaška), Krain Baby (Madžarska), harmonikarja Tomaž Boškin in Uroš Župančič ter Vinco Šimek. Organizator koncerta je Glasbeno Kulturno društvo Druga Muzika, vstopnice bodo na razpolago 1 uro pred začetkom koncerta.

SKD TABOR - OPČINE PROSVETNI DOM Openska glasbena srečanja: v nedeljo, 22. novembra, ob 18. uri koncert klavirskega dua štiriročno Beatrice Zonta - Vesna Zuppin. Na sporedu Goetz, Dvorak in Rachmaninov. Vabljeni.

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE vabi na ogled razstave fotografij Petra Cvelbarja »Brezmejni študijski dnevi - Tri desetletja izrazov Drage« v prostorih Srenjske hiše v Mačkoljah. Razstava bo odprta do sobote, 28. novembra, s sledečim urnikom: ob delavnikih in sobotah od 17. do 19. ure; v nedeljo, 22. novembra, od 10. do 12. ure. Za šolske in druge skupine je možen tudi ogled izven navedenega urnika s predhodno najavo (tel. 040-231912, e-mail: spd.mackolje@gmail.com).

TFS STU LEDI vabi na večer ljudskih plesov in pesmi »Čez tri gore, čez tri dole...« v nedeljo, 22. novembra, ob 17.



TFS STU LEDI

vabi na večer ljudskih plesov in pesmi

Čez tri gore,
čez tri dole...

Sodelujejo folklorne skupine: GF »Federico Angelica« Danzerini di Aviano, FS Razor Tolmin, TFS in ŽPS Stu ledi

JUTRI, 22. novembra 2009, ob 17.00
v gledališču F. Prešeren v Boljuncu

Vstop prost!

uri, v gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Sodelujejo folklorne skupine: GF »Federico Angelica« Danzerini di Aviano, FS Razor Tolmin, TFS in ŽPS Stu ledi.

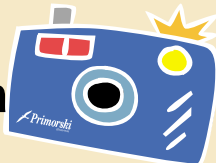
SLOVENSKI KLUB IN SLORI prirejata v torek, 24. novembra, okroglo mizo z naslovom »Na maldih splet stoji: ali pa je obratno? Pogovor z višješolci in strokovnjaki o socialnih spletnih omrežjih«. Pri debati bodo sodelovali sociologa Gregor Petrič in Andraz Petrovič, raziskovalka Slorija Norina Bogatec ter dijaki družboslovnih licejev »S. Gregorčič« iz Gorice in »A. M. Slomšek« iz Trsta. Večer se bo pričel ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani, ul. S. Francesco 20. Vabljeni!

BARKOVLJANSKO DRUŠTVO - Ul. Bonafata 6, vabi na predstavitev filma Trst je naš, diplomsko delo režiserja Žige Virca. Sledi posnetek o nastanku filma v četrtek, 26. novembra, ob 20.30.

DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS vabi v četrtek, 3. decembra, ob 19.30, v galerijo Narodnega doma (Trst), na odprtje skupinske razstave Črno/bele, društva KONS. Razstavljajo Dežiderij Švara, Franko Vecchiet, Viljam Lavrenčič, Živa Pahor, Rado Jagodic, Matjaž Hmeljak, Štefan Turk, Paolo

Hrovatin, Jasna Merku', Klavdija Marušič, Andrea Verdellago, Tatjana Tavčar, Robi Jakomin, Janina Cotič, Helena Volpi, Tanja Kralj, Tea Volk, Jana Pečar, Ivan Žerjal, Zvonimir Kalc.

Moja domača žival



»Ljubezen« je največkrat obojestranska. Jih negujemo, nas kratkočasijo, jih razvajamo, nam vsak dan izkazujejo svojo naklonjenost. Če ne gre za psa ali mačko, je mogoče kanarček, ki čudovito žvrgoli, hrček, ki v svoji kletki nemirno »nabira kilometre« ali zajec, ki potuhnjeno spi v kakšnem kotu. Karoli že je, gotovo si svojega domačega ljubljencega fotografiral, zato pa najlepše, najbolj nenavadne ali preprosto najbolj pristranske posnetke pošlji na našo spletno stran www.primorski.eu in jih opremi s komentarjem, da bodo ob fotografijah tvojega prijatelja lahko uživali tudi drugi ljubitelji živali.

Posvet

Energetsko varčevanje, izziv prihodnosti.

Priložnosti, sredstva in spodbude za podjetja.

23. november 2009

Trst, Borzni trg, 14
Velika dvorana
Trgovinska zbornica



Camera di Commercio
Trieste



Trieste On-Line

AGENZIA PER L'INNOVAZIONE
Camera di Commercio Trieste

Program je na voljo na spletni strani www.ts.camcom.it
Registracija udeležencev ob 8.30. Začetek posveta ob 9.00.
Vstop je prost do zasedenosti mest.

Za dodatne informacije in vpisovanja: Orange PR – Gruppo Rem
Tel. +39 0432 1793350 - Fax +39 0432 1793360
orange-pr@grupporrem.com



»Polka in valček brez meja«

DENIS NOVATO

IN MUZIKANTJE EVROPE

ZGONIK

Sportno Kulturni Center

nedelja, 22-11-2009 ob 18:00

ANSAMBL

LOJZETA SLAKA

KRAINER QUINTETT

TOMAŽ BOŠKIN

JOŽE BURNIK

VINKO ŠIMEK

ANO URČO AL PEJ DVEJ

KRAIN-BABY iz Mladinske

Vstopnice bodo na razpolago 1 uro pred začetkom koncerta na blagajni Športne dvorane v Zgoniku. vstopnina 10 €

pod pokroviteljstvom

MagdaMuzika

Občine Zgonik

Primorski dnevnik

išče raznašalca za Bazovico

Tel. št.: 040-7786300 od 9. do 17. ure.

Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentaborska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20. do 21. ure. Tel. št. SK Brdina: 347-5292058, Valentina Šuber 347-4421131; www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

DTTZ ŽIGA ZOIS sporoča, da od 23. oktobra delujejo tudi uradi šole na novem sedežu v Ul. Weiss št. 15. Telefonske številke ostanejo nespremenjene: 040-567144, 040-54356; fax: 040-350744.

OTROŠKI PEVSKI ZBOR KRAŠKI CVET se pripravlja na nastop na državnem finalnem tekmovanju otroških zborov, ki bo spomladi v Zagorju ob Savi. Potrebuje torej novih pevskih moči. Zato vljudno vabi nove pevce, predvsem osnovnošolske otroke, da pristopijo k zboru. Vaje so enkrat tedensko ob sobotah ob 17. uri v Dolini ali ob nedeljah ob 9. uri v Trebčah. Informacije: tel. 333-4339664.

SKAVTI SZSO 1.-2. stega Trst vabimo nove člane, da se nam pridružijo na tedenskih srečanjih: otroci od 7 do 10 let ob sobotah na Opčinah (Marjanšče) od 15-16.30 in v Devinu (sedež zborov) od 14.30-16 ure (info: Metka 348-0841705); 11-15 let ob sobotah na Opčinah (župnišče) od 15-

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP: Drevored Campi Elisi 59, Milje - Trg Caduti Libertà, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2, Devin - državna cesta 14

ESSO: Trg Foraggi 7, Opčine - križišče

Q8: Istrska ulica 212

TAMOIL: Miramarski drevored 233/1

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

Slovensko pevsko društvo Krasje

vabi danes, 21. novembra 2009, ob 20. uri

v Luteransko cerkev na Largo Panfili v Trstu na koncert

Čezmejnega deklškega pevskega zbora

Krasje

Kot gost bo nastopil Komorni zbor Ipavska iz Vipave. Oba zbora vodi **Matjaž Šček**.

birme; ob 18.00 nastop kitaristov iz razreda prof. Marka Ferija. V ponedeljek, 30. novembra, ob 19.00 slovesna sv. maša na god našega zavetnika sv. Andreja, pel bo Openski cerkveni pevski zbor.

KROŽEK AUUSER za kraško območje vabi svoje člane na družabno popoldne danes, 21. novembra, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih Dopolavoro ferroviario v Nabrežini. Za ples bo igral Duo Melody.

OBČINA ZGONIK v sodelovanju z Associazione donatori Trieste - FIDAS vabi danes, 21. novembra, med 8.30 in 12.30, na krvodajalsko akcijo, ki bo potekala v premični krvodajalski postojanki pred Županstvom, ob prisotnosti strokovnega osebja centra FIDAS.

S.K.D. SLAVKO ŠKAMPERLE vabi danes, 21. novembra, ob 11.40 v društvene prostore na stadjon 1. Maj na pravljično uro in likovni kotiček: »Čebelica Meli«. Avtorja: Isabelle Maquoy in Quentin Greban. Pravljičica je primerna za otroke iz vrtca in 1. razreda osnovne šole. Ne pozabi: s seboj prinesi kartonski tulec (od wc papirja).

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da prvo srečanje španskega jezika »Fin de semana espanol«, tečaj španščine s kulinarčnim kotičkom, je prenesen na danes, 21., in 22. novembra 2009. Informacije in predvpisi: tel. 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure: pon-pet 10.00-14.00.

SOCIALNO SKRBTSTVO OBČIN Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor, ter Zadruga »La Quercia«, v sodelovanju s KRK »Dom Briščiki«, organizirajo v mali dvorani zgoraj omenjenega društva, v Briščikih, št. 77, danes, 21. novembra, ob 15.30 tekmovanje v risanju ter ob 16.30 predvajanje risanke (v ital. jeziku) »Bolt«, ki sta namenjena otrokom, ki obiskujejo vrtce in osnovne šole, bivajoče v treh občinah (info: četrtke, od 16.00 do 19.00 na tel. št.: 040-2028028).

JUSTREBČE vabi člane in vaščane, da se v nedeljo, 22. novembra, udeležijo vzdrževalne sečnje na poljski poti P'd Plase - Labadnica. Vsakdo naj s seboj prinese potrebno orodje. Zbirališče P'r Kale ob 8.30.

OB 30-LETNICI SKLADA MITJA ČUK je v dvorani ZKB na Opčinah odprta dokumentarna razstava. Ogleđ do nedelje, 22. novembra, od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.30 do 16.00; ob nedeljah od 10.00 do 12.00.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 23. novembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na srečanje z muzikologom Ivanom Florjancem. Govoril bo na temo Slovenska fantovska pesem. Začetek ob 20.30.

OBČINA REPENTABOR zbira gradivo za naslednjo številko časopisa »Glasilo občine Repentabor«. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu (tel. 040-327335) do ponedeljka, 23. novembra.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo na sedežu na Padričah ob 20.45 v torek, 24. novembra, redna pevska vaja in v sredo, 25. novembra, seja odbora.

OBČINE DEVIN - NABREŽINA, ZGO-

NIK IN REPENTABOR, v sodelovanju z zadrugo »La Quercia« vabijo na delavnice za starejše osebe, družine in zainteresirane na temo »Pomagajmo si pri ohranjanju dobrega počutja« v Kamnarski hiši v Nabrežini, od 17. do 19. ure: 25. novembra »Naučimo se pravilnega gibanja« s fizioterapevtko K. Vitez; 9. decembra »Barvani popoldan: delavnica likovnega izražanja« s psihologinjo J. Pečar; 17. decembra »Interaktivne igre za boljše počutje« s psihoterapevtko A. Celea in psihologinjo R. Sulčič. Delavnice so brezplačne, zaželen predvpis na telefonske številke 040-2907151, 345-6552673 ali 349-2809846.

OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZAGONIK IN REPENTABOR ter Zadruga L'albero azzurro obveščajo, da bodo v igralnem kotičku Palček - Naselje Sv. Mavra - v mesecu novembru na sporedu naslednje delavnice: 25. novembra Igrajmo se s pašto; 27. novembra Igrajmo se z barvami. Za vse podrobnejše informacije se lahko obrtnete na tel. št. 040-299099.

PESEM JESENİ 2009 - Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na revijo odraslih zborov Pesem jeseni 2009, ki bo v Športnem centru Zarja v Bazovici v soboto, 28. novembra, z začetkom ob 20. uri.

PRI SKLADU MITJA ČUK - Tai Chi Chuan: vežbanje v starodavni in cenjeni veščini z vajami za telo in dušo: sprostitev mišic, povečana gibčnost in boljša koordinacija ter pomirjujoče počutje ob petkih ob 19. uri začetniki, ob 20.30 nadaljevalni tečaj. Informacije in predvpisi tel. št. 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE 10.00-14.00.

SK DEVIN prireja sejem rabljene športne opreme do 29. novembra v Sesljanu 41/d. Prodaja do nedelje, 29. novembra, ob sobotah in nedeljah od 10.30 do 19.00, od ponedeljka do petka od 16.30 do 19.00.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina vabi na degustacijo rdečih vin iz okolice Verone, ki bo v ponedeljek, 30. novembra, ob 20.15 na sedežu združenja: Lonjerska cesta, 267. Vabljeni vsi člani in prijatelji! Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it, ali na tel. št. 334-7786980 (Luciano).

OBČINA REPENTABOR sporoča, da je tržaška pokrajina odobrila razpis za predstavitev prošelj za dodelitev prispevka k znižanju cene goriva za stanovanjsko gretje na goratih področjih za leto 2007 in/ali 2008. Bivajoči v Občini Repentabor, ki izpolnjujejo pogoje predvidene v razpisu, lahko predstavijo prošelj na posebnem obrazcu razpoložljivem v občinskem tajništvu. Rok za predstavitev prošelj na tržaško pokrajino zapade 30. novembra 2009.

ODBOR ZA LOČENO UPRAVLJANJE jurskega premoženja Prosek obvešča vse upravičence, da lahko predložijo prošnje za sečnjo in pobiranje suhih drv na jursarskih površinah do ponedeljka, 30. novembra, na sedežu odbora, Prosek 159.

BI RAD BOLJE SPOZNAL SAMEGA SEBE? LaboratorioTre organizira skupinske delavnice namenjene vsem, ki bi radi bolje spoznali katere so notranje dinamike, ki pogujejo naše vsakdanje življenje. Udeleženci bodo pod mentorstvom psihologov preko meditacije, interakcijskih iger, dela na telesu in pogovorov boljše spoznali, kako delujejo v odnosu do sebe in drugih. Delavnice vodijo psihologi: dr. Iztok Spetič, dr. Alberto Nardelli in dr. Emmanuele De Filippo. Delavnice bodo stekle ko bo dovolj vpisov, dnevi in urniki po domeni. Za vpis in ostale informacije se lahko javite na e-mail: laboratoriottre@libero.it ali na tel. št.: 366-3625523.

SLOVENSKO DOBRODELNO DRUŠTVO V TRSTU razpisuje 23. natečaj za študijske nagrade iz sklada »Michael Flajban«, namenjene univerzitetnim študentkam in študentom slovenske narodnosti iz naše dežele. Glavna nagrada znaša 1.500 evrov in je namenjena kandidatom, ki se vpišejo v prvi letnik univerze. Prošnje za nagrade, naslovljene na Slovensko dobrodelno društvo, je treba skupno s predvideno dokumentacijo prinesiti ali poslati po navadni pošti na sedež SDD do 20. decembra. Podrobnejša pojasnila so na voljo na sedežu Slovenskega dobrodelnega društva v

Trstu, (Ul. Mazzini 46, prvo nadstropje, 34122 Trst, tel. 040-631203) ob četrtkih od 16. do 18. ure, lahko pa jih zainteresenti prejmejo tudi po elektronski pošti, če se na SDD obrnejo na naslov dobrodelno@libero.it.

OBČINE SOCIALNO-SKRBSTVENE-GA OKRAJA 1.1 Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor obveščajo, da je bil finansiran deželni sklad, namenjen znižanju mesečnih otroških jasl v šolskem letu 2008/2009. Obrazci prošelj za dodelitev prispevka so na razpolago na sedežih socialne službe Okraja 1.1. Prosilci morajo predložiti do ponedeljka, 28. decembra, prošnjo, obrazec ISEE z dohodkom nižjim od 35.000,00 evrov. Odpiralni čas za javnost: Devin Nabrežina: sredo in petek od 8.30 do 10.30 - Tel. 040/2017387-389-390; Zgonik: ponedeljek od 8.30 do 10.30 - Tel. 040/229101; Repentabor: torek od 8.30 do 10.30 - Tel. 040/327122.

Turistične kmetije

KMEČKI TURIZEM FERFOLJA PRIPIŠČANCIH je odprt vsak petek, soboto in nedeljo. Toplo vabljeni na pristno kapljico in domač prigrizek.

040-43992

Mali oglasi

ŽELIM SPOZNATI OSEBO, ki bi me naučila strojiti kože (obdelava usnja) na naraven način. Tel. št.: 040-4528403 (ob večernih urah).

IŠČEM DELO 34-letna, diplomirana, z izkušnjami kot natakarica in prodajalka, z dobrim poznavanjem angleščine, italijanščine in slovenščine. Tel. št.: 328-2060951 (po 20.30).

IŠČEM DELO kot varuška otrok ter nudim pomoč otrokom pri pisanju domačih nalog. Tel. št.: 345-3594409.

IŠČEM DELO za oskrbo starejše osebe 24 ur dnevno, brez nadomestila ali kot hišna pomočnica. Tel. 040-274102.

PRODAM 1.200 kv.m. nezazidljivega zemljišča v Dolini. Tel. št. 040-228390.

PRODAM ekstra deviško oljčno olje Belica 2009 iz Brega, iztisnjeno po hladnem postopku. Tel. št. 338-3120247 (ob urah obedov).

PRODAM kraški portal. Tel. št.: 334-6475337.

PRODAM stanovanje na Opčinah v bližini centra, z velikim parkom, 105 kv.m., velika dnevna soba s teraso, bivalna kuhinja, 3 spalnice, 2 kopalnici, terase, velika garaža, parkirni prostor, samostojno ogrevanje, prenovljeno in deloma opremljeno. Tel. št.: 333-4449809.

PRODAM vino za kis. Tel. št.: 347-3203527.

V BORŠTU PRODAM zemljišče, 1.300 kv. m., sončna lega, primerno za oljčni nasad ali vinograd. Tel. št. 040-226225 ali 335-8168889.

Osmice

OSMICA z mladim vinom je odprta na kmetiji Kraljič, Prebeneg 99. Vabljeni. Tel. št.: 040-232577, 335-6322701.

V MEDJEVASI je odprl osmico Boris Pernarčič. Nudi dobro kapljico in domač prigrizek. Tel. 040-208375.

V REPNU je odprl osmico Renzo Tavčar, Repen št. 42, tel. št. 040-327135.

Prispevki

V spomin na Vido Slavec vd. Bevk darujejo prijatelji iz Nabrežine 100,00 evrov za SKD Igo Gruden.

V spomin na Mirjam Persič daruje družina Corbatti 50,00 evrov KD Škamperle.

Ob 2. obletnici smrti (23.11) dragega in nepozabnega moža in očeta Bogomila Zobca darujeta žena Anica ter hči Adela 100,00 evrov za združenje Amici del Cuore.

Namesto cvetja grobe gospe Vide Bevk darujeta Lino in Franja 30,00 evrov za nabrežinsko cerkev.

V spomin na Silvano Križmančič darujeta Stojan in Magda 25,00 evrov za MoVS Lipa.



TOMIZZEV DUH

Trst italianissimo

MILAN RAKOVAC



Vero moran de novo fikatì nos v tržaške zadeve, perche quando un ministro grida all'armi per un film ironico, allora basta! Ma ča da ste jur zabili uni mižerni film »Srce u jami«, una produzione da piangere di noia, banalnu i falsifikatorsku šaradu? Ma, mučali su ta bot hrvaški in slovenski ministri. Ma sad zarad filma »Trst je naš« (kojega nije video), el bon Frattini skače na zadnje noge protiv tega filma. Objavljen je moj sradoničan komentar na to vrištanje Italije budalasto i banalno protestiranje, u Glasu Istre, i nisam kanio daviti i vas, Tržačane, kako vas bodo neo-partizani spet osvobodili in priključili Trst Sloveniji.

Zapravo su krivi dva kolege, je kriv Stefano Lusa, i je kriva Jožica Grgič, ča van i ja moran pisati. Kriva je Grgičeva svojim doličnim i odličnim komentarom u Delu, zbog kojega se moram i za vas oglasiti; tim prije što sam slušao kako su se neki stari slovenski partizani i talijanski državljani u šali 1991. spremali porušiti mostove na Piavi ili Tagliamentu, i »priključiti« sve to Sloveniji...

Jožica Grgič izvršno komentira pomalo nastranu demokraciju, podsjećajući: »In, predvsem, filma še niso videli, ... razbrali so sicer, da gre za parodijo, ampak presodili, da so to preveč resne stvari, da bi se lahko šalili; komentirajo, saj se ve, kako barbarski in krvoločni so bili Titovi vojaki« ...

I onda tek sledi njezina teza, na koju sam posve zaboravio, jer to je bila i moja teza, kada smo u emiji »Latinitica« gotovo jednodušno izvrgli smijehu spomenuti trećerazredni film »Cuore nel pozzo« (u emiji su, uz mene, gostovali još dr Petar Strčić, Janez Stanovnik i neki drugi ljudi...), evo teze Jožice Grgič: »Tedanji zunanji minister minister Dimitrij Rupel, čigar družina je morala zaradi fašizma zapustiti Trst ter se preseliti v Ljubljano, bi bil kot potomec žrtve fašizma prvi upravičen do kritične besede, a je takrat izjavil, da zaradi filmov ni treba protestirati«...

Grgičeva drži da je to u redu, da tako Slovenija pokazuje visok stupanj civilizacije i demokracije. Možda. Ali, kada ministar vanjskih poslova susjedne Italije, a odmah za njim i gradonačelnik Trsta, ovako besmisleno napadne Sloveniju kao takvu, A NE SAMO TAJ DOBROČUDNI FILM, onda Slovenija, mislim, mora reagirati!

Stefano Lusa, skrupulozni znastvenik i novinar, pak raspisao se na cijeloj stranici La Voce del popolo o narečenome opasnom po Italiju filmu »Trst je naš«:

»La pellicola, ricca di scene spassose, ironizza sulle fissazioni slovene per il passato. La storia raccontata non ha nulla a che fare con Trieste, ma indaga piuttosto sul rapporto tra padre e figlia... - quando alla fine lei (la figlia) decide di indossare il beretto partigiano che fu di sua nonna, la metaforica 'battaglia per Trieste è vinta... Il protagonista, a casa sua, ha persino un altare con il busto di Tito attorniato da ceri. Sul soffitto della sua camera c'è un cielo stellato, dove ad un certo punto compare una stella rossa e poi una falce ed un martello... Il presidente dell'Unione degli Istriani, Massimiliano Lacota, no la pensa così e non ci sta a classificare il cortometraggio come una parodia: 'Ci' troviamo, come temevamo - spiega - di fronte ad una vasta e complessa operazione di recupero dell'epoca titina«...

Ma guarda un po! OK, Sior mio, no posso dir gnente, perche no go visto el film, ma se caso mai xe cussi come Lei La disi, ma cossa ghe interessa a Lei se noi altri femo 'sto »recupero« ????! 'Sto recupero da queste parti, specialmente nella ex Venezia Giulia (ossia ex parte del Regno d'Italia ed impero d'Abissinia), no ghe vol far, perche l'area antifascista e partigiana iera qua da sempre e per sempre la sara! Cussi che no ghe xe propio gnente de recuperare; xe un altro problema, che zerti (come Lei) i recupera sentimenti anacroni

proponendo storie de due bezzì. Ma najliplje pena nan gre; mladi Žiga Virc jur pripravlja još jedan film - »ISTRA JE NAŠA!« Ma bravo, ma brvao mladenič (da ima dvajset i dva lita)! Čigova to naša je Istra, č? Seveda, slovenska! Mladić ozbiljno uzima k srcu slo-cro budalašenje, i jedva čekam njegov novi film: Ma forši mladi Virc misli načiniti film »L'Istria e nostra« tako da spomenutoga Gospodina Predsjednika angažira kao scenarista; dakle, da to bude djelo koje ironizira hrvatsku i slovensku Istru, i, dakako, pokazuje kako je Istra uvijek i samo talijanska?

Hoćemo li i tada pisati protestne note, Gospodo Frattini, Di Piazza e quel terzo, i dijeliti glupave lekcije o demokraciji? No, dobro, malo sam se sada ispuhao, a ne? Sve, sve na ovom svijetu mogu otrpjeti, ali da mi drugačije zredne osobe sole pamet, kao što su nam solile i pamet i ljute rane: col pugnal piu sal de sora, od 1918. do 1945! Te fanfaronade i provincijske makakade i banalne protokolarne monade ne mogu nas impresionirati, nego samo žalostiti...

TRST - Razstava v Tržaški knjigarni

Franko Vecchiet se tokrat predstavlja z deli manjšega formata



Franko Vecchiet na odprtju razstave v Tržaški knjigarni

KROMA

XS sizes ali dela manjšega formata, ki jih Franko Vecchiet razstavlja v galeriji Tržaške knjigarnice so slike, kolaži in objekti iz zadnjega ustvarjalnega obdobja. Že na prvi pogled izstopa konstruktivistična kompozicijska struktura, ki je globoko zasidrana v Vecchietovem opusu in se tudi v smislu za eksperimentiranje navezuje na Černigojevo dediščino.

Umetnika poznamo predvsem kot cenjenega grafika, področje iz izkustev katerega izhajajo tudi sodobnejše slike. Dela na papirnatih podlagi so namreč skrbno izbrani in sestavljeni izseki monotipov, enkratnih odtisov, ki ostanejo v grafičnem ateljeju kot sledovi preizkušanja barve ali na pomožnih listih med zahtevnim delom tiskanja naklade. Pozornost umetnika je tokrat usmerjena na te likovne elemente, ki nastajajo čisto slučajno, z drugačnim namenom, so pa prežeti z intenzivnostjo ustvarjalnega procesa in ohranjajo zato v sebi na pojmovni ravni likovni postopek kot tak.

Čeprav gre v tem primeru dejansko za nov ciklus del, ga smemo prav v pristopu do zamisli povezati z drugimi cikli, kjer Vecchiet za navidez povsem klasičnimi slikarskimi ali grafičnimi deli dejansko vzpostavlja konceptualni pristop in s tem tudi svoj modus operandi, ki daje njegovim stvaritvam zelo širok interpretativni razpon in konotacijo. Tako nastalo likovno pripoved Vecchiet dodatno bogati z minimalnimi posegi, zalepljenimi izbranimi raznovrstnimi papirji iz svojega delovnega omizja. Dejansko so to odpadni elementi, ki zaživijo tako avtonomno in pripovedujejo

o tistem intimnem trenutku, ko ustvarjalec dopušča navdihu, da privre na dan v vsej svoji polnosti in se neporedkoma prepušča kontemplaciji ter razmišljanju. V tem duhu ostajajo sledovi drobnih lis, odtisov, trganih koščkov, komaj otipljivih izkušenj, ki pa so vredne pozornosti. Poetiko Vecchietovih kolažev gre zaslediti prav v ovrednotenju preztirih detajlov našega vsakdana.

Slikarska dela na platnih pa postavlja v ospredje ritmično bolj razgibano

kompozicijo ter prefinjeno paleto barvnih skladov, do katerih je Vecchiet že od nekdaj posebno dovzeten.

Če so tako dela na papirju kot na platnu bolj zadržana in načrtno izpeljana, zaživi umetnikova duša neprimerno bolj svobodno v likovnih objektih. V njih razbreme sproščenost, igrivost in duhovitost ter obenem posebno občutljivost v izbiri izvirnih asemblažev neobičajnih predmetov.

Jasna Merku

TRST - Chamber music

Sezona 2010

Na predstavitvi zaskrbljenost zaradi nižanja državnih in deželnih sredstev

Kulturno področje v Italiji je trenutno podvrženo ostremu rezanju javnih prispevkov, kar spravlja v nevarnost marsikatero pobudo. Tudi tržaško društvo Chamber music sodi na dolg seznam prireditelj, ki lahko samo upajo, da bodo izvedli zastavljeno. To je prišlo do izraza na večerajšnji predstavitvi koncertne sezone 2010. O tem je govoril občinski odbornik za kulturo Massimo Greco, dvome glede financiranja pa sta izrazila tudi predsednik društva Ettore Campailla in umetniški vodja Fedra Florit, ki upravičeno pričakuje »tragično« leto za kulturo zaradi nižanja tako državnih kot deželnih prispevkov. Poleg tega je ministrstvo za kulturo odobrilo prispevke za preteklo sezono komaj na kon-

cu leta, ko so vsa društva in ustanove že zaključile z delom in so torej potrosile denar brez jamstva, da bo vsaj del stroškov resnično povrnjen.

Predstavljena sezona obsega tri sklope. Prvi se bo odvijal na tržašk prefekturi 18. februarja, marca in aprila ob 18. uri in bo dobrodelnega značaja. Godalni kvartet Savinio bo predstavil del svojega projekta za ovrednotenje opusa Luigiia Cherubini-ja, klarinetist Anton Dressler, pianista Luca Trabucco in Roberto Cominati pa bodo s sodelovanjem Omera Antonuttija oblikovali poklon Tulliu Kzechu z branjem njegovih spisov in izvajanjem njegovih najboljših skladb. Prvi violončelist orkestra Akademije sv. Cecilije Luigi Piovano pa bo izvedel svoj program na tri glasbila.

Splomadi bo v Mali dvorani gledališča Verdi sledil spored 6. Komornega salona, ki bo kot običajno osvetlil najbolj zanimive in že uveljavljene talente komorne scene. Nemška romantika bo sestavljala program tria Allegrini-Fiorentini-Pietrocini (rog, violina in klavir), priznani pihalni kvintet Bibiena pa bo pokazal svoje glasbene in igralske sposobnosti z izvedbo pravljice Peter in volk. Češki godalni kvartet Bennewitz bo usmeril pogled v literaturo svojega naroda, violončelist Danjulo Ishizaka in pianist Markus Schirmer pa se bosta na zadnjih dveh koncertih lotila integralne izvedbe Beethovnovih sonat za to zasedbo.

Jeseni bo 9. klavirski festival, ki bo sledil vodilni niti ruske šole. S klasičnim programom iz železnega koncertnega repertoarja bosta nastopila D. Trifonov, ki je debitalni lani v newyorški Carnegie Hall, in Argentinec Nelson Goerner, šola priznanega pedagoga Sijavua Gadžijeva pa bo prišla v ospredje s koncertom klavirskega dua Alexander Gadžijev-Giuseppe Guarrera. Z utrinki iz sodobnejše literature bo Emanuele Arciuli izvedel tematski program Himna noči, Sofya Gulyak pa bo predstavila svojo specializacijo z izvedbo skladb Sergeja Rahmaninova in Roberta Schumanna. Ukrajinka Anna Kravtchenko bo sklenila niz v duhu Mozartove glasbe in s sodelovanjem godalne zasedbe Filharmoničnega orkestra iz Turina. Abonmaje se lahko rezervira že zdaj, nakup pa bo sledil januarja. (ROP)

M.K.

POLKA IN VALČEK BREZ MEJA - Pogovor s harmonikarjem Denisom Novatom

Mojster Denis kot rocker Vasco?

Jutri bo (z muzikanti Evrope) nastopil v zgoniškem Športno-kulturnem centru - Letos prejel platinasto ploščo

Začetek v Črni gori, konec v Zgoniku. Tako glasbeno popotovanje se je ta teden ponudilo Denisu Novatu, vrhnorskemu mojstru v igranju na diatonično harmoniko, svetovnemu prvaku, skladatelju, rekorderju (v zamejstvu) po številu prodanih plošč. Jutri bo nategnil svoj meh v zgoniškem Športno-kulturnem centru z muzikanti Evrope, zbranimi pod skupno partituro polke in valčka brez meja.

Koliko let že igrate na harmoniko?

Lani sem praznoval 20-letnico igranja, kar sem obeležil precej odmevno v Sloveniji. Nacionalna televizija je posnela koncert, med drugim z največjo gledanostjo, ki ga še sedaj predvaja v ponovitvah.

Koliko koncertov ste doslej opravili?

Ne štejem jih. A glede na to, da se s koncerti in nastopi preživljam, jih je gotovo kakih 200 letno.

Skoraj kot italijanski pevec Enrico Ruggeri...

Da, samo on ima več ničel na honorarjih!

Koliko plošč ste izdali?

Dvaindvajset, v glavnem v tujini.

Boste potokli Avenikov rekord?

Ne, tisto je neponovljivo. Današnji časi so drugačni. Enkrat so izdajali tudi po dve plošči na leto...

Vi že presegate povprečje ene plošče letno.

Res, moram priznati. Mnogo stvari delam tudi po naročilu, sedaj snemam v Ameriki. Delati v tu-

jini predstavlja večji izziv kot doma.

Postali ste že nekakšna zamejska svetovna tržna znamka.

Tega ne vem.

Predstavljam pač zamejstvo, pa tudi Slovenijo. Ko so mi letos podelili platinasto ploščo, so mi dali naslov Ambasador Slovenije.

Vaši prvi glasbeni koraki?

Harmonika je bila najprej hobi. Obenem sem igral nogomet pri Bregu.

V kateri vlogi?

Napadalec. Potem sem se moral odločiti, ker oboje ni bilo mogoče, in izbral sem harmoniko.

Razlika ni velika: žoge so okrogle, tipke diatonične harmonike tudi...

Ja, ja... (se zasmeje).

Kako vam je potem uspelo uspeti?

Še sedaj ne vem. To je bil splet srečnih okoliščin.



DENIS NOVATO

KROMA



EU - Po četrtkovem imenovanju prvega stalnega predsednika in prve zunanje ministrice

Nepoznana Van Rompuy in Ashtonova sprožata burne odzive

Komentatorji v evropskih dnevnikih večinoma kritični, uradni odzivi pa so pozitivni

BRUSELJ - Nepoznana nova obraza EU, Belgijec Herman Van Rompuy in Britanka Catherine Ashton, sta bila včeraj tarči številnih kritik, češ da ne bosta okrepila vloge EU v svetu, a obenem mnogi priznavajo, da sta morda pravi osebi na pravem mestu. V Beli hiši menijo, da bo z njima EU še močnejša partnerica ZDA, čestitke pa sta dobila tudi iz Pekinga in Moskve.

Komentatorji v evropskih dnevnikih so bili včeraj večinoma kritični do odločitve voditeljev EU, da bosta prvi stalni predsednik Evropskega sveta in nova visoka zunanja predstavnica EU Van Rompuy in Ashtonova. Ugotavljajo, da gre za zmago francosko-nemške naveze, za neznanca, ki ne bosta okrepila vloge EU v svetu in tudi ne zasenčila nacionalnih voditeljev.

Španski *El Mundo* ugotavlja, da je Evropa brez pravega voznika ter smeri vožnje ter da v EU ni več politične volje za močno Evropo. Zunanja ministrica bo Britanka brez izkušenj, samo zato, ker je ženska, kar je žalitev, še zlasti za ženske; Van Rompuy pa manjka karizma, piše časnik. Poljski dnevnik *Dziennik Gazeta Prawna* navaja, da so bile pri izboru najvišjih predstavnikov odločilne strankarska pripadnost, domovina kandidata in spol, medtem ko za predstavitve kandidatove vizije o prihodnosti Evrope, za kar so se zavzemali v Varšavi, ni bilo prostora. Italijanski *Corriere della Sera* je nova evropska predstavnica poimenoval kar gospod in gospa Nihče. Ugotavlja tudi, da je četrtkovo dogajanje v Bruslju poraz za Italijo, saj Massimo D'Alema ni bil imenovan na položaj zunanjega ministra. Še bolj kot poraz za Italijo pa je po mnenju časnika to kapitulacija Evrope.

Ljubljansko *Delo* objavlja danes komentar izpod peresa Boža Mašanovića z naslovom "Neznanca na vrhu Unije". Britanski *Independent* ugotavlja, da je celo delovanje Vatikana bolj transparentno od delovanja unije. Znova je šlo za francosko-nemško igro v prid neprepričljivi Belgiji, kot da Švedov, Poljakov in drugih ne bi bilo. Nemški *Frankfurter Rundschau* ocenjuje, da bosta EU predstavljala voditelja brez žara, brez vizije in celo brez izkušenj na področjih, na katerih bosta delovala.

V Belgiji pa se dan po izvolitvi njihovega predsednika vlade Van Rompuya na čelo EU vrstijo ugibanja o tem, ali se bo njegovega naslednika - morda povratniku Yvesu Letermu - uspelo izogniti novi politični krizi. Najbolj kritičen je flamsko pišoči časnik *Der Standaard*, ki piše, da "haiku Herman" ni novi evropski Barack Obama. Komentatorji *Der Standaard* med drugim tudi izpostavljajo, da je še nedavno "gospod Nihče" postal "gospod Evropa", ter ugot-

vljajo, da je izvolitev kitajskega voditelja in papeža bolj transparentna od izvolitve predsednika EU.

Veliko pozitivnejši od komentarjev v evropskem tisku so bili uradni odzivi. Bela hiša meni, da bosta nova obraza EU okrepila in ji omogočila, da bo še močnejša partnerica ZDA. Ameriška državna sekretarka Hillary Clinton je ob tem poudarila, da sta omenjeni odločitvi "mejniki za Evropo in njegovo vlogo v svetu". Ameriški predstavnik za trgovino Ron Kirk, ki je tesno sodeloval z Ashtonovo v njeni vlogi evropske komisarke za trgovino, je novico sprejel "z navdušenjem" in Ashtonovo, ki jo britanski mediji poimenujejo kar Cathy, opisal kot osebo z "odlično inteligenco, vizijo, sočutjem in šarmom ter talentirano reševalko problemov".

Tudi Kitajska je izrazila čestitke ter imenovanju predsednika Evropskega sveta in zunanje ministrice označila za "pomemben korak" v evropski integraciji. V Rusiji pa upajo, da bosta novi imenovanji prispevali k nadaljnjemu razvoju odnosov med unijo in Rusijo. (STA)



Herman Van Rompuy in Catherine Ashton

ANSA

ENERGIJA - Putin in Timošenko

Ukrajina in Rusija z dogovorom o plinu

ODESA - Plinski družbi Rusije in Ukrajine, Gazprom in Naftogaz, se bosta dogovorili o novih količinah dobave ruskega plina Ukrajini, da bi se Ukrajina izognila plačilu več milijard dolarjev kazni, je rezultat večurnih pogovorov ruskega premiera Vladimirja Putina in njegove ukrajinske kolegice Julije Timošenko v četrtek na Jalti. "Menili smo, da se lahko z Ukrajino dobimo na pol poti in nekoliko spremenimo naše prejšnje dogovore," je dejal Putin.

Po januarskem sporu med državama in posledični prekinitvi dobave ruskega plina v Evropo sta Rusija in Ukrajina dosegli nov dogovor, ki predvideva, da mora Ukrajina plačati ves plin, predviden po pogodbi, četudi ga ne porabi, v nasprotnem primeru ji grozijo visoke kazni. Putin je pristal na spremembo pogodb za prihodnje leto tako, da Ukrajini ne bo treba plačati kazni. "Gazprom in Naftogaz se bosta dogovorili o novih količinah. Če ne bo presežka dobave, ne bo sankcij," je dejal ruski premier. Moskva je tudi pristala na odločitev Kijeva o dvigu pristoj-

bin za prenos ruskega plina v Evropo za 60 odstotkov v prihodnjem letu.

Opazovalci rusko potezo interpretirajo kot gesto podpore Timošenkovi, ki se bo na volitvah 17. januarja potegovala za predsedniški položaj in ki se sooča z ostrimi kritikami zaradi omenjenega plinskega dogovora iz januarja. Timošenkova se je Putinu zahvalila, da ste se "vi kot močna država pripravljeni srečati na pol poti in upoštevati trenutne krizne razmere", je dejala. Dodala je, da Ukrajina ne bo ogrozila dobave ruskega plina v Evropo; da bo pravočasno plačevala za plin in izpolnjevala obveze glede tranzita plina.

Tekmec Timošekove, ukrajinski predsednik Viktor Juščenko, je ostro kritiziral dogovor, ki sta ga državi sklenili januarja, saj da je izdal ukrajinske nacionalne interese, in je ruskemu kolegu Dmitriju Medvedjevu v odprtem pismu predlagal spremembo dogovora. Brez novega dogovora, je dodal Juščenko, bi lahko bila ogrožena dobava plina v Evropo prek Ukrajine. V Kremlju so poziv označili kot izsiljevanje. (STA)

NORVEŠKA Mutacija virusa nove gripe

ŽENEVA - Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) je včeraj sporočila, da so po prvih dveh smrtnih primerih zaradi okužbe z novo gripo na Norveškem pri vzorcih virusa A H1N1 odkrili mutacijo. "Norveški inštitut za javno zdravje je WHO obvestil o mutaciji, ki jo je zaznal pri treh virusih H1N1," so sporočili na WHO. Kot so pojasnili, so viruse izolirali po tem, ko so na Norveškem zabeležili prva smrtna primera okužbe z novo gripo, en bolnik pa je zaradi okužbe huje zbolel. Obenem so sicer dodali, da nadaljnji testi, ki so jih na Norveškem opravili na vzorcih več kot 70 bolnikov z novo gripo, niso razkrili še kakih drugih primerov mutacije virusa. To po oceni WHO nakazuje, da se mutacija na Norveškem ni razširila. So pa hkrati razkrili, da so podobno mutacijo virusa pred tem že zabeležili tudi v Braziliji, na Kitajskem, v Mehiki, Ukrajini in ZDA. (STA)

V Afganistanu prek 20 mrtvih

HERAT - V Afganistanu je bilo včeraj bombnih napadov ubitih najmanj 23 ljudi, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Od četrtkove prisege Hamida Karzaja za nov predsedniški mandat je bilo v nasilju ubitih že 35 ljudi, kar še dodatno krepi pritiske nanj glede zaježitve nasilja in povečanja varnosti v državi, sicer ene njegovih glavnih prioritet.

Največ smrtnih žrtev je zahteval napad samomorilca na motorju, ki se je razstrelil v jugozahodni pokrajini Farah. Pri tem je bilo ubitih 15 ljudi, še 38 je bilo ranjenih. Samomorilec je napad izvedel v središču mesta, kjer vsakodnevno nalagajo tovor, namenjen v eno izmed večjih mest Herat na severozahodu Afganistana.

Šesterica razočarana nad odgovorom Irana

BRUSELJ - Predstavniki šesterice držav, ki se v imenu mednarodne skupnosti pogaja z Iranom, so včeraj v Bruslju izrazili razočaranje, ker Teheran "ni odgovoril pozitivno" na pobudo, kako bi razrešili spor glede njegovega spornega jedrskega programa. Prav tako so izrazili razočaranje, ker Iran ni privolil niti v dodatna pogajanja.

V izjavi za javnost, ki so jo sprejeli predstavniki ZDA, Rusije, Kitajske, Velike Britanije, Francije in Nemčije, so izpostavili, da Iran "ni odgovoril pozitivno na pobudo Mednarodne agencije za jedrsko energijo (IAEA) za zagotavljanje jedrskega goriva za njihov raziskovalni reaktor", izrazili pa so tudi razočaranje, "ker ni nadaljevanja". Iran se ni spustil v intenziven dialog in kar je še posebej pomembno, ni sprejel, da bi imeli novo srečanje," so še izpostavili predstavniki šesterice v omenjeni izjavi.

Novinarji hrvaške TV protestirali proti cenzuri

ZAGREB - Več kot 50 novinarjev in snemalcev Hrvaške radiotelevizije (HRT) je včeraj mirno protestiral proti cenzuri na Hrvaški televiziji (HTV). Med protestniki, ki so se zbrali v poslopiju pred sejo programskega sveta HRT, so bili nekateri izmed najbolj znanih hrvaških televizijskih novinarjev Denis Latin, Aleksandar Stanković in Zoran Šprajc. Novinarji in snemalci so imeli prek ust in objektov kamer nalepljene »obliže«, v rokah pa so držali čiste bele papirje, s katerimi so simbolizirali, da je na HRT cenzura ter da nimajo pravice, da bi svobodno govorili in pisali o, kot so dejali, »aferah, ki pretresajo hišo«. Pravila HRT namreč preperečujejo novinarjem, da bi javno nastopali v drugih medijih, če imajo kakršne koli pripombe na delo na javni radioteleviziji. (STA)

ZNANOST - Po 14 mesecih okvare

Pospeševalnik v Cernu od včeraj spet v pogonu

BERN - Največji pospeševalnik delcev so včeraj po 14 mesecih okvare znova zagnali, je sporočil tiskovni predstavnik Evropskega centra za jedrske raziskave (Cern) James Gilles. "Prvi test s curkom subatomskih delcev se je začel okoli 16. ure," je povedal.

Vbrizgavanje delcev je sicer trajalo zgolj delček sekunde, dovolj le za "polovico ali pa celo za en celoten krog" v Velikem hadronskem trkalniku, ki v obsegu meri kar 27 kilometrov, je povedal Gilles. "In če se bo današnji poskus končal uspešno, bodo v soboto zjutraj, predvidoma ob 7. uri, opravili nov poskus, ki naj bi trajal že več minut," je še napovedal v svoji včerajšnji izjavi.

Največji pospeševalnik delcev na svetu je bil v okvari sicer praktično že vse od svojega za-

gona 10. septembra 2008. Že po 36 urah delovanja se je namreč pokvaril električni transformator, kar so sicer hitro popravili, nato pa je prišlo še do poškodb na izolaciji in drugih delih okrog 29 velikih elektromagnetov, ki sestavljajo pospeševalnik.

Magneti so sicer ključni za delovanje pospeševalnika. V pospeševalniku namreč pospešujejo atomske delce skoraj do svetlobne hitrosti in jih nato zaletijo med seboj. S tem pa znanstveniki želijo poustvariti razmere, podobne trenutku po velikem poku, s katerim naj bi nastalo vesolje.

Veliki pospeševalnik v Cernu naj bi znanstvenikom tako omogočil boljši vpogled v nastanek materije, poleg tega pa naj bi s pomočjo pospeševalnika odpravili nekatere sive lise v znanosti na tem področju. (STA)

KOSOVO - Medtem ko Beograd ne bo več podpiral Srbov, ki so volili

Po volitvah grozi razpad koalicije med strankama predsednika in premiera

PRIŠTINA - Kosovo se je le nekaj dni po lokalnih volitvah, prvih, odkar je razglasilo samostojnost, znašlo sredi vrhne krize. Kot je pozno v četrtek vladala kosovska televizija, je grozil razpad koalicije med Demokrasko stranko Kosova (PDK) premiera Hashima Thacija in Demokrasko zvezo Kosova (LDK) predsednika Fatmirja Sejdiuja, a so zaplet za zdaj rešili. Po poročanju televizije RTV Kosovo naj bi koalicija razpadla, ker je LDK, neupoštevajoč koalicijski sporazum, sklenil koalicijo z drugimi političnimi strankami, četudi se je s Thacijev stranko dogovoril o sodelovanju v drugem krogu županskih volitev, ki bodo 13. decembra.

Po navedbah vira, na katerega se sklicuje kosovska televizija, naj bi LDK sklenil koalicijo z Zavezništvom za novo Kosovo Behgjeta Pacollija in Demokrasko zvezo Dardanije Nexhata Davica ter s strankami manjšin. Vendar so, kot kaže, zaplet včeraj nekako razrešili. Predsedstvo PDK se je namreč odločilo za nadaljevanje koalicije z LDK v vladi, čeprav je še ne-

HASHIM THACI

ANSA



kaj ur predtem sporočilo, da bo podrobno preučilo koalicijski sporazum in možnost preoblikovanje vlade, je poročala srbska tiskovna agencija Tanjug.

»PDK ostaja trdno zavezana funkcionalni stabilnosti osrednjih oblasti Kosova in procesu oblikovanja države. Koalicija na osrednji ravni ostaja nedotaknjena, utrjena in bo delovala v skladu z ustavo, zakoni Kosova in koalicijskim sporazumom do leta 2011, do splošnih volitev,« so še zapisali v Thacijevi stranki.

Vendar pa kosovski mediji ob tem

poudarjajo, da je razpad koalicije »zgolj odložen za določen čas«, še navaja Tanjug. Do vladne krize na Kosovu je prišlo le nekaj dni potem, ko so v nedeljo na Kosovu izvedli lokalne volitve, prve, odkar je februarja lani razglasilo neodvisnost. Volitve so potekale v luči napetosti med Albanci, a so jih označili za uspešne, saj so se jih kljub pozivom k bojkotu udeležili tudi nekateri predstavniki manjšinskih Srbov.

Uradni Beograd pa je včeraj izjavil, da ne bo več pomagal tistim Srbam na Kosovu, ki so sodelovali na volitvah v državi, ki jo ima Srbija sicer še vedno za svojo pokrajino in ji neodvisnosti ne priznava. To pomeni, da Srbija ne bo več sofinancirala oz. ne bo več zagotavljala finančne pomoči lokalnim oblastem srbskih skupnosti na Kosovu, je dejal državni sekretar za Kosovo Oliver Ivanović. Poteza Srbov, "ki so se odločili, da bodo poslušali in zaupali Prištini ter predstavnikom mednarodne skupnosti, katere države so priznale Kosovo, je nekaj, kar nas mora skrbeti", je še dejal. (STA)



GORICA - Narejen še en konkreten korak v postopku za obnovo poslopja

Prve slovenske jasli dobile izvajalca del

Izbrali podjetje Clocchiatti Tobia iz Povoletta - Odprtje gradbišča predvidoma že januarja



Okolica stavbe v Ulici Rocca, v severni mestni četrti, je še vsa zaraščena (levo); načrt notranje ureditve slovenskih jasli (spodaj)

BUMBACA



GORICA - Zasedanje na pokrajini

Za večjo vlogo pri upravljanju Soče

Hočejo večjo vlogo pri upravljanju Soče. Goriška pokrajina in občine, skozi katere teče smaragdna reka, si želijo sodelovanja z deželno in drugimi javnimi ustanovami pri odločitvah, ki zadevajo upravljanje Soče. V ta namen je včeraj pokrajinska odbornica Mara Černic sklicala delovno srečanje, ki so se ga udeležili predstavniki raznih občin iz goriške pokrajine in ustanov, odgovornih za razne vidike upravljanja reke Soče. »Nujno potrebna je priprava narta za celostno upravljanje reke Soče, ki bi omogočil turistični razvoj, hkrati pa bi zagotovil varovanje okolja in nadzoroval vse posege v rečni ekosistem,« pojasnjuje pokrajinska odbornica Mara Černic. Po njenih besedah za upravljanje reke skrbi šest javnih ustanov, pri čemer občine in pokrajina nimajo velike vloge. »Za nadzor nad onesnaževanjem skrbi deželna agencija AR-PA, za javna dela ob reki je odgovorna dežela, posege v rečni ekosistem načrtuje državna vodnogospodarska služba, namakanje zagotavlja konzorcij za bonifikacijo posoške ravnine,« našteva Černičeva in opozarja, da zaenkrat še ni splošnega načrta, ki bi usklajeval posege ob reki, svojega projekta za upravljanje Soče pa ni pripravila niti dežela.

»Po našem mnenju bi bilo primerno, da bi za upravljanje reke skrbele deželna vodnogospodarska služba, ki

je odgovorna za Idrijo, Ter in druge vodotoke v deželi. S tem, da Sočo dandanes upravlja državna vodnogospodarska služba, je v bistvu krajevnim ustanovam in upravam onemogočeno, da bi povedale svoje mnenje v zvezi z reko in sploh da bi opozorile na najbolj pereče težave,« opozarja Černičeva in poudarja, da pogosto prihaja do težav, ker ni povsem jasno, kdo mora skrbeti za posege ob reki, kdo mora skrbeti za njeno varovanje in upravljanje. V Turjaku imajo tako težave zaradi nanosov prod, ki sredi struge ustvarjajo prave otoke, vendar je postopek za njegovo izkop tako zapleten, da do njega enostavno ne prihaja. Po drugi strani v Gradišču in Zagraju tok marsikje izpodjeda bregove, toda občinski upravi s težavo najdeti sogovornika, ki bil pristojen za reševanje težav.

Včerajšnjega srečanja se je med drugim udeležila tudi sovodnjska odbornica Vesna Primožič, ki je opozorila, da bi v Sovodnjah radi ovrednotili sotočje med Sočo in Vipavo, tudi v tem primeru pa je zelo težko priti do pravih sogovornikov. Spričo težav so se udeleženci včerajšnjega srečanja dogovorili, da se bodo redno sestajali in pripravili spisek najbolj perečih težav, sploh pa si bodo še naprej prizadevali, da bi bilo v prihodnosti upravljanje Soče boljše kot doslej. (dr)

Včeraj je bil narejen še en konkreten korak v postopku za odprtje prvih slovenskih otroških jasli v Gorici. V pisarnah tehničnih služb goriške občine so določili izvajalca del. Na podlagi javnega razpisa je najboljšo pogoje ponudila delniška družba Clocchiatti Tobia iz Povoletta v videmski pokrajini, ki zagotavlja 6,73-odstotni popust na izključni ceni, ki po navajanju občinskih služb znaša 301.000 evrov.

Ocenitev ponudb je potekala včeraj pred komisijo, ki ji je predsedoval funkcionar tehničnih uradov Ignazio Spanò, ob njem pa sta bila še Michele Sersale in Roberto Peteani, ki je tudi pripravil prvi osnutek načrta obnovljenega poslopja v Ulici Rocca, v severni mestni četrti, kamor so namenjene slovenske jasli. Na razpis za dodelitev del se je sicer prijavilo skupno pet gradbenih podjetij, že takoj sta bili izključeni dve, nakar so izbirali med preostali tremi. Najbolj ugodno ponudbo je vložila družba iz Povoletta, ki bo sedaj predmet po zakonu predvidenega administrativnega preverjanja. Občinski uradi bodo namreč preverjali vso dokumentacijo, ki jo je podjetje priložilo k finančni ponudbi, to pa bodo morali opraviti tekom decembra. Če preverjanje ne bo pokazalo nepravilnosti, bo izbira izvajalca del v decembru dokončna in bomo lahko začeli odštevati dneve do odprtja gradbišča. Po navajanju občinskih služb naj bi se dela začela že v januarju, po pogodbi pa bodo morala trajati največ sedem mesecev, nakar bosta sledili kolavdacija in namestitve notranje opreme. Cilj je namreč odpreti prve slovenske jasli v mestu že na začetku prihodnjega šolskega leta.

Znano je, da bo v jaslih s slovenskim učnim jezikom prostora za 22 otrok, starih od 12 do 36 mesecev, ni pa znano, kdo jih bo upravljal in kako bo potekal izbor malčkov, ki bodo lahko vstopili vanje tudi glede na veliko povpraševanje po tovrstnih strukturah. To vprašanje je že večkrat prišlo v ospredje zlasti na zasedanjih slovenske konzulte pri goriški občini. Nazadnje se je o tem z občinsko odbornico Silvano Romano menil predsednik konzulte, Ivo Cotič. Romanova je pojasnila, da se občina še ni dokončno odločila, če bo jasli upravljal sama ali pa jih bo zaupala zunanji drugi, kot to že počenja drugje. Povedala je vsekakor, da bo glede tega vprašanja upoštevala tudi mnenje slovenske konzulte.

GORICA Železniške povezave ne ukinjajo

»Železniške povezave med Gorico in Vidmom z odhodom ob 6.21 z goriške postaje nikakor ne ukinjamo.« Tako so včeraj pojasnili z železniškega podjetja Trenitalia, potem ko je v četrtek skupina potnikov pisala protestno pismo deželnemu odborniku za promet Riccardu Riccardiju. »Vsak dan se odpravljamo na delo zgodaj zjutraj in za prevoz plačujemo visoke vsote denarja, zaradi tega zahtevamo, da naj se ohrani železniška povezava z odhodom iz Gorice ob 6.21, ki jo sicer nadomeščajo z avtobusom,« poudarjajo potniki, ki so prosili za pomoč predsednika videmske in goriške pokrajine, župane raznih občin, sindikalne organizacije in nazadnje še sredstva javnega obveščanja. Po njihovih besedah bi z ukinitvijo povezave oškodovani stanovanke številnih vasi in krajev, ki se morajo odpravljati v Videm, saj bližje domu enostavno ne najdejo zaposlitve.

S podjetja Trenitalia so pojasnili, da gre za povezavo, ki jo z avtobusom zagotavljajo že veliko let, zaradi tega pa je ne nameravajo ukiniti. Po njihovih besedah bo decembra stopil v veljavo nov urnik vlakov, potniki pa bodo še naprej odpotovali iz Gorice ob 6.21 in bodo še naprej prihajali v Videm ob 7.14. Z dežele FJK so potrdili, da so maja podpisali z družbo Trenitalia pogodbo, ki predvideva ohranitev jutranje povezave med Gorico in Vidmom. Deželna vlada po drugi strani zagotavlja, da bo še naprej vlagala v železniške prevoze, zaradi tega pa bo konec leta izpeljala dražbo za nakup novih vlakov.

SOVODNJE - Jus

»Priziv neodgovorno politično dejanje«

Sovodnjska sekcija stranke Slovenske skupnosti (SSk) in občanska lista Skupaj za Sovodnje negativno ocenjujeta odločitev sovodnjske občinske uprave, da »vloži priziv proti razsodbi, ki je septembra potrdila Jusu Vrh in torej vrhovski vaški skupnosti lastništvo nad zemljo, ki ji je bila krivično odvzeta leta 2002«.

V sporočilu za javnost sta opozicijski politični sili zapisali: »Obžalovanja vredno je tudi dejstvo, da je novico o prizivu dala v javnost skupščina Občinske enotnosti in ne občinska uprava. To jasno kaže, da gre za politično in ne za upravno odločitev, za katero stojijo komponente Občinske enotnosti. SSK in Skupaj za Sovodnje istočasno ostro obsojata stališče Občinske enotnosti, ki v poročilu, objavljenem v Primorskem dnevniku 19. novembra, opredeljuje vrhovske jusarje kot domnevne lastnike omenjenih zemljišč. To pomeni, da je Občinska enotnost, ki se je predstavila na volitvah z naklonjenimi stališči do jusarskega vprašanja, očitno pozabila na svoje predvolilne obljube. Govoriti o domnevni lastnini, potem ko je sodnik razsodil jusu v prid, je nedopustno in neodgovorno. Nedopustna je tudi trditev, da Občinska enotnost opredeljuje Jus Vrh kot ne-ki novonastali subjekt, čeprav je že na začetku 20. stoletja samostojno sklepal pogodbe, kot dokazujejo uradni akti. Jasno je, da so te trditve, ki ji osvajaata tako sovodnjsko občinska uprava kot tudi Občinska enotnost, znamenje, da se ostro zoperstavljajo priznanju jusarskih zemljišč na Vrhu. To pa je po oceni obeh skupin zelo hudo dejanje, saj se tako postavljajo proti prebivalcem, ki so dediči skupnih zemljišč, ki so bili vrhovski, še preden je bila občina Sovodnje ob Soči ustanovljena. SSK in Skupaj za Sovodnje sta obenem razočarani nad ravnanjem županje Alenke Florenin, ki je v volilni kampanji obljubljala dogovarjanje z jusom in je še pred kratkim aktivno iskala konstruktivne rešitve. Z vložitvijo priziva proti jusarjem očitno izbira drugo pot, ki pa je po oceni obeh opozicijskih skupin za občino precej tvegana. Svetniški skupini SSK in Skupaj za Sovodnje ocenjujeta, da priziv občinske uprave dejansko ne ščiti interesov občine, kot izhaja iz stališča Občinske enotnosti. Če bo drugostopenjsko sodišče ponovilo razsodbo prvostopenjskega, kar je zelo možno, bo občina še toliko bolj izpostavljena pred tožbo privatnika, kar pomeni, da bo javno upravo bremenilo izplačilo morebitne odškodnine.«

NOVA GORICA - Kazenska ovadba zoper šest mlajših moških

Osumljeni 28 tatvin

Policisti prijeli tudi roparja, ki sta aprila okradla OMV na hitri cesti v Šempasu

Novogoriški policisti in kriminalisti so s kolegi iz sosednjih občin preiskali večje število premoženjskih deliktov, predvsem tatvin in vlomov, ki so bila storjena v letošnjem letu na širšem območju novogoriške policijske uprave. Na podlagi zbranih dokazov so utemeljeno osumili skupino šestih mlajših moških, domačinov iz Nove Gorice in okoliških občin. Gre za štiri moške v starosti od 20 do 29 let ter 21-letnika iz Nove Gorice in 20-letnika iz Goriških Brd, sicer stare znanke policije. Večina med njimi je bila v preteklosti že obravnavana in tudi že kazensko ovadana zaradi storitve raznovrstnih kaznivih dejanj.

Kriminalisti so med preiskovanjem tudi ugotovili, da sta dva med njimi, 20- in 21-letni moški, oba iz okolice Nove Gorice, pravzaprav akterja oboroženega ropa bencinskega servisa OMV v Šempasu, na postajališču hitre ceste Vrtojba-Razdrto, 17. aprila letos. Takrat sta ob približno 2.45 oborožena z pištolo, ki se je kasneje izkazala za imitacijo, in kovinsko teleskopsko palico oropala uslužbenca servisa, odnesla pa le gotovino. Zoper omenjeno šesterico so oktobra podali več kazenskih ovadb na pristojno okrožno državno tožilstvo v Novi Gorici, in sicer »zaradi izvršenega oboroženega ropa ter skupno 28 storjenih kaznivih dejanj (pretežno premoženjskih kaznivih dejanj tatvin in velikih tatvin), za katere so navedene osebe osumljene, da so jih storile na območju Nove Gorice in okolice,« je včeraj sporočil Dean Božnik iz novogoriške policijske uprave. (tb)

TRŽIČ - V bolnišnici San Polo Namesto krčenja zahtevajo okrepitev

Načelnica svetniške skupine DS Zillijeva vložila resolucijo

V Trziču niso nikakor zadovoljni z novim deželnim načrtom za zdravstvo, saj se bojijo, da je na obzorju krčenje storitev bolnišnice San Polo. Zaradi tega je načelnica svetniške skupine Demokratske stranke Barbara Zilli pripravila resolucijo, o kateri naj bi razpravljali na prihodnjem občinskem svetu, potem pa naj bi jo poslali deželnemu predsednik Renuzu Tondu. Zillijeva opozarja, da Tržičani niso nikakor zadovoljni s storitvami, ki jih nudijo v bolnišnici San Polo. Po njenih besedah je za izvid krvi treba čakati tudi več kot dve uri, še daljše vrste so v oddelku za prvo pomoč, da ne govorimo o oddelku za splošno medicino, ki nima dovolj prostora za vse bolnike. Spričo omenjenih težav Zillijeva v svoji resoluciji poziva deželo, naj nameni več sredstev tržiški bolnišnici, predvsem pa naj poskrbi za zaposlitev dodatnega osebja, ki ga krvavo potrebujejo.



GORICA - Decembra javna držba za določitev izvajalcev del

Zelena luč za ponovno odprtje gradbišča na Travniku

Župan Romoli si ne upa napovedati, kdaj se bo prenova trga zaključila

Gradbeni delavci naj bi se na goriški Travniki vrnili s prihodnjim letom, zatem pa naj bi dokončali prenovitveni poseg na trgu, ki se je začel julija leta 2007. Tako zagotavlja župan Ettore Romoli, ki je včeraj skupaj s svojimi odborniki odobril sklep za ponovno odprtje gradbišča. Da bi se dela zaključila čim prej, je občinski tehnični urad gradbeni poseg razdelil na pet delov. Zidarska in kovaška dela bodo tako potekala ločeno od nameščanja električne napeljave, od postavitve drogov za javno razsvetljavo in od ureditve zelenic, kar naj bi omogočilo, da naj bi na Travniku delalo po več podjetij hkrati.

»Potem ko je podjetje Luci Costruzioni junija zapustilo gradbišče, smo se odločili, da pri dokončni uresničitvi načrta damo prednost ureditvi trga, komaj zatem pa se bomo lotili gradnje vzpenjače na grad in obnove predora Bombi,« pravi Romoli in pojasnjuje, da trgovce in Goričane nasploh najbolj zanima ravno ureditev trga, ki ji bodo zaradi tega dali prednost pred gradnjo vzpenjače in obnovo predora. »Prenovo trga smo razdelili na pet delov, ki jih bomo uresničili posamično; to pomeni, da bomo za vsak poseg izpeljali svojo dražbo za določitev izvajalca del. Tako bodo zidarska dela potekala ločeno od kovaških, dalje pa tudi od ureditve urbane opreme in zelenic, od restavriranja drogov za zastave in od namestitve električne napeljave,« razlaga župan. Po njegovih besedah naj bi na ta način omogočili hitrejšo javno dražbo, sploh pa razmišljajo, da bi spodbudili podjetja k čim prejšnjemu zaključku posameznih posegov tudi z denarnimi nagradami. »Predvidevamo, da bi lahko dražbe za določitev izvajalcev del izpeljali pred koncem decembra, dela pa naj bi se zato začela v začetku prihodnjega leta,« pravi Romoli in pojasnjuje, da obnovo Travnika spremlja tudi velika mera smole. »Prejšnji upravitelji so si sicer nekaj nesreče nakopali z izbiro, da so cel poseg zaupali enemu podjetju, pri tem pa so pristali na izredno velik popust,« pravi Romoli in pojasnjuje, koliko bo dokončanje del na Travniku pravzaprav

stalo. »498.000 evrov bo šlo za zidarska dela, 160.000 za kovaška dela, 77.000 evrov za ureditev zelenic in urbane opreme, 30.000 za restavriranje drogov za zastave, 178.000 pa za namestitev električne napeljave. Seveda bodo podjetja, ki bodo sodelovala pri dražbi, ponudila tudi določen popust. Denar, ki bo na razpolago od popustov, bomo uporabili za financiranje uresničitve vzpenjače za na grad, če pa ga ne bo dovolj,

bomo črpali manjkajoča sredstva iz svojega proračuna,« pravi župan. Prejšnja uprava je namreč iz načrta za obnovo Travnika črtala gradnjo vzpenjače, Romoli pa jo je spet »oživil«.

Kakorkoli, prihodnje leto se bodo gradbeni delavci vrnili na Travniki, koliko časa pa bo pravzaprav trajal poseg? »Ker smo doslej z napovedmi o zaključku del vedno zgrešili, ne bi rad določal novih datumov,« pravi župan, si-

cer pa naj bi se poseg vsekakor zaključil pred začetkom prihodnjega poletja. Ko bo Travniki dokončno urejen, čaka Romolija še zahtevnejši izziv, in sicer gradnja vzpenjače na grad. Župan upa, da bo dograjena pred koncem njegovega mandata. Glede na dosedANJI potek del na Travniku, pa župan nikakor ne postavlja roke na ogenj, da se bodo prvi obiskovalci povzpeli do gradu pomladi leta 2012. (dr)

NA TRAVNIKU

»Lepilo ni bilo pravo«

Gradbeno podjetje Luci costruzioni pri nameščanju dilatacijskih presledkov ni uporabilo pravega lepila, zaradi česar so med kamnitimi ploščami nastale razpoke. Zaradi tega so se gradbeni delavci včeraj dopoldne vrnili na goriški Travniki in s cestišča pred cerkvijo sv. Ignacija izkopali vse kamnite plošče, ki so jih položili pred približno enim letom. »Gradbeno podjetje nedvomno ni uporabilo pravega lepila, k nastanku razpok pa so prispevali tudi avtobusi prevoznega podjetja APT, ki so izredno težki in veliki, čeprav so med vožnjo po mestu vedno na pol prazni,« kritično ugotavlja goriški župan Ettore Romoli in napoveduje, da naj bi dela na Travniku trajala približno dva tedna. Gradbeni delavci morajo namreč z namestitvijo novih dilatacijskih presledkov in kamnitih plošč pohititi, saj bo v Gorici med 5. in 8. decembrom potekal tradicionalni sejem sv. Andreja. Stojnice naj bi namestili tudi na cestišču pred cerkvijo sv. Ignacija, zato pa se mora gradbeni poseg do takrat nujno zaključiti.

Zaradi gradbenih del oz. cestne zapore med Ulicama Oberdan in Marni so včeraj dopoldne na zahtevo prevoznega podjetja APT uvedli enosmerni promet na odseku Semeniške ulice, ki vodi s Korza Verdi v Ulico Carducci.



Včeraj so na cesti pred cerkvijo sv. Ignacija izkopali prve ploščice

BUMBACA

GORICA - Danes slovesna predaja namenu prenovljene ulice

Zdravica v Raštelu

»Pred nekaj leti je bila ulica balkanska, zdaj smo postavili temelje za njen preporod«



Vodomet v prenovljenem Raštelu

BUMBACA

»Pred nekaj leti je bil Raštela prava balkanska ulica, v kateri so prodajali blago po nizkih cenah, z njegovo prenovno smo postavili temelje za njegov preporod.« Tako pravi goriški župan Ettore Romoli, ki bo danes ob 12.30 slovesno predal namenu prenovljeni Rašteli. Po besedah župana so se razmere v zadnjih letih povsem spremenile, na izpraznjene Raštela pa je prispeval tudi gospodarski preporod, ki ga je doživela Slovenija. Slovencev, ki iščejo blago po nizkih cenah, tako po Raštelu ni več, pač pa v Gorico prihajajo iz Slovenije zahtevni kupci, ki so pozorni predvsem na kakovost.

»Raštela je zdaj nedvomno zelo lepo urejena ulica, k njegovi oživitvi pa morajo prispevati v prvi vrsti trgovci. Seveda občina namrava dati svoj doprinos, tako da bomo od dežele zahtevali finančna sredstva za poulične prireditve za počitnice starega mestnega središča,« pravi Romoli. Poleg njega se bo današnjega praznika v Raštelu ter v ulicah Monache in Cocevia udeležil tudi predsednik deželne vlade Renzo Tondo. Trgovci bodo pred trgovinami postavili stojnice s svojimi artikli, medtem ko bodo bari in gostilne ponudili tipično domačo hrano ter kraška in briška vina. Obiskovalcem bodo delili tudi čokolado, s čemer bodo promovirali »Chocofest«, ki bo potekal v Gradišču od 27. do 29. novembra. Za veselo vzdušje bodo poskrbeli tudi poulični glasbeniki. Z današnjim dnem bo v Raštelu ter v ulicah Cocevia in Monache veljal spremenjen prometni režim, dostop z avtomobili bo omogočen samo stanovalcem z dovoljenjem občine.

ROMJAN

Za prevoz šolarjev nimajo denarja

Občine trziškega mesta okrožja skorajda nimajo denarja niti za kritje svojih tekočih stroškov, zato pa ne nameravajo nameniti del svojih sredstev za zagotovitev prevoza v slovensko osnovno šolo in vrtec v Romjanu in v doberdobsko nižjo srednjo šolo. »Občine Ronke, Trzič in Doberdob se bomo še naprej držale konvencije, s katero zagotavljamo prevoz v slovenske šole, ostale pa ne bodo pristopile k dogovoru, čeprav več njihovih otrok obiskuje šole s slovenskim učnim jezikom,« pojasnjuje doberdobska podžupanja Luisa Gergolet, ki se je udeležila včerajšnjega zasedanja občin trziškega mesta okrožja. Med sejo so spregovorili o raznih problematikah, med katerimi je bilo najbolj pereče vprašanje pomanjkanja finančnih sredstev, medtem ko so vozlu prevozov v slovenske šole namenili zgolj kakih deset minut razprave.

Trziški župan Gianfranco Pizzolitto je predlagal, da bi strošek za prevoz otrok iz občin, ki doslej niso pristopile h konvenciji, porazdelili med vsemi občinskimi upravami, vendar njegov predlog ni naletel na plodna tla. Nekateri župani so takoj poudarili, da jih dežela sila h krčenju vseh storitev zaradi pomanjkanja denarja, medtem ko je županja iz Turjaka Alessandra Brumat opozorila, da njena občina ni vključena v območje izvajanja zaščitnih zakonov 38/2001 in 482/1999, zato pa naj ne bi bila dolžna zagotoviti prevoza v slovenske šole. S porazdelitvijo stroška za prevoz otrok se ni strinjala niti Gergoletova, a iz čisto različnih razlogov. »Doberdobska občina vsako leto plačuje nekaj tisoč evrov za prevoz otrok v ronške italijanske šole, zato pa ne moremo prevzemati novih finančnih bremen,« pravi Gergoletova in poudarja, da v Doberdobu zagotavljajo prevoz prav vsem otrokom, kar po drugi strani nikakor ne velja za občine iz Laškega, ki niso podpisnice že omenjene konvencije. »Občine, ki ne zagotavljajo prevoza v slovenske šole, bi morale svojo odločitev opravičiti, predvsem pa bi morale pojasniti staršem, kakaj tega ne storijo,« pravi Gergoletova. Kakorkoli, občine s Trziškega vozla prevozov same ne bodo rešile, kdo bi jim lahko priskočil na pomoč, pa še ni jasno. Ponudbo predsednika goriške pokrajine Enrica Gherghette, ki bi jim dal na razpolago 40.000 za nakup šolabusa, bodo tako po vsej verjetnosti zavrnile, saj občinske uprave ne nameravajo potegniti iz svojih žepov ostalega dela zneska, predvsem pa denarja, ki bi bil potreben za vzdrževanje vozila.

Poleg problematike prevozov so se župani dotaknili vozla prostorske stiske v osnovni šoli in vrtcu v Romjanu. Zagotovili so, da bodo preverili, ali razpolagajo s prostori, v katere bi vselili nekaj razredov v pričakovanju na uresničitev novega slovenskega šolskega centra v šolskem letu 2011-2011.

V GORICI

Še danes popusti

Goriški trgovci bodo še danes izvajali jesenske popuste. Tridnevna pobuda zveze ASCOM se je pričela v četrtek, z njo pa želijo privabiti čim več obiskovalcev in kupcev v mestno središče. Popuste, s katerimi želijo spodbuditi nakupe goriških družin, ki v času ekonomske krize vedno bolj previdno uporabljajo denar, bo izvajalo 38 trgovin, ki bodo v izlozbah izobesile posebne letake. Ponekod bodo popusti tudi 20-odstotni. K pobudi so pristopile trgovine s Korzov Italia in Verdi, v Raštelu, iz ulic Morelli, Garibaldi, V Ulici XXIV Maggio, Crispi, De Gasperi, Marconi in Oberdan. Zveza ASCOM bo sodelovala tudi pri animaciji praznika, ki bo potekal ob odprtju Raštela, ulice Monache in Cocevia.

GORICA

V ponedeljek kopači pred občino

Potem ko so pred nedavnim s trga pred goriškim županstvom odstranili gredico, so včeraj z občine napovedali, da bodo v kratkem uredili gradbišče za namestitev novih grezničnih cevi. Poseg bo opravilo podjetje Adriastrade iz Trziča, ki med drugim skrbi za prekvalifikacijo sosednje ulice Garibaldi. Dela za prenovno grezničnega omrežja se bodo pričela v ponedeljek, 23. novembra; s kopačem bodo najprej izkopali jarek, ki se bo začel pri križišču z ulico Garibaldi in bo prečkal cel trg. Zaradi tega so mestni redarji pripravili svezaj ukrepov, s katerimi bo s ponedeljkom in do zaključka posega stopil v veljavo spremenjen prometni režim. Pred županstvom bo veljal izmenični enosmerni promet, začasno ukinjena pa bodo tudi vsa parkirana mesta.

Ko bodo gradbišče premaknili proti ulici Mazzini, bodo prepovedali promet po njej, pri čemer bo zagotovljen prehod stanovalcem. Občina in gradbeno podjetje Adriastrade so se dogovorili, da bo poseg začasno prekinjen med sejmom sv. Andreja, ki bo potekal med 5. in 8. decembrom.



NOVA GORICA - Kdo je družbo Hit pahnil na rob prepada?

Revizija pod drobnogled vzela Troštovo obdobje

Delničarji bodo odločali o vložitvi tožbe - Revizija kaže na to, da so naložbe na Balkanu zgrešene

Kdo je Hit pahnil na rob prepada? Tako bi lahko v vprašanje strnili eno od tem sredine seje Hitovih nadzornikov. Ti so se namreč seznanili s poročilom posebne revizije poslovanja v letih od 2006 do 2008. Podatki so sicer že pred sejo pricurjali v javnost in uprava je tako že v začetku tedna napovedala uporabo vseh pravnih sredstev, da zavaruje svoje interese.

Nadzorniki so v sredo upravi družbe naložili, naj skliče skupščino, na kateri bodo delničarji odločali o vložitvi tožbe zoper takratno vodstvo družbe, natančneje zoper »organe vodenja in nadzora za povrnitev škode v zvezi z vodenjem posameznih poslov družbe, ki je nastala kot posledica kršitve dolžnosti članov organov vodenja in nadzora,« pravijo v družbi, kjer podrobnosti niso navedli. Po neuradnih podatkih nekaterih časnikov revizija kaže na to, da so naložbe na Balkanu zgrešene in da slabijo likvidnost družbe ter ogrožajo njen kapital. Gre za naložbe v Umagu, Beogradu, Brckem in na Šentilju, očitki pa naj bi se dotikali tudi hčerinske družbe ICIT. Tveganje Hita je zaradi izpostavljenosti posledicam slabih naložb veliko, ugotavljajo revizorji, kot tudi, da je Hit kupoval naložbe po tržno neupravičenih cenah, potrdili pa naj bi tudi, da so najmanj pri enem projektu, in sicer v Beogradu, posredniki zaslužili milijonsko provizijo.

Hit je v obravnavanem obdobju vodil Niko Trošt, nadzornike pa Viktor Baraga. Trošt je v minulih dneh poudaril, da je kot predsednik uprave deloval zakonito in v skladu z notranjimi predpisi ter poslovno prakso Hita in skupine. »Poslovanje sem prevzel v obdobju gospodarske rasti in ofenzivne poslovne politike skupine Hit. Žal pa je bil nato uveljavljen protikadilski zakon, prišla je finančna kriza, poleg tega pa smo zaznali še veliko rast števil konkurentov. To je imelo zelo negativne učinke na poslovanje Hita, seveda tudi na nove projekte,« je zatrdil Trošt.

Družba Hit je v prvih devetih mesecih letos ustvarila skoraj 140 milijonov evrov bruto realizacije, ki sicer še naprej pada in je za 13,9 odstotka manjša kot v primerljivem lanskem obdobju. Igralniško zabavišne centre družbe Hit je od januarja do oktobra obiskalo 1.107.500 ljudi, kar pomeni 9,5 odstotka manj kot lani. Družba je kljub temu z racionalizacijo na vseh področjih poslovanja uspela zaustaviti dodatno povečevanje izgube, ki je v prvih devetih mesecih dosegla 4,5 milijona evrov. Skupina Hit je v enakem obdobju ustvarila 160 milijonov evrov bruto realizacije, izguba pa je dosegla 18,7 milijona evrov, kar je predvsem posledica slabega poslovanja odvisnih družb. (tb)

NOVA GORICA - Uprava in sindikat ne popuščata

Napeto v Hitu

Očitki o spornosti prerazporeditev študentov v času stavke so po trditvah uprave brez podlage

Stavkovni odbor sindikata SIDS in pogajalska skupina uprave Hita sta sinoči ponovno sedla za mizo zaradi za danes napovedanega nadaljevanja stavke v igralnicah Park in Perla. Po neuradnih informacijah obe strani ne popuščata.

Na očitke predstavnika sindikata Iztoka Černigoja, da »od uprave zadolženi vodstveni kadri za delo v času napovedane sobotne stavke v Parku in Per-

le novačijo študente (tudi iz Kranjske Gore)« in da jim obljubljajo od dva do štirikrat večje plačilo, pa v Hitu odgovarjajo: »Zaradi odgovornega ravnanja v kriznih okoliščinah, ki jih dodatno zaostrojuje ravnanje sindikata SIDS, je povsem logično in upravičeno, da uprava zaradi napovedane stavke poskuša karseda zmanjšati poslovno škodo in izpad prihodkov. Zaradi tega bo v času napovedane stav-

ke v največji možni meri aktivirala zaposlene, ki opravljajo delo prek študentskih napotnic in imajo ustrezne licence za delo v igralnici ter so bili za tovrstno delo tudi ustrezno usposobljeni. Kroženje med enotami v Novi Gorici je bilo že do sedaj povsem običajna praksa, ker pa gre v primeru stavke za izredne razmere, bo uprava nadomestila manjkajoče zaposlene tudi iz drugih krajev.«

NOVA GORICA - Prodaja surovega mleka

Z današnjim dnem mlekomat tudi na novogoriški tržnici



Za liter surovega, polnomastnega domačega mleka bo treba odšteti 80 centov, mlekomat pa sicer odmeri toliko mleka, kolikor denarja je vanj naloženega

Prve mlekomate to jesen uvajajo tudi na Severnem Primorskem. Potem ko se je njegov, pred dobrim mesecem dni postavljeni mlekomat v Ajdovščini zelo dobro prijel, Damjan Slejko s kmetije Slejko iz Velikih Žabelj danes v uporabo daje svoj drugi mlekomat. Dnevno sveže mleko bo Novogoričanom in ostalim na novogoriški tržnici na voljo 24 ur na dan.

Prvi mlekomat - ti so sicer vredni 20 tisoč evrov - je Slejko pred dobrim mesecem postavil na ajdovski tržnici, potrošniki pa so novo ponudbo sprejeli z več kot odprtimi rokami. Dnevno namreč kupijo okoli 200 litrov mleka, kar je celo več, kot je ponudnik ob postavitvi mlekomata pričakoval. Pri Slejkovih mleko mležejo po zaprtem sistemu, v mlekomat priteče takorekoč iz vimen. Zjutraj ga namolžejo, čez dan se hladi, zvečer pa ga s posebnim vozilom pripeljejo v mlekomat. Nad kakovostjo mleka bdi veterinarska inspekcija, nad mlekomatom pa zdravstvena. Mlekomat ima vgrajene tudi številne senzorje in naprave, ki ob napaki takoj pošljejo obvestilo na lastnikov mobilni telefon. Za liter surovega, polnomastnega domačega mleka bo treba odšteti 80 centov, mlekomat pa sicer odmeri toliko mleka, kolikor denarja je vanj naloženega. Program točenja je prirejen tako, da ga je mogoče kadarkoli prekiniti. Mleko kupci lahko natočijo v lastno embalažo, sicer pa so litrske plastične steklenice za odštetih 20 centov na voljo tudi v samem mlekomatu.

Damjan Slejko bo v Novi Gorici postavil še en mlekomat, to bo sicer odvisno od povpraševanja Novogoričanov. Če odziv ne bo podoben tistemu v Ajdovščini, v kar gre sicer dvomiti, bo njegov tretji mlekomat v kratkem stal v Šempetru. Sicer pa si svežega mleka iz mlekomata od začetka novembra lahko nalijejo tudi v Kanalu, kjer je mlekomat postavil Klavdij Skrt s kmetije Pri Lukovih iz zaselka Široka njiva v Senškem bregu. Cena za liter mleka je tam en evro, kapaciteta avtomata pa je sicer 400 litrov na 4°C ohlajenega mleka. Pri tej temperaturi mleko ostaja sveže štiri dni. (tb)

S strehe omahnili v smrt

V četrtek okrog 15. ure je v centru Nove Gorice prišlo do tragične nesreče, v kateri je umrl 50-letni Novogoričan. Moški naj bi čistil streho Manufakturnega objekta na Bevkovem trgu. Iz še neznanega vzroka je padel čez rob sicer ravne strehe, z višine sedmih metrov, in bil pri priči mrtev; 50-letnik je bil zaposlen ravno v Manufakturi. (tb)

Pomoč tržiškim ribičem

Dežela FJK bo pomagala ribičem s Tržiškega. Prispevek - največ 30.000 evrov v treh letih - bodo lahko koristila ribiška podjetja, ki z morskega dna pobirajo školjke. Le-te so v zadnjih letih vse bolj redke, kar je spravo na kolena številne ribiče.

Furlani praznujejo

V Gorici bo danes vrhunec praznovanja ob 90-letnici furlanskega filološkega društva. Ob 10.30 bodo položili venec pred kipa Graziadia Isaie Ascolija in Pietra Zoruttija v ljudskem vrtu na Korzu Verdi, ob 11. uri bo proslava na sedežu plesne šole Tersicore.

Zavetnica karabinjerjev

Karabinjerji danes praznujejo svojo zavetnico »Virgo Fidelis«, ob 11. uri bo v cerkvi sv. Ignacija na Travniku v Gorici slovesna maša, ki jo bo daroval nadškof Dino De Antoni.

Umetniki za Karitas

Drevi ob 20. uri bo na dvorcu Zemono pri Vipavi odprte prodajne razstave likovnih del, ki so nastala letos poleti v 15. mednarodni koloniji Umetniki za Karitas na Sinjem vrhu.

Delavnica v Gradišču

V komercialnem središču Isonzo v Gradišču bo danes potekala ustvarjalna delavnica za otroke na temo jeseni, ki jo prireja združenje Baby lab.

Na Mostovni General Levy

Iz Velike Britanije na veliki oder novogoriške Mostovne drevi ob 21. uri prihaja MC General Levy. (tb)

Vrača se Zimski popoldan

V knjigarni LEG v Gorici se bodo danes ob 16.30 nadaljevali Zimski popoldnevi z lutkovno predstavo »Il bambino che lavava i vetri«.

Jutri Vertovčev pohod

V Ustjah v Vipavski dolini bo jutri 9. Pohod po Vertovčevih poteh, ki ga prirejajo v spomin na duhovnika Matijo Vertovca. Pohodniki se bodo na pot odpravili med 7. in 9. uro; hoje je za okoli 5 ur. (tb)

NOVA GORICA - Otrokom prijazno Unicefovo mesto

S tisoč punčkami iz cunj omogočili cepljenje 2.000 otrok

Predstavili so tudi knjigo »Globine, ki so nas rodile« Alenke Rebula

Svetovni dan otroka, 20. november, so v Novi Gorici zaznamovali z nizom dogodkov. V četrtek so predstavili knjigo »Globine, ki so nas rodile« psihologinje, filozofinje in pesnice Alenke Rebula, včeraj pa so v knjižnici Franceta Bevka odprli prodajno razstavo Mojc, punčk iz cunj, ob tem pa tako otroke kot starše pozvali k dobrodelni akciji zbiranja rabljenih otroških knjig in DVD-jev. Ta v novembru in decembru poteka v novogoriških vrtcih in šolah, na dveh zbirnih mestih, v novogoriškem Mladinskem centru in v osrednji knjižnici pa bo rabljene knjige moč kupiti po dva evra, DVD pa po tri. Zbrana sredstva bodo namenjena socialno ogroženim otrokom v mestni občini Nova Gorica.

Unicefov dan je v mestu vrtnic, ki je leta 2002 kot prvo v Sloveniji zaoralo ledino v projekt Unicefovih, otrokom prijaznih mest, postal dogodek. Tako je bilo tudi tokrat, ko so knjižnico preplavili najmlajši iz novogoriških vrtcev. Pozdravile so jih novogoriška podžupanja Darinka Kozinc, izvršna direktorica Unicefa Slovenija Maja Vojnovič, predsednica delovne skupine za omenjeni vseslovenski projekt v Novi Gorici Jolanda Slokar in Alenka Podgornik, avtorica prepoznavnih punčk iz cunj - Mojc. Poleg je bil tudi slovenski ambasador Unicefa, pevec Lado Leskovar.

Punčka iz cunj je Unicefov projekt, ki je nastal po italijanskem vzoru, danes pa uspešno poteka v številnih evropskih državah. Unicef Slovenija ga izvaja od leta 2003. Njegov temeljni namen je zbiranje sredstev za Unicefovo svetovno kampanjo za cepljenje otrok proti šestim nalezljivim otroškim boleznim: davici, ošpicam, oslovskemu kašlju, otroški paralizi, tuberkulozi in tetanusu v nerazvitih predelih sveta. Vsaka posvojena punčka stane 20 evrov, lahko pa »posvojitelj« zanjo plača tudi več. Alenka Podgornik iz Solkana je sicer ena najbolj predanih Unicefovih prostovoljk, ki je izdelala že več kot 1.000 punčk iz cunj in s tem omogočila cepljenje 2.000 otrok; za ustvarjalno delo je prejela tudi Unicefovo posebno priznanje. Unicefova akcija Slovenija za boj proti otroškemu delu v rudnikih zlata v Burkina Fasu je Alenko Podgornik spodbudila, da je ustvarila posebno punčko iz cunj z imenom Jusuf. Jusuf je eden od 3.000 otrok, ki je delal v rudniku zlata v saheljski regiji Burkina Fasa. Zaradi pomoči slovenskega Unicefa je zdaj s 150 vrstniki vključen v program osnovnega opismenjevanja in usposabljanja za boljši poklic. Temnopolta »punčka« iz cunj Jusuf, s svetilko na rudniški čeladi, je - ob številnih drugih punčkah - na ogled in naprodaj v novogoriški knjižnici. (tb)

DOBRVO - Jutri prvi Gradnikov večer 2009

Teden dni, posvečen Bricem in Alojzu Gradniku

V viteški dvorani Gradu Dobrovo se jutri ob 16. uri začne prvi od štirih Gradnikovih večerov 2009. Gostja bo Darinka Sirk, dolgoletna predmetna učiteljica na osnovni šoli Dobrovo, ki je briškim otrokom skozi raziskovalne naloge posredovala ljubezen do briške preteklosti. Predstavila bo knjigo z naslovom Ivánov venec, v kateri je zbrala in opisala šege in navade briškega človeka. Gre za njen knjižni prvenec, vendar je gradivo zanj zbirala vse svoje življenje. Na predstavitvi se ji bodo pridružili Društvo kmečkih žena Brda, Nonet Brda z Aleksandrom Slugo, Marija Stanonik, Janez Bogataj in Katja Kogej.

V četrtek, 26. novembra, ob 18. uri bodo na drugem Gradnikovem večeru predstavili zbornik »Alojz Gradnik: pesnik Goriških Brd«, ki je nastal ob mednarodnem simpoziju na Videmski univerzi aprila 2007. Urednica Fedora Ferluga Petronio bo prikazala vsebino v slovenskem in italijanskem jeziku izdanih zbornikov in njun pomen za ovrednotenje Gradnikovega pesniškega in prevajalskega opusa. Miran Košuta s Tržaške univerze bo prikazal, kako je Gradnik sprejet in poznan v italijanskem kulturnem prostoru, Ana Toroš z Univerze v Novi Gorici pa kako Gradnika razumejo in dojemajo v romanskem in germanskem prostoru. Sodelovala bosta še Eva

Premk Bogataj in Paolo Bortolussi z branjem Gradnikovih pesmi. Četrtekovi predstavitvi bo v petek sledila razstava slik umetnika Gian Pietra Zuzzija, del, ki upodabljajo Gradnikov svet.

Dan zatem, v petek ob 18. uri, bo gostja tretjega Gradnikovega večera Marija Mercina s predavanjem, naslovljenim »Brata Širok skozi optiko primorske solidarnosti v času fašizma«. Osvetlila bo življenje v Brdih rojenih bratov Širok, Karla (mladinskega pesnika, učitelja in narodnopolitičnega delavca) in Alberta (literata, prevajalca in učitelja). Ob tem se bo posebej posvetila vprašanju primorske solidarnosti in sodelovanja v najtežjih preizkušnjah. Otroški in Mladinski pevski zbor osnovne šole Dobrovo bosta na predstavitvi sodelovala s skladbami na besedilo Karla Široka. Zadnji v nizu Gradnikovih večerov 2009, na zadnjo novembrsko nedeljo ob 17. uri pa bo posvečen monografiji o Kojskem in Brestju; gre za drugo samostojno delo Tanje Gomiršek, višje kustosinje Goriškega muzeja na gradu Dobrovo. Čeprav naslov »Brestje in Kojsko: upravni in kulturni center Brd do 1945« na pogled učinkuje zelo strogo birokratsko, pa je v središču zanimanja raziskovalke življenje ljudi v Kojskem in okolici, kot se je odlikovalo v vrtincu zgodovinskih dogajanj. (tb)



GORICA - Ob stoletnici prvega poleta

Štiri dni praznovanj z bratoma Rusjan

Jutri premični poštni urad v veži županstva, v sredo odkritje kipa pred pokrajino

V pokrajinski palači so včeraj predstavili pobude, ki se bodo v prihodnjih dneh zvrstile v počastitev stoletnice prvega poleta bratov Rusjan v Gorici. Spregovorili so pokrajinski podpredsednica Roberta Demartin, goriški podžupan Fabio Gentile, nečakinja pionirskih bratov Grazia Rusjan ter predstavnik ZSSDI in drugih slovenskih organizacij Vili Prinčič. Predstavitve je uvedla in vodila funkcionarka pri pokrajini Giuliana Zuppel, ki je spremljala organizacijo raznih proslav v počastitev bratov Rusjan. Ni odveč omeniti, da je praznovanje stoletnice deležno primerne pozornosti ravno po zaslugi pokrajinske uprave, saj je le-ta financirala več prireditev, ki bi sicer odpadle zaradi pomanjkanja prispevkov.

V svojem nagovoru je podpredsednica Demartinova izpostavila pomen stoletnice prvega poleta, ki postavlja Gorico ob bok drugim krajem, ki so s svojimi izumi in poskusi začeli osvajati nebo. Poudarila je predvsem željo pokrajinske uprave, da bo ob raznih priložnostih skušala dati primeren pečat zgodovinskim dogodkom in zgodovinski dediščini Goriške. Bratoma Rusjan v čast je pokrajina dala postaviti umetniško izdelan kip z izklesanima obličjema Edvarda in Jožeta Rusjana, ki je delo kiparskega mojstra Vittoria Balconeja. Odkritje več kot dva metra visokega spomenika, ki trenutno že stoji zakrit pred pokrajinsko palačo, bo v sredo 25. novembra ob 12. uri. Če bo vreme ugodno bodo iste dne od 17. ure dalje na pročelje palače

Detajl kipa, ki bo postavljen pred pokrajinsko palačo; pokrajina je od spomeniškega varstva prejela dovoljenje, da bo tam stal za obdobje enega leta, nakar ga bodo prenesli v park sosednje vile Olivo, ko bo ta s parkom vred obnovljena; če pa bo obnova zamujala, bo odložena tudi selitev kipa

FOTO VIP



projicirali posnetke Rusjanovih letalskih poskusov.

Štiridnevno praznovanje se bo pričelo jutri v veži goriškega županstva, kjer bo deloval premični poštni urad. Kot je povedal podžupan Gentile, bodo tam na voljo spominske razglednice s priložnostnim poštnim žigom. Poštni urad bo deloval od 10. do 13.30 ure. Razdeljevanje razglednic bodo ponovili ob isti uri tudi v sredo, 25. novembra. V sredo bo namreč preteklo sto let od dneva, ko se je Edvard Rusjan s svojo in bratovo Edo 1 prvič dvignil s tal.

Vili Prinčič je poročal o odkritju obe-

ležja v obliki Rusjanovega letala Eda 5, ki bo v KB centru v Gorici v ponedeljek, 23. novembra, ob 18.30 uri. V torek, 24. novembra, pa bosta v Kulturnem domu dve prireditvi: najprej bo ob 18. uri na ogled film Leteča brata Rusjan, ob 20.30 pa gledališka predstava Eda - Zgodba bratov Rusjan. V Kulturnem domu je tudi na ogled razstava o življenju in delu bratov Rusjan. Pokrajinska uprava je pripravila tudi priložnostne dvojezične razglednice-vabila, ki jih bodo skupaj s pilotskimi belimi ovratnimi rutami delili med slavnostnim odkritjem spomenika.

GORICA - Drevi začetek pevske revije

Cecilijanka zaznamovana z jubilejem

Letošnja Cecilijanka, ki se začne nocoj, bo zaznamovana z jubilejem. Goriška revija pevskih zborov bo sicer 51. po vrsti, petdeseto obletnico delovanja pa letos praznuje njen organizator, Zveza slovenske katoliške prosvete iz Gorice, ki bo zato pevski prireditvi vtisnila poseben praznični pečat, kar letos velja za vse pobude, ki potekajo v organizaciji Zveze slovenske katoliške prosvete.

Kot zapoveduje tradicija, poteka revija ob praznovanju zavetnice cerkvenega petja sv. Cecilije, na njej pa sodelujejo zbori iz Goriške, Tržaške, Benečije, Koroške in Slovenije. Letošnja novost bo nastop vokalne skupine Polymnia & Friends iz Turjaka pod taktirko Dorina Fabrisa. Na odru Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici se bo zvrstilo lepo število zborov, kar odraža tudi izredno bogato slovensko zborovsko sceno. Prvi pevski večer bo drevi z začetkom ob 20.30, jutrišnji koncert pa se bo začel ob 17. uri. Tudi letos bosta predstavnik prireditev nagovorila publiko pred začetkom pevskega programa. Nocojšnji govornik bo Dario Bertinazzi, jutri pa bo besedo imela predsednica Zveze slovenske katoliške prosvete, Franka Padovan.

Po navajanju organizatorjev bodo nocoj v centru Bratuž nastopili cerkveni pevski zbor Šentlipš - Koroška

(zborovodja Janez Petjak), moški pevski zbor Provox - Renče (zborovodja Ivan Mignozzi), mešani pevski zbor Štandrež (zborovodja David Bandelj), vokalna skupina Polymnia & Friends - Turjaka (zborovodja Dorino Fabris), mešani pevski zbor Hrast - Doberdob (zborovodja Hilarij Lavrenčič), moški pevski zbor Fantje izpod Grmade (zborovodja Ivo Kralj), mešani pevski zbor F.B. Sedej - Števerjan (zborovodja Aleksandra Pertot), moški pevski zbor Skala - Gabrje (zborovodja Zulejka Devetak), ženska vokalna skupina Danica (zborovodja Patricija Rutar Valič) in pa mešani pevski zbor Lojze Bratuž (zborovodja Bogdan Kralj). Jutri pa bodo na vrsti moška vokalna skupina Chorus '97 - Miren (zborovodja Laura Winkler), mešani pevski zbor Jazbine - Plešivo (zborovodja Zdravko Klanjšček), moška pevka skupina Akord - Podgora (zborovodja Dario Bertinazzi), moški pevski zbor Mirko Filej - Gorica (zborovodja Zdravko Klanjšček), mešani pevski zbor Podgora (zborovodja Peter Pirih), moški pevski zbor Štnaver (zborovodja Nadja Kovic), Mešani pevski zbor Rupa-Peč (zborovodja Zulejka Devetak), moški pevski zbor Matajur - Špeter (zborovodja David Klodič), dekliška vokalna skupina Bodeča neža - Vrh Sv. Mihaela (zborovodja Mateja Černic).

NOVA GORICA - Danes poklon prvemu poletu bratov Rusjan

Z letalom pod mostom

Za podvig bo poskrbel akrobatski pilot Benjamin Ličer iz portoroškega aerokluba

V sredo, 25. novembra, bo minilo 100 let od prvega slovenskega poleta z motornim letalom bratov Rusjan. V mestni občini Nova Gorica se skozi vse leto z različnimi dogodki in dejanji spominjajo te obletnice, ki priča o izjemnem dosežku bratov Rusjan za slovensko tehniko in tehnologijo. V okvir praznovanj so vključili tudi pobudo pilota Benjamina Ličerja iz Aerokluba Obalni letalski center Portorož, ki se bo

poklonil bratoma Rusjan s poletom pod solkanskim železniškim mostom; to ni njegov prvi polet pod tem mostom, letel je že ob 90-letnici prvega poleta bratov Rusjan in ob 100. obletnici Bohinjske železnice. Ličer bo svoj podvig opravil danes ob 14. uri z akrobatskim letalom ZLIN - 526. Ker gre za simbolni poklon pilota bratoma Rusjan, ne bo nobene spremljajoče prireditve, javnost pa je vsekakor vabljen k udeležbi.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE - GORICA

CECILIJANKA 2009

51. REVIIJA GORIŠKIH PEVSKIH ZBOROV

Sodelujejo tudi zbori iz tržaške in videmske pokrajine ter Koroške in Slovenije.

Posvečena je 50-letnici Zveze slovenske katoliške prosvete

GORICA, KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ

DANES, 21. novembra, ob 20.30

JUTRI, 22. novembra, ob 17. uri

Razstave

FOTOCUB LUCINICO prireja odprtje razstave z naslovom »Bianco« danes, 21. novembra, ob 17. uri v občinskem središču na Trgu San Giorgio 37 v Ločniku.

V DOMU NA BUKOVJU v Števerjanu sta na ogled fotografska razstava Stojana Kerblerja in razstava o kruhu; do 22. novembra med 17. in 19. uro v nedeljo, 22. novembra, med 9. in 12. uro.

Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia 40
ESSO - Ul. Lungo Isonzo 77
ERG - Ul. San Michele 57
AGIP - Ul. Trieste 179
TRŽIČ
SHELL - Ul. Boito 43
AGIP - Ul. Matteotti 22
ERG - Ul. G.F. Pocar
KRMIN
OMV - Drev. Venezia Giulia 53
GRADIŠČE
SHELL - Drev. Trieste 50/a
RONKE
AGIP - Ul. Redipuglia, na državni cesti 305 km 14+
ŠTARANCAN
AGIP - Ul. Trieste 47
MARIAN
AGIP - Ul. Manzoni 164
ŠKOCJAN
AGIP - Ul. Battisti 22 (Pieris)
ROMANS
AGIP - Ul. Aquileia 34

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.
DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.
DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.
DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

Moja domača žival

»Ljubezen« je največkrat obojestranska. Jih negujemo, nas kratkočasijo, jih razvajamo, nam vsak dan izkazujejo svojo naklonjenost. Če ne gre za psa ali mačko, je mogoče kanarček, ki čudovito žvrgoli, hrček, ki v svoji kletki nemirno »nabira kilometre« ali zajec, ki potuhnjeno spi v kakšnem kotu. Kar koli že je, gotovo si svojega domačega ljubljence fotografiral, zato pa najlepše, najbolj nenavadne ali preprosto najbolj prisrčne posnetke pošlji na našo spletno stran www.primorski.eu in jih opremi s komentarjem, da bodo ob fotografijah tvojega prijatelja lahko uživali tudi drugi ljubitelji živali.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »New Moon: The Twilight Saga«.
Dvorana 2: 18.00 - 21.00 »2012«.
Dvorana 3: 17.30 »Planet 51«; 19.50 - 22.00 »Gli abbracci spezzati«.
TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 17.15 - 19.50 - 22.10 »New Moon: The Twilight Saga«.
Dvorana 2: 18.00 - 21.30 »2012« (Digital 2k).
Dvorana 3: 16.45 - 18.30 »Planet 51«; 20.30 »Nemico pubblico«.
Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Segreti di famiglia«.
Dvorana 5: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Gli abbracci spezzati«.

Prireditve

DRUŽBA ROGOS IN LEG prirejata v nedeljo, 22. novembra, ob 11. uri v centru Gradina v Doberdobu srečanje s pisateljem Hansom Kitzmuellerjem, ki bo predstavil svojo zadnjo knjigo »E in lontananza Gorizia«.
NA GRADU KROMBERK bodo danes, 21. novembra, ob 19. uri potekale zimske urice Društva humanistov Goriške. Marijana Koren bo predavala na temo Teorija videza in zmote v filozofiji Immanuela Kanta.
SLOVIK prireja javno srečanje med Claudiom Magrisom in Dragom Jančarjem z naslovom Na slepo v petek, 27. novembra, ob 18.30 v Kulturnem domu v Gorici. Sodelovala bo Veronika Breclj; predvideno je simultano predavanje.

Obvestila

V NOVOGORIŠKEM ŠPORTNEM PARKU se bosta danes, 21. novembra, ob 14. uri v okviru kvalifikacij za nastop na evropskem prvenstvu pomerili ženski nogometni reprezentanci Slovenije in Portugalske.
DRUŽBA se dobi v nedeljo, 22. novembra, ob 13. uri.
OBČINA DOBERDOB obvešča, da socialna delavka ne bo sprejemala kot običajno v ponedeljkih, 23. in 30. novembra, pač pa, v sredo, 25. novembra ter 2. decembra; informacije na tel. 0481-784736.
V SPREJEMNEM CENTRU GRADINA v Doberdobu bo danes, 21. novembra, gost večera kuharica Emanuela Pillin, znana zaradi nastopanja na televizijski oddaji »La prova del cuoco«. Predavala bo o divjih zeliščih in zimskih šadežih ter razkrila zanimive kuhinjske recepte. Ob klepetu bo možna pokušnja različnih jedi z vini iz kleti Castelveccchio iz Zagraja. Srečanje se bo začelo ob 19.30, nujna je predhodna rezervacija na info@rogos@gmail.com, tel. 333-4056800.
OBČINSKA KNJIŽNICA v Doberdobu bo v ponedeljek, 23. novembra, zaprta.

Osmice

BERTO TONKIČ v Doberdobu ima odprto osmico. Ponuja domač prigrizek in toči belo ter črno vino.
OSMICA PRI DREJČETU v Doberdobu je odprta ob četrtek, petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78377.

PRI CIRILI v Doberdobu je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Pogrebi

DANES V ŠTANDREŽU: 12.00, Franc (Franjo) Devetak (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.
DANES V ŠTEVERJANU: 11.00, Maria (Sonja) Marassi por. Bednarich iz hiše žalosti v okraju Uklanci 8 v cerkvi in na pokopališču.
DANES V KRMINU: 10.00, Giuseppe Fabris iz bolnišnice v cerkev Sv. Leopolda in na pokopališče.

Ob smrti FRANJA DEVETAKA izrekamo družini občuteno sožalje.

KD Oton Župančič

Ob težki izgubi dragega očeta Franjota izrekamo iskreno sožalje prof. Fabiu Devetaku in družini

vsi sodelavci in prijatelji na šoli Komel

Ob boleči izgubi mame SONJE MARRASSI BEDNARICH izrekamo občuteno sožalje prof. Kristini Bednarich.

Ravnateljica, učno in neučno osebje liceja Gregorčič-Trubar



NOGOMET - Po tednu odmora spet A-liga

Mourinho lahko spet izbira med mnogimi igralci

Danes v Bologni bo spet lahko igral tudi Milito - Vrača se Del Piero - Triestina doma ob 15.30

INTER ŽE DANES – Enotedenski premor je bil za Inter kar koristen. Mourinho bo imela na razpolago skoraj vse najboljše igralce, ki so v tem obdobju okrevali. Le Sneijder in Santon sta odsotna zaradi poškodb (mladi branilec se je komaj operiral in zanj se je leto 2009 športnega vidika že končalo) in danes ju ne bo v Bologni. Domača ekipa si je s prihodom Colombe nekoliko opomogla, vendar potreba po točkah v boju za obstanek je vseeno precejšnja. Napadalni trojček Adailton-Zalayeta-Di Vaio bi lahko presenetil Interjevo obrambo, a obramba Emilijancev povroča trenerju nekaj preglaiv in proti Militu in Eto'ju dvomimo, da bodo Vivianova vrata zdržala vseh 90 minut.

Za mesta tik pod vrhom se borita Fiorentina in Parma. Gostje so ne pričakovano visoko na lestvici in bi se z zmago prebili na začasno tretje mesto. Obratno bi Fiorentina s tremi točkami celo dohitela drugouvrščeni Juventus. Trener Parme Guidolin se bo moral odpovedati Paoloschiju, a lahko računa na Božinova, ki je pred leti za eno sezono igral v Firencah.

ČRNOBELA TEHNIKA – Tekma med »črno belimi« ekipami bo v središču pozornosti mnogih zlasti zaradi povratka Del Piera, ki je doslej v letošnjem prvenstvu odigral le nekaj minut. Fizične težave so za kapetana Juventusa mimo in jutri zvečer (pričetek ob 20.45) naj bi mu Ferrara zaupal mesto v postavi. A Del Piero bo moral igrati kot ena od treh polšpic za edinim napadalcem Amaurijem. Bomo videli, kako se bo znašel v zanj atipičnem položaju. Udinese seveda ne misli odigrati vloge žrtve. Marinovi varovanci igrajo zadnje čase zelo nestanovitno. Nedvomno bodo imeli v vratih zelo motiviranega Handanovića, ki se je v sredo veselil kvalifikacije Slovenije na svetovno prvenstvo; po drugi strani pa Marino brez diskvalificiranega Di Nataleja ter poškodovanih Pepeja in Sancheza. V napadu naj bi torej opravil krstni nastop Romero.

MILAN, POZOR! – Milan se je s serijo uspehov v zadnjih krogih prebil do

tretjega mesta in domača tekma proti Cagliariju bi morala biti, vsaj na papirju, priložnost za osvojitve novih treh točk. Vendar treba biti na Sardinco zelo pozorni, saj je Allegrijeho moštvo po slabem začetku ulovilo pravi ritem.

FANTANOOMET – Del Piero je prava neznanka, saj nihče ne ve, ali je napadalec Juventusa že v formi ali ne. Raje ga ne bi tvegali, čeprav obramba Udineseja ni ravno med najbolj čvrstimi v ligi. V napadu bi raje ciljali na Tottija, Lucarellija (napadalec Livorna bo moral prej ali slej zadeti) in Pazzinija. Kot alternativa bi lahko izbira padla na Tiribocchija. Na sredini bosta Candreva in Galloppa po nastopih v reprezentanci gotovo zelo mo-

tivirana, Almiron (Bari) zagotavlja vedno pozitivno oceno. V vrata bi zaradi nizke cene postavili Siriguja (Palermo), v obrambo Ranocchio (Bari), Chiellinija (Juventus), Samuela (Inter) in Yepesa (Chievo).

NOGOMETNE STAVE – Možnosti, da bi Bologni drevi uspelo zaustaviti Inter, so minimalne, a morda so pobiralci stav do moštva trenerja Colombe celo preostri. Redkokdaj zasledimo, da domačemu moštvu dodelijo toliko manj možnosti kot gostom (1 – 5,35, X – 3,40, 2 – 1,60). Staviti na X bi lahko bila zanimiva opcija. Baza za kombinacijo z več tekami bi lahko bila slednja: Milan – Cagliari 1, Napoli – Lazio 1, Siena – Atalanta X2 in Sampdoria – Chievo 1. V B-ligi ima

Triestina (1,90) za pobiralce stav kar precejšnje možnosti, da proti Cittadelli (3,95) naniza četrto zaporedno domačo zmago.

NAŠA NAPOVED – danes (ob 18.00) Bologna – Inter 1:2, (ob 20.45) Fiorentina – Parma 1:1; jutri (ob 15.00) Livorno – Genoa 1:1, Milan – Cagliari 2:1, Napoli – Lazio 3:1, Palermo – Catania 3:2, Roma – Bari 0:0, Sampdoria – Chievo 1:0, Siena – Atalanta 1:2, (ob 20.45) Juventus – Udinese 2:0.

TRIESTINA – V lanskem prvenstvu je bila tekma v Cittadelli morda najvišja točka, ki jo je dosegla Maranova Triestina, letos pa bi lahko bila tekma proti ekipi iz Veneta (danes ob 15.30 na stadionu Rocco) odskočna deska Sommove Triestine za preboj v vrh razpredelnice. Z novo zmago (bila bi že četrta zapored pred domačim občinstvom) in ugodnim razpletom na nekaterih drugih igriščih bi se lahko Tržačani prebili celo do šestega mesta, kar je bilo do pred mesecem dni prava utopija.

Trener Somma bo skoraj gotovo v celoti potrdil postavbo, ki je v nedeljo z 2:0 premagala Ascoli. Še so namreč odsotni Gorgone (diskvalifikacija), Volpe in Tabbiani (oba poškodba), tako da trener Triestine nima veliko možnosti spreminjati postavbo. Somma je itak že večkrat poudaril, da dokler bo sistem igre z enim samim napadalcem uspešen, ga ne bo spreminjal. Seveda največji davek plačuje zaradi tega Della Rocca, a izbira trenerja je edina pravilna. Znova bosta potrjena Šedivec in Stanković kot krilna napadalca, jez na sredini igrišča pa bosta sestavljala Pani in Cossu.

Cittadella je borbena ekipa, ki ima vsekakor nekaj tehnično dobro podkovanih igralcev. Steber vezne vrste je nekadanji igralec Napolija Dalla Bona, medtem ko v napadu trener Foscarini zelo zaupa mlademu Ardemagniju, čigar izpisnica je še v lasti Triestine.

Verjetna postava Triestine: Agazzi, Nef, Cottafava, Scurto, Sabato, Cossu, Pani, Šedivec, Testini, Stanković, Goideas. Sodil bo Doveri iz Rima. (I.F.)

IZJAVA DNEVA

Kapetan Francije Thierry Henry je v sporočilu za javnost, ki ga je poslal vsem britanskim medijskim hišam, zapisal, da bi bilo najbolj pošteno, če bi ponovili povratno tekmo med Francijo in Irsko za uvrstitev na SP. Galski petelini so v podaljšku dosegli gol, potem ko je v 103. minuti Henry žogo zaustavil z roko. Mednarodna nogometna zveza FIFA je uradno že zavrnila pritožbo irske nogometne zveze za ponovitev tekme

ANSA



ODBOJKA - Televita Trieste Volley 2010 doma prvič v nedeljo ob 18.00

Brez popravnega izpita

Jutrišnji nastop proti pepelki Loreggii bi lahko usodno vplival na odločitve odbora v zvezi z bližnjo prihodnostjo moštva

Odbojkarji Televite Trieste Volley 2010 bodo morda v tokratnem domačem nastopu lahko računali na večji odziv gledalcev. Tekma proti Loreggii iz bližine Padove ne bo, kot vse dosedanje tekme v dvorani Palatrieste, drevi, temveč jutri popoldne, z začetkom ob 18. uri. Odborniki ekipe so sprva načrtovali, da bi vse domače tekme igrali ob nedeljah, nato pa se je zapletlo zaradi koledarja košarskega Acegasa in so bili prisiljeni del tekme preusmeriti na soboto. Nedeljski termin naj bi bil za moštvo Sloge Tabor ustrenejši, saj naj bi v dvorani privabil večje število aktivnih odbojkarjev, ki so ob sobotah zvečer praviloma zaposleni s svojimi ekipami na drugih igriščih. To je najbrž eden od razlogov, da dosedANJI obisk tekem Televite ni bil v skladu s pričakovanji, k progresivnemu padcu zanimanja - na prvi tekmi se je, brezplačnemu vstopu navkljub, po grobi oceni zbralo 100, na drugi 80, na tretji pa le še okoli 60 gledalcev, pa so žal prispevali tudi nezadovoljivi rezultati.

Pričakovanih sprememb v strokovnem vodstvu med tednom ni bilo, tako da bo moštvo jutri s klopi še vedno vodil prof. Franko Drasič. Ob njegovem debutu prejšnji teden proti Me-

tallsidru iz Trenta je ekipa pokazala določen napredek, kar pa še ni bilo dovolj za osvojitve prve prvenstvene zmage. Tokrat je ta nujna, saj prihaja v goste pepelka. Nov poraz bi spravil ekipo skoraj v brezupen položaj in bi postavilo odbor, ki ekipo upravlja (sooča pa se z neizpolnjenimi obljubami, Občina menda še vedno ni odobrila »politične« cene za nedeljavne dvorane Palatrieste), pred dilemo, kako naprej: še investirati v ekipo, tako da bi jo dodatno okrepili (pogovori z Aljošo Orlom in pordenonskim veteranom Piccininom so se vsekakor že izjalovili), vendar brez jamstva, da bi dosegel obstanek ali pa se sprijazniti s stanjem in kvečjemu upati v preporod.

Kakorkoli že, proti Loreggii se v ekipo po dveh tednih vrača Ambrož Peterlin, ni pa nujno, da v vlogi liberar. Zagotovo ne bo igral krilni tolkač Andrea Vatovac, ki se muči z bolečinami v hrbtu, šele magnetna resonanca prihodnji teden pa bo pokazala, za kaj pravzaprav gre.

ROKOMET - Tržaški Pallamano Trieste bo v okviru 8. kroga A1-lige danes ob 18.30 gostoval pri ekipi Girenti, ki ima na lestvici devet točk, se pravi štiri točke manj od Tržačanov.

KOŠARKA - AcegasAps jutri v Brescii

Amarcord: Baiguera, Marušič in Hurlingham

Nekdanji prvoligaš, kot Tržačani, spet išče mesto pod soncem

Po dveh zaporednih krogih na domačem igrišču bo tržaški AcegasAps sedaj dvakrat igral na tujem, vmes pa imel še krog počitka. Prvo gostovanje bo jutri v Brescii proti solidni domači ekipi, ki ni že pred pričetkom prvenstva skrivala svojih ambicij. Potem ko jo je takratni Hurlingham premagal v dodatni tekmi za obstanek v A-2 ligi pred 35 leti (takrat je bil njen najboljši igralec Angelo Baiguera, ki se je naslednje leto preselil v Trst in tukaj tudi ostal), si je lombardska ekipa takoj opomogla in dolgo igrala v najvišjih ligah. Med drugimi so tu igrali Marco Solfrini, Ario Costa in Jordan Marušič. Potem je začela postopoma toniti in nazadnje izginila s košarske scene. Sedanje društvo je popolnoma novo in bo skušalo Brescio spet popejljati v elito italijanske ko-

šarke.

Igralski kader je kvaliteten, saj je tu veliko igralcev z bogatimi izkušnjami v tej (in tudi višji) kategoriji: organizator Quaroni (193 cm), beka Musso (192 cm, naturalizirani Argentinec, povprečno 16,7 točk na tekmo) in Rossetti (192 cm, trenutno poškodovan), krili Crow (198 cm, sin ameriškega košarkarja, ki je igral v Italiji) in Rezzano (Tržačan, 203 cm) in center Alberti (37 let, 207 cm, več let v najvišji ligi). Ekipa je na domačem igrišču še nepremagana, med drugim je moral tu položiti orožje tudi veronski Tezenis. Naloga Bernardijeve ekipe, ki še ne more računati na konkreten doprinos Benfatta in Ciglianija, je torej zelo težka.

Napoved za zmago: AcegasAps 25%, Tezenis 75%

Marko Oblak

»BEACH SOCCER«

Leghissova Italija brez polfinala

DUBAJ - Italijanska reprezentanca nogometa na mivki se je v včerajšnjem četrtfinalu svetovnega prvenstva FIFA v Dubaju uspešno upirala svetovnim prvakom iz Brazilije. Kljub temu pa so »azzurri« izgubili. Končni rezultat je bil 6:4. Pri Italiji je tudi včeraj solidno igral steber moštva Michele Leghissa. Za »azzurre« je bila usodna prva tretjina, ko so Brazilci dvakrat premagali italijanskega vratarja. V drugi tretjini so »karioke« še tretjič zatresle nasprotnikovo mrežo. Gol pa je predramil »azzurre«, ki so nato zmanjšali zaostanek. Drugi del se je končal neodločeno 1:1 (Brazilija je sicer vodila s 3:1). Izenačen je bil tudi zadnji del, ko sta obe ekipi po trikrat zatresli mrežo. Pri »azzurrih« je vse štiri zadetke dal Pasquali. V polfinale se je tako uvrstila Brazilija, ki bo danes igrala proti Portugalci. Portugalci so namreč premagali Japonsko z 2:1. V drugem polfinalu bo Švica (včeraj 4:2 proti Rusiji) igrala proti Urugvaju, ki je po podaljških premagal Španijo s 3:2.



TRST - Predstavitev 13. Zbornika slovenskega športa v Italiji

»Vse« o našem športu v 452 straneh

Ekipni športi na platnici - Avtor se je izpovedal - Nagrajevanje dveh natečajev



Nagrajenci likovnega in literarnega natečaja Drobci iz športnega sveta z organizatorji, spodaj omizje s predsednikom ZŠSDI Kufersinom, voditeljem večera Šušteričem, avtorjem zbornika Lakovičem in njegovo sodelavko Sossa

KROMA



Trinajsti Zbornik slovenskega športa v Italiji, ki so ga predstavili včeraj v dvorani KD Škamperle na stadionu 1. maja v Trstu, zvesto beleži vse, kar se od sezone do sezone dogaja v športu pri nas, platnica (po našem mnenju najlepša doslej) pa mu daje ton. Letos opozarja na uspešnost v ekipnih športih in pomeni poklon napredovanjem odbojkarjev Sloge Tabor, teniških igralcev Gaje, nogometašev Krasa in košarkarjev Brega. Branko Lakovič, avtor vseh dosedanjih in, kajpak, tudi zadnjega knjižnega podviga, je pri tem dodal, da se njemu zdi prestop Gajinih tenisačev v žensko A2-ligo med temi uspehi najbolj odmeven.

Našega bivšega kolego je voditelj predstavitve Rado Šušteršič »obstreljeval« z vprašanji o Zborniku, povzetek intervjuja pa je nekako takšen: letošnji Zbornik šteje nekaj manj strani (452), zato pa je še bogatejši s fotografijami, ki jih je čez 500, mnoge pa so še neobjavljene. Zbornik vsebuje štiri novosti, to so rubrike Naši reprezentanti, naši časnikarji, šolski šport in naši predstavniki v športnih zvezah. Lakovič se je na začetku Zbornika spomnil letos preminulega prof. Bojana Pavletiča, očeta modernega povojnega športa pri nas. »Bil je moj mentor, bodisi kot trener bodisi kot novinar in predvsem njegova je zasluga, če smo v vseh teh letih izdali toliko knjig s športno vsebino,« je povedal in razkril, da njega samega zbiranje podatkov, statistik in fotografij privlači že od mladih nog. Lakovič je še poudaril, da zbornik ne bi mogel iziti brez pomoči sodelavcev in samih društev, ki iz leta v leto z njim bolj sodelujejo, v veliko oporo pri sestavljanju zbornika pa mu je tudi njegova spletna stran www.slosport.org, kjer sproti zbira podatke, ki jih nato objavlja tudi v zborniku. Novinarica Veronika Sossa, ki je Lakoviču pomagala pri zbiranju podatkov za rubriko šolski šport, je poudarila, da so se zaradi preobilice materiala omejevala rezultate, dosežene na deželni in državni ravni. »Nekatere šole se redno udeležujejo šolskih tekmovanj, druga pa ne, izstopata vsekakor goriški licejski pol Trubar-Gregorčič in nižja srednja šola Kosovel.

Drugi del srečanja je bil namenjen nagrajevanju likovnega (10 nagrad) in literarnega (osem) natečaja ZŠSDI Drobci iz športnega sveta. Prof. Marinka Per-

tot, ki je bila skupaj z Marijem Maverjem in prof. Ivanom Peterlinom, članica ocenjevalne komisije za likovni natečaj, je povedala, da so prejeli 40 prispevkov, ugodno presenečeni pa so bili nad njihovo raznolikostjo in doživestostjo. Veliko pohval je prof. Jasna Merkù namenila tudi likovnim prispevkom. Teh je bilo kar 287, poleg Merkujeve pa sta jih ocenjevala še arh. Marino Kokorovec in umetnik Štefan Turk. »Otroci so se zelo potrudili, izdelki se razlikujejo drug od drugega, uporabili so različne tehnike in upodabljali različne športe,« je povedala Merkujeva in pri tem pohvalila tudi mentorje. Najboljši prispevki so objavljeni v Zborniku.

Udeležence večera, predvsem starše nagrajenih otrok, sta pozdravila predsednik ZŠSDI Jure Kufersin in SZ Bor Igor Kocijančič.

A. Koren

KOŠARKA - Breg že ob 18. uri in po TV V Dolini mladinci Snaidera Bor v goriški Stelli Mattutini

Proti Bregu tudi Alibegovičev sin Mirza - Samec morda odsoten do konca leta

V osmem krogu deželne košarkarske C-lige bosta oba naša predstavnika igrala že danes popoldne, Breg (12 točk na lestvici) ob 18. uri v Dolini proti videmskemu CDU (6), Bor Radenska (2) pa ob 18. 30 v Gorici proti domači Arditi (8). Brežani bodo igrali doma za spremembo v popoldanskem terminu, ker bo njihov nastop posnela (in predvajala že noč) ob 22.30) zasebna televizijska postaja Tele Chiara Solo Sport Friuli. Nasprotniki Kraševčevih varovancev bodo tokrat mladinci videmskega prvoligaša Snaidera, vsi rojeni v letu 1990, 91' in 92'. Glavni trije nosilci ekipe CDU so branilec Mirza Alibegović, sin slovitiga Teomana, krilo Pascolo in center Maganza. Glavna značilnost furlanskega moštva, ki je doslej igralo enakovredno z vsemi tekme, je kajpak svežina, saj fantje veliko trenirajo. Bregovi košarkarji pa imajo vse možnosti, da podaljšajo serijo šestih zmag, če bodo le igrali zbrano in znali uveljaviti svoje izkušnje. Zdravniki so med tednom Štefanu Samcu zaradi poškodbe pete predpisali nadaljevanje počitka, tako da bi moral izkušni center mirovati celo vse do novega leta. V postavi bosta manjkala tudi kapetan Klabjan



in poškodovani Sechet (koleno), na igrišče pa bi se moral vrniti Jevnikar. Sodila bosta Rivron iz Gradišča in Čen iz Škocjana ob Sočini.

Borova četa bo v goriški dolini Stella mattutina merila moči nad vse solidno Ardito, ki je doslej potegnila krajši konec le proti najboljšim trem peterkam iz lige, se pravi Santosu, Bregu in Roraigrandeju. V zadnjem krogu so Goričani v mestnem derbiju gladko premagali Goriziano. Najboljši strellec je bil s 26. točkami bivši Jadranov branilec Gianmaria Visintin. Ostali stebri so pod košema Dreas, Franco in Stroppolo, na zunanjih položajih pa organizatorji igre Gaggioli in zimzeleni bek Gandolfi (40 let). Sploh so današnji nasprotniki Borovcev izjemno rutinirana celota, ki že nekaj sezon prednjači v C2-ligi. Kljub temu pa bodo Svetoivančani napeli vse sile, da se s podvigom izvlečejo iz kočljivega položaja (6 zaporednih porazov, zadnje mesto na lestvici). Trener Zovatto, ki je med tednom nekaj dni ležal z gripo, bi moral razpolagati z najboljšo postavo. Sodnika bosta Cussigh iz Čente in Andretta iz Vidma.

V deželni D-ligi bo Kontovel tokrat prost.

V devetem krogu državne C-lige bo moral Jadran Qubik caffè na gostovanje v Videm, kjer ga čaka solidni Virtus. Nedeljska tekma v športni palači Benedetti se bo kot običajno pričela ob 18.00 s sodniškim metom Chiodija ali Scarsa iz Padove. Z Virtusom so se Jadranovci nazadnje srečali v predzadnjem krogu minule sezone, tesen poraz pa jih je obsodil na končno deseto mesto in nastopanje v play-outu. Od tiste ekipe pa so ostali v bistvu štiri igralci: krilo Castaldo, bek Moznich (letnik 1989) playmaker Manservisi (1990) in osemindesetletni bivši jadranovec Crisafulli. K Arditi v deželno C-ligo pa je prestopil drugi bivši jadranovec in domovec, Gianmaria Visintin. Vlogo trenerja je med poletjem prevzel Andrea Melloni, ki je v minulih sezonah treniral v Ronkahi, Gradišču in Rožacu med B-ligami. Novem trenerju je vodstvo »podarilo« pet novih standardnih igralcev. Med temi so trije odlični strelci: playmaker Palombita ter beka Campanotto in Tomasini (tudi on bviši jadranovec). V napadu pa ne izstopata krilo Munari in postavni center Sguassero, ki pa je drugi najboljši po številu odbitih žog - tik pred Petrom Francom (na arhivskem posnetku). Pod košem bo 207 cm visoki Sguassero gotovo spravil v škripce jadranovce, predvidoma pa bolj v obrambi kot v napadu, kjer je to sedaj zbral največ sedem pik. To pa je najbrž tudi zaradi številnih realizatorjev v drugih položajih: kar sedem igralcev je letos vsaj enkrat doseglo po petnajst ali več točk! Najnevarnejši je gotovo Palombita, ki jih je proti Spilimbergu zbral kar 31, nikoli manj kot 16, trojke pa meče s štiridesetodstotno realizacijo. Res je, da je v zadnjem krogu miroval zaradi gripe, jutri pa bi moral biti redno na igrišču. Tudi ob njegovi odstonosti trije igralci, Campanotto, Moznich in Castaldo dossegajo povprečno več kot deset točk na tekmo. Kljub številnim realizatorjem pa ima jutrišnji Jadranov nasprotnik na papirju slabši napad in le malo boljše obrambo. Virtus bo gotovo skušal pozabiti na visok poraz s Caorlami in obdržati stik z vrhom lestvice, tudi Jadran pa mora zmagati, če si hoče zagotoviti miren obstanek oz. se vključiti v boj za končnico. Trener Grbac bo zato razpolagal z isto postavo kot pred tednom dni, v dvomu je le Alex Vitez zaradi bolečin v nogi. (M.O.)

HOKEJ NA ROLERJIH Poletovci drevi gostje moštva Ferrara

Hokejisti ZKB Kwins bodo drevi v Ferrari še tretji zapored skušali priti do točk. Po zmagi v Turinu in neodločenem izidu proti Civitavecchi jih vnovič čaka nasprotnik, ki spada v spodnji del lestvice (7 tok, dve zmagi, en neodločen izid, trije porazi), zato njihova naloga ni nemogoča. Odkar se je ekipi pridružil tudi Blejč Strašnik so fantje pridobili na samozavesti in borbenosti.

Balanje: Gaja v Krminu

Z današnjimi srečanji 5. kola se bo za ključni prvi del tretjeligaškega prvenstva. Gajevci se bodo v Krminu pomerili z mlado ekipo iz Moimacca, Portuale pa bo (ob 15.00) sprejel v goste vodečo Villaraspo iz Štarancana. Gabriellijevi varovanci bodo sicer pred zahtevno nalogo, saj bodo na njihovi poti srečali letošnjega trikratnega državnega prvaka med naraščajniki Mattio Crivellarija. Pred kratkim je Gajeva ekipa dobila novo opremo za kar gre zahvala predvsem podpornikom in sicer Zadrudni kraški banki na Opčinah in podjetju Edilem d.o.o. (S.r.l.) v kateri pa žal še ni bila uspešna. Morda se to zna zgoditi prav danes. Izidi 4. kroga:

Skupina A: Gaja - Triestina 8:12, Latt. Cividale - GTN 14:6, Fortitudo - Moimacco 13:7. Vrstni red: Triestina 7, Latt. Cividale 6, Fortitudo 5, Moimacco 3, Gaja 2 in GTN 1.

Skupina B: Cussignacco - Portuale 11:9; Villaraspa - Spilimberghese 12:8; Fiumicellese - Tre Stelle 13:7. Vrstni red: Villaraspa 7, Fiumicellese 5, Portuale in Spilimberghese 4, Tre Stelle in Cussignacco 2. (Z.S.)

LAURO TREVISAN V prvi mladinski združeni ekipi

Lauro Trevisan je letos kot spremljevalec na klopi Bora Art group v promocijskem prvenstvu, na stadion prvega maja pa že vrsto let redno zahaja ob domačih tekmah Borove članske vrste v C-ligi. Trevisan, ki je danes zaposlen pri podjetju Farco (med pokrovitelji OD Bor), je svojo košarkarsko pot začel prav pri svetoivanskem društvu. Tu je igral od minibasketa do dečkov, v sezoni 1976-77 pa je ob ustanovitvi Jadranov v Brunom Kneippom, Radom Racetom in Andrejem Udovičem prestopil k Kontovelu v prvo mladinsko združeno ekipo. S to je tudi prišel do deželne finala, kjer je tesno izgubil tekmo za prvo mesto proti tržaškemu Hurlinghamu. V naslednjih dveh sezonah je igral z Borovimi mladinci in s člansko ekipo v promocijskem prvenstvu. Na šolskem pokrajinskem finalu, ki ga je s Prešernom tudi osvojil, si je leta 1979 pretrgal kolenske vezi. Za tem je nekaj let še igral v prvi diviziji, po nekajletnem premoru pa je v sezoni 1990-91 z Bregom to prvenstvo tudi osvojil z zavirljivo serijo osemnajstih zmag in brez poraza. (M.O.)



LAUROVA NAPOVED:
Virtus UD (8) - Jadran (4) zmaga Virtus +5
Ardita (8) - Bor (2) zmaga Ardita +7
Breg (12) - CBU (6) zmaga Breg +3
Dom (6) - Edera (2) zmaga Dom +8



NOGOMET - Danes pri Briščikih v okviru 2. amaterske lige

V središču pozornosti derbi med Primorjem in Zarjo Gajo

Kras jutri v Torviscosi proti najboljši obrambi - Vesna brani 1. mesto

DANES
2. amaterska liga
Primorje (11 točk) - Zarja Gaja (13)
V obeh taborih vlada za današnjo tekmo veliko pričakovanje. Primorje je dvakrat zapored izgubilo, Zarja Gaja pa v zadnjih treh krogih zmagala. Gostje so potemtakem favoriti, čeprav si gostitelji želijo reakcijo. Trener Primorja Bojan Gulič pričakuje, da bodo njegovi varovanci stopili na igrišče s pravim pristopom. Njegov kolega na klopi Zarje Gaje Giacomo Di Summa še ni pozabil pekočega poraza proti ekipi proseškega društva v deželnem pokalu (4:0). »Tokrat pa bo pela drugačna pesem,« meni Di Summa. Pri Primorju bo odsoten najboljši strelec Puzzer (četrti rumeni karton). Pri Zarji Gaji, poleg »kroničnih bolnikov« (Grgič, Gregori, Ghezso, Segulin), je zaradi službenih obveznosti pod vprašajem Asselti.

VERJETNI POSTAVI:
PRIMORJE (4-4-2): Zuppin, Mihic, Zidarich, Pulitanò, Merlak, Ferro (Sardoč), Papan, Mescia, Tomasi, Siccardi, Pauletic. Trener: Gulič
ZARJA GAJA (3-4-1-2): Jaš Grgič, Benetič, Franco, Candotti, G. Križmančič, V. Križmančič, Mihelčič, Kariš, Zocco, Bečaj, Bernobi. Trener: Di Summa.
Sodnik: Carlevaris iz Trsta.

1. amaterska liga
Fogliano (15) - Primorec (11)
Trebnški Primorec bo skušal v Foljanu iztrgati vsaj točko. Trener Sciarrone ne bo imel na razpolago le diskvalificiranega Saa. Sodnik: Della Valle iz Vidma.
DANES ŠE - Elitna liga Tricesimo - Pro Fagagna; **promocijska liga:** Buttrio - Centro Sedia, Trieste Calcio - Pro Gorizia; **1. AL:** Pro Romans - Isonzo; **2. AL:** Fiumicello - Pieris

JUTRI
Elitna liga
Torviscosa (20) - Kras Koimpex (22)
»Big-match« 10. kroga elitne lige bo jutri v Torviscosi. Gostitelji namreč zaostajajo za Krasom le dve točki in na domačem igrišču letos niso še izgubili ter niti prejeli

Na letošnji tekmi deželnega pokala je Primorje visoko premagalo Zarjo Gajo s 4:0. Kako pa bo danes?

KROMA



zadetka. Mreža Torviscose, ki ima najboljšo obrambo (le 3 prejeti goli), je nedotaknjena že štiri tekme (360 minut). Ali bo Kneževiču in soigralcem uspelo prekiniti pozitivno serijo furlanske ekipe in obdržati prvo mesto na lestvici? Trener Musolino bo imel nekaj težav s postavo, saj sta pod vprašajem Giacomo (gripa) in Sessi (zaradi službenih obveznosti se ni še vrnil s Kanade). Gotovo ne bo igral poškodovani vratar Contento, ki bo moral mirovati še najmanj dva tedna. V vratih bo igral Bossi, v obrambi najbrž Banello, na sredini igrišča pa Bertocchi. Pri Torviscosi je izključen Toffoli. Sodnik: Iannacone iz Vidma.

Promocijska liga
Juventina (17) - Villesse (9)
Ekipa štandreškega društva bo skušala še četrtič zapored zmagati. Trener Tomiz za ne bo imel na razpolago kaznovanega Catanzara in poškodovanega Marinija. Na klopi bo znova sedel Cadez. Sodnik: Angelo iz Tržica.
San Daniele (16) - Vesna (18)
Vesno čaka pomembna tekma v boju za sam vrh. Jutri bo odsoten le Monte, ki je sicer že začel trenirati. Na razpolago bo najbrž tudi Michele Leghissa, ki se je mu-

dil na SP na mivki v Dubaju (Italija je včeraj izgubila proti Braziliji). Sodnik: Esposito iz Tolmeča.
Union 91 (11) - Sovodnje (6)
V sovodenjskem taboru pričakujejo reakcijo. Odsotna bosta kaznovana Sandy Kogoj in Portelli, pod vprašajem pa so še Burino, Martellani in Losetti, ki so med tednom zboleli za gripo. Še dobro, da sta se vrnila Trampus in Stergulz, drugače bi bil trener Sari v velikih težavah. Sodnik: Polo-Grillo iz Pordenona.

2. amaterska liga
Breg (11) - Cormonese (12)
Brežani so že tri kroge brez zmage. Tudi tokrat ne bodo imeli lahkerega dela. Trener Petagna ne bo imel na razpolago kaznovanih Snidarja in Gargiuola. Pod vprašajem je Krevatin (gripa). Sodnik: De Caprio iz Červinjana.

3. amaterska liga
Montebello Don Bosco (13) - Mladost (8)
Pri Mladosti so sinoči predstavili novega trenerja Stojana Kravosa. Jutri bo odsoten Gagliano (gripa). Pod vprašajem pa je tudi Černetov nastop, ki je prav tako zbolel za gripo. (jng)

DANIELE IOZZA Dviga zastavico in še igra

Daniele Iozza že nekaj sezon pomaga vzhodnokraški Zarji Gaji. 30-letni mladenič iz Gropade, ki je pred nekaj sezonami tudi igral v 3. in 2. AL, je na uradnih srečanjih sodnikov pomočnik oziroma spremljevalec ekipe. Pred kakim letom je Daniele uspešno naredil trenerski tečaj za vodenje mladinskih ekip. Doslej pa se zaradi službenih obveznosti še ni preizkusil kot trener. Z nogometom se je začel ukvarjati pri desetih letih (pred tem je tudi plaval) pri svetoivanskem Boru. Njegov prvi trener je bil Zdenko Verdenik, ki je nato postal selektor slovenske članske reprezentance. »Največ sem se naučil prav od njega in nato še od profesorja Miloša Tula,« je poudaril Iozza, ki v prostem času igra nogomet v ljubiteljskem prvenstvu 7:7 Venezia Giulia. Pri ekipi Body Fashion (1. divizija) je namreč kapetan.



DANIELOVA NAPOVED:
Torviscosa - Kras X (1:1)
Juventina - Villesse 1 (3:0)
San Daniele - Vesna 2 (1:2)
Union 91 - Sovodnje 1 (2:0)
Fogliano - Primorec 2 (0:1)
Primorje - Zarja Gaja 2 (1:3)
Breg - Cormonese X (1:1)
Montebello Don Bosco - Mladost 2 (0:2)

ODBOJKA - Deželna prvenstva

Tudi Val-Soča

Sočani višje na lestvici, valovci na papirju močnejši - Mestni derbi za Bor/Breg

V šestem krogu odbojcarskih deželnih lig bo spet v ospredju slovenski derbi (že četrtri letos). Tokrat se bosta v moški C-ligi v Štandrežu pomerila Val Imsa in Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje, ki bo danes odigrala svoj zadnji derbi prvega dela prvenstva, saj se je že pomerila s Slogo in Olympio. Za valovce pa bo to prvi letošnji spopad s slovensko ekipo. Na lestvici imajo trenutno Battistijevi varovanci kljub tekmi manj dve točki več od valovcev, ki pa so imeli v prvih krogih precej težji koledar. Na papirju so Valovi odbojkarji nekoliko boljši in so torej danes favoriti, pričakujemo pa ize-načeno in borbeno tekmo. Pri Soči med tednom zaradi lažjih poškodb in gripe niso vsi redno trenirali, Makuc pa še vedno ne bo mogel računati na Margeta, ki zaradi službenih obveznosti že mesec dni ne vadi.

V isti ligi bo Sloga gostovala pri tržičnem Fincantieriju, ki ima na lestvici res le tri točke, je pa doslej razen v prvem krogu igral proti zelo dobrim ekipam, ima pa tudi tekmo manj. Slogaši so se s Tržičani pomerili tudi v Deželnem pokalu in obakrat potegnili krajši konec. Prvič so izgubili 3:1, drugič pa 3:0, obakrat pa so se bolj izkušenim nasprotnikom, ki se le za las niso uvrstili v finale Deželnega pokala, zelo dobro upirali. Olympia Fer-Style, ki bo tokrat zaradi zasedenosti domače telovadnice izjemoma igrala v Sovodnjah, pa bo gostila nevarni Il Pozzo/Remanzacco, ki ima v svojih vrstah več starejših odličnih odbojkarjev. Možnosti za uspeh so torej manjše, za nateček pa bodo Goričani igrali tudi brez perspektivnega Matije Komjanca, na katerega trener Jerončič iz zdravstvenih razlogov ne



Marget še ne igra za Val

KROMA

bo mogel računati vsaj do sredine decembra. V ženski C-ligi mora vse tri točke nujno osvojiti Sloga List, ki bo v Repnu gostila Blu Volley iz Pordenona, ki je prav v prejšnjem krogu osvojil svoj prvi set v letošnjem prvenstvu. Pordenončanke, pri katerih izstopata izkušena podajalka Isa Da Ros in ko- rektorica Elena Pesavento, so lani napredovale iz D-lige.

Združena ekipa Bora in Brega pa bo skušala do prve zmage priti na mestnem derbiju proti ekipi S. Andrea, ki je bila lani njen konkurent v D-ligi. Plave točke nujno potrebujejo, saj se morajo čim prej izvleči iz krize, ki jo je povzročil tudi zahteven razpored tekem.

V moški D-ligi bo Naš prapor gosto-

val pri prvouvrščenem Lignanu, ki je doslej le enkrat izgubil. Srečanje zato ne bo enostavno, Briči pa bodo morali igrati zelo dobro, če hočejo svoje nasprotnike presenetiti.

V ženskem delu tega prvenstva ima Kontovel priložnost, da še podaljša svojo serijo zmag. Mlade odbojkarice Alturo so namreč gotovo v dometu varovank Tanje Cerne, ki pa jih ne smejo podcenjevati. Govolley Kmečka banka pa bo gostoval pri Il Pozzu, ki je doslej zbral točko manj od naše ekipe. Nasprotnice nastopajo z mešano postavo izkušenih odbojkaric in mladink in gotovo niso nepremagljive, čeprav Goričanke še vedno ne bodo igrale v popolni postavi. V okviru sodelovanja z Borom pa bo imel trener Rajko Petejan odslej na razpolago tudi Janjo Hauschild. (T.G.)

2. ŽENSKA DIVIZIJA
Hammer - Kontovel/Sokol 3:0 (25:6, 25:12, 25:20)

KONTOVEL/SOKOL: Ferluga, Škerlavaj, Ghezso, Gregori, Ravbar, Zavadlav, Brišček, Cibic, Klobas, Paoli (L). Trener: Sandra Vitez

Odbojkarice Kontovela in Sokola so se v drugem krogu pomerile z glavnim favoritom za končno prvo mesto. Hammer sestavljajo namreč tudi odbojkarice, ki so pred leti nastopale celo v B-ligi. Poraz je bil zato pričakovan, tekma pa je bila za še vedno okrnjene varovanke Sandre Vitez zelo koristna. Srečanje so začele slabše, ko se se privadile na hitrejšo igro nasprotnic in nizek strop telovadnice, pa so igrale iz točke v točko boljše. (T.G.)

Domači šport

DANES

Sobota, 21. novembra 2009

KOŠARKA

DEŽELNA MOŠKA C-LIGA - 18.30 v Gorici, Stella Mattutina: Ardita - Bor Radenska; 18.00 v Dolini: Breg - CBU

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Foljanu: Fogliano - Primorec

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 pri Briščikih, Ervatti: Primorje - Zarja Gaja

DEŽELNI MLADINCI - 17.30 v Ogleju: Aquileia - Juventina; 17.30 v Repnu: Kras - Muggia; 17.30 v Križu: Vesna - Opicina

ZAČETNIKI - 16.00 v Doberdobu: Mladost - San Canzian B; 16.00 v Štandrežu: Juventina - Torviscosa

LJUBITELJI - 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Turriaco

ODBOJKA

MOŠKA C-LIGA - 18.30 v Sovodnjah: Olympia Fer-Style - Il Pozzo; 20.00 v Tržiču, športna palača: Fincantieri - Sloga; 20.30 v Štandrežu: Val Imsa - Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje

ŽENSKA C-LIGA - 20.30 v Repnu: Sloga List - Blu Volley; 20.30 v Trstu, Ul. Locchi: S. Andrea - Breg Bor Kmečka banka

MOŠKA D-LIGA - 20.30 v Lignanu: Lignano - Naš prapor

ŽENSKA D-LIGA - 20.15 pri Briščikih: Kontovel - Altura; 21.00 v Remanzaccu: Il Pozzo - Govolley Kmečka banka

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 17.30 v Repnu: Sloga Dvigala Barich - Volley 3000; 18.00 v Dolini: Breg Alta Informatica - Killjoy; 20.30 v Gradežu: Grado - Soča Pizzeria Frnažar

UNDER 14 ŽENSKKE - 16.00 v Sovodnjah: Soča - ACLI Ronchi; 16.00 na Proseku: Kontovel - Bor; 18.00 v Nabrežini: Sokol - Coselli Blu

UNDER 13 MOŠKI - 15.00 v Dolini: Breg - Azzurra A

HOKEJ NA ROLERJIH

MOŠKA A1-LIGA - 20.00 v Ferrari: Ferrara - ZKB Kwins

BALINANJE

MOŠKA C-LIGA - 15.00 v Mojmaku: Moimacco - Gaja

JUTRI

Nedelja, 22. novembra 2010

KOŠARKA

DRŽAVNA MOŠKA C-LIGA - 18.00 v Vidmu: Virtus - Jadran Qubik

UNDER 13 MOŠKI - 10.00 v Trstu, Istrska ulica: Don Bosco - Bor NLB

NOGOMET

ELITNA LIGA - 14.30 v Torviscosi: Torviscosa - Kras Koimpex

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventina - Villesse; 14.30 v San Danieleju del Friuli: San Daniele - Vesna; 14.30 v Lauzaccu: Union 91 - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Dolini: Breg - Cormonose

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trstu, Ul. Felluga: Montebello Don Bosco - Mladost

NAJMLAJŠI - 10.30 v Bazovici: Pomlad - Trieste Calcio B

ZAČETNIKI 11:11 - 10.30 v Repnu: Pomlad - Trieste Calcio A

ODBOJKA

MOŠKA B2-LIGA - 18.00 v Trstu, Palatrieste: Televita Trieste Volley 2010 - Loreggia

UNDER 18 ŽENSKKE - 17.30 v Trstu: Volley 3000 - Breg

UNDER 16 ŽENSKKE - 11.00 v Trstu, 1. maj: Bor A Kinemax - Sokol; 11.00 v Sovodnjah: Soča Diva - BCC Staranzano

DEŽELNI POKAL U14 MOŠKI - 15.00 na Opčinah: nastopata tudi Sloga in Olympia



Obvestila

OOZUS obvešča, da bo tečaj za učitelja 1. stopnje in Učitelja 2. stopnje v kraju Forni di Sopra od 25. do 30. decembra. Teoretični del bo od 15. do 18. decembra. Prijave (do 11. decembra) sprejemajo v uradih ZŠSDI. Kandidati morajo imeti Modro kartico in postati/biti člani OOOZUS-a s poravnano članarino. Seminar IVSI (za U2 in U3) bo v kraju Forni di Sopra 19. ali 20. decembra; seminar ISIA (U3) pa na Rogli, 5. in 6. december. Prijave prek uradov ZŠSDI. Kontaktna oseba Livio Rožič 3475453272.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentaborska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20.00 do 21.00 ure. Tel.: 347-5292058 (SK Brdina), 347-4421131 (Valentina Suber), www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

SK DEVIN prireja Solo smučanja in deskanja v sezoni 2009/2010 v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo od 9. oz. 10. januarja 2010. Tečaji so namenjeni otrokom in odraslim. Možnost avtobusnega prevoza in najema smučarske opreme. Pisovanje do vključno 21. decembra 2009 na info@skdevin.it, na 348 1334086 in pri Alternativa Sport 040 209873.

SK DEVIN sporoča, da se nadaljuje smučarski sejem v Sesljanu 41/d. Prodaja vsako soboto in nedeljo do 29. novembra od 10.30 do 19. ure, od ponedeljka do petka od 16.30 do 19. ure. Informacije na: info@skdevin.it ali 040 209873.

BRANKO ČERNIC Za Sočo šofira skoraj vsak dan

Pri Športnem združenju Soča nudijo svojim najmlajšim odbojkaricam in odbojkarjem tudi prevoz na trening in domov. Za to je že od leta 2000 odgovoren Branko Černic. »Bil sem že upokojenec in sem rad priskočil na pomoč, saj mi to omogoča, da sem v družbi mladih in mi je obenem v razvedrilo.« Branko je funkcijo Sočinega šoferja opustil zaradi drugih obveznosti le eno leto. Sicer pa je zdaj z vožnjo kombija zaposlen povprečno kar štiri ure na dan. »Prost sem le ob četrtrkih in sobotah, najbolj pa sem zaseden ob torkih in petkih. Lani sem bil na primer prost le ob sobotah. Takrat za prevoz poskrbijo trenerji, zdi pa se mi prav, da nekoliko razbremenimo starše.« Branko se v mladih letih ni ukvarjal s športom, saj »takoj po vojni za ta tip razvedrila ni bilo ne časa ne prostora.« (T.G.)



BRANKOVE NAPOVEDI
Sloga List - Blu Volley 3:0
S. Andrea - Bor/Breg KB 1:3
Val Imsa - Soča ZBDS 1:3
Olympia Fer-Style - Il Pozzo 3:2
Fincantieri - Sloga 2:3
Il Pozzo - Govolley KB 0:3
Kontovel - Altura 3:1
Lignano - Naš prapor 2:3



TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI



Deželni poslanec Jože Wilfan je v teh dneh predaval v Šklednju. Predavanje je priredil »odsek za ljudska predavanja« in je poželo velik uspeh. »Veliko število občinstva, zlasti mladine, je z veliko pozornostjo poslušalo izvajanja gospoda predavatelja, ki je s poljudnimi besedami predočil poslušalcem razvoj in zgodovino tržaške luke in s tem spojeno zgodovino našega rodnega mesta Trsta. Zlasti so ugajale krasno vspele skioptične slike. Na koncu predavanja je navzoče občinstvo z burnimi ovacijami na naslov gospoda predavatelja izrazilo svojo zadovoljnost. Uspeh tega predavanja naj služi prirediteljem v spodbujjo, naj tudi v zanaprej vstrajajo na zapričeti poti v korist in napredek našega ljudstva!«

Med drugim je Edinost tudi opisala potres, ki je te dni prizadel Trst in okolico. »Skoraj po vsem mestu se je ob enajsti uri predpoludne čutilo močan valovit potres. Kdor je bil na ulici ni opazil ničesar, toda v mirnih sobah se je čutilo ono simpto-

matično tresenje poda, stolov in miz. Kozarci in šipe so zažvenketale in viseče svetilke so se jele gibati. Sunek je trajal pet do šest sekund.

Tukajšnji pomorski observatorji je o potresu izjavil sledeče. Potresni aparati so zaznanili silen bližnji potres, čigar središče je oddaljeno približno dvesto kilometrov. Začetek malo pred enajsto uro in konec po petnajstih minutah. Razen na observatorju se je potres z valovitim sunkom začutil tudi po mestu. Tudi iz Šklednja, Sv. Roka, Sv. Marka, Kopra in Zadra poročajo o potresnem sunku.

Na Dunaju so aparati osrednjega zavoda za meteorologijo in geodinamiko zaznanili začetek potresa ob enajsti uri z epicentrično daljavo tristo kilometrov. V Ljubljani so kaki dve sekundi pred enajsto uro čutili tudi močan potres. V višjih nadstropjih ga je bilo tako čutiti, da so se ljudje prav resno prestrašili, kajti zvonci so začeli zvoniti in zibale so se podobe in zrcala.«

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI



Na terasi pokritega bazena v Trstu se je odvijala kratka svečanost, na kateri so razdelili nagrade dijakom srednjih šol, ki so se udeležili natečaja za najboljše risbe in slike s športno temo. Natečaj je razpisalo pokrajinsko vodstvo združenja CONI s sodelovanjem šolskega skrbništva v okviru proslave Olimpijski dan 1595.

»Svečanosti so se udeležili poleg nagrajencev in profesorjev, župan dr. Franzil, šolski skrbnik, predstavnik pokrajinske uprave in predstavniki CONI. Po priložnostnih besedah predsednika pokrajinskega odbora CONI v Trstu, župana in šolskega skrbnika so izročili nagrajencem diplome, priznanja in spominske medalje. Dijakinja slovenskega učiteljišča Vera Žerjul je dobila prvo absolutno nagrado. Za svoje najboljše delo je prejela poleg omenjenih priznanj tudi lepo zlato uro, dar osrednjega odbora CONI iz Rima. Nagrajeni so bili tudi drugi slovenski dijaki. Za dijakinje od petnajstega leta naprej, so odnesle vse nagrade dijakinje slovenskega učiteljišča. To

je nedvomno lep uspeh naših dijakinj, ki jim iskreno čestitamo, obenem pa čestitamo tudi profesorju Černigoju, ki poučuje risanje na slovenskem učiteljišču. Pri tem pa moramo omeniti, da je bilo popolnoma neprimerno in pomanjkljivo, da ob izročitvi nagrad niso povedali katero šolo dijak obiskuje in ime profesorja, ki dijaka poučuje. Obenem pa moramo še dodati, da šolski skrbnik, ko je po razdelitvi nagrad obiskal razstavo, se ni ustavil pri risbah in slikah slovenskih dijakinj, ki so odnesle vse nagrade od petnajstega leta naprej in med katerimi je bila tudi risba Vere Žerjul, ki je dobila prvo absolutno nagrado. Ne vemo ali je to storil iz pozabljivosti ali pa iz kakega drugega razloga. Toda njegovo ignoriranje del naših pridnih dijakinj ne moremo zamolčati.«

Planinsko društvo Trst je organiziralo svoj prvi letošnji večer posvečen spominu na Mirka Pavloviča ob desetletnici njegove smrti. Večera se je udeležilo veliko ljubiteljev planinskega sveta.

FILMI PO TV

Ponedeljek, 23. novembra, Sky cinema, ob 21. uri
Chocolat
Režija: *Lasse Hallstrom*
Igrajo: *Juliette Binoche, Johnny Depp, Alfred Molina, Lena Olin in Judi Dench*
Vienne Rocher se s hčerkico Anouk preseli v lepo francosko vasio Lansquenet, kjer odpre čudovito čokoladnico. Nazadnjaška in moralistična mentaliteta vaškega oblastnika pa ne dopusti, da bi pregrešni sladokusci zahajali v »pogubno« trgovino. Po najrazličnejših zapetih se del vasi ce zavzame za iznajdljivo slaščičarko in ji priskoči na pomoč v trenutku stiske. Protagonistkino življenje popestri tudi prihod lepega cigana Rouxa.

Torek, 24. novembra, Canale 5, ob 21. uri
Sapori e dissapori
Režija: *Scott Hicks*
Igrata: *Catherine Zeta Jones in Aaron Eckhart*
Remake kuharsko-ljubezenske pripovedi, ki se je v originalni verziji odvijala v Evropi, je Scott Hicks prenesel v ZDA. Protagonistka je mlada, a že zelo zagrenjena Catherine, ki je zaposlena v ekskluzivni restavraciji. Kuhinjski recepti ji resnici na ljubo uspevajo bistveno boljše od življenjskih, saj je doživela že marsikatero ljubezensko razočaranje. Mnogo prezgodaj ji je umrla tudi sestra in Catherine mora od tedaj skrbeti za malo nečakinjo, ki ji povzroča kar nekaj skrbi in težav. Kot nekakšno svetlo sonce pa se najprej v kuhinji restavracije, takoj nato pa seveda tudi v njenem življenju, pojavi prikupni kuhar, ki s svojo razposajenostjo in pozitivnim temperamentom uspe razveseliti tudi žalostno Catherine...

Sreda, 25. novembra, La 7, ob 21.10
Faccia a faccia
Režija: *John Turteltaub*
Igrajo: *Bruce Willis, Spencer Breslin in Emily Mortimer*
Russ Duritz je briljantni štiridesetletnik, ki je v življenju, pogostokrat tudi z zvijačo dosegel vse zastavljene cilje. Nekega dne pa se nenadoma zave, da živi v njegovem stanovanju tudi majhen otrok, ki mu je neverjetno podoben. Mali so-

stanovalec je v resnici Russ Duritz v otroških letih, ki so se mu sošolci smejali, ker je bil pač debel in neroden. Turteltaubov celovečerec je nekakšno razmišljanje o življenju in usodi, ki si jo po režiserjevem mnenju krojimo sami.



Četrtek, 26. novembra, Rete 4, ob 23.55
Duel
Režija: *Steven Spielberg*
Igrajo: *Dennis Weaver, Eddie Firestone in Alexander Lockwood*
Dennis Weaver igra potujočega trgovca, ki se bori za preživetje, potem ko iz neznanega razloga postane žrtev uničevalnega načrta. Dvoboj, ki mojstrsko stopnjuje nepretrgano psihološko napetost, prikazuje enega izmed najbolj edinstvenih in srhljivih likov v zgodovini filma: gigantski, bučni 40-tonski tovornjak, ki vzbuja več strahu in groze kot večina kriminalcev, ki se jih bojimo.

Četrtek, 26. novembra, Rete 4, ob 21.10
Flags of our fathers
Režija: *Clint Eastwood*
Igrajo: *Ryan Philippe, Adam Beach in Chris Bauer*
Na bojišču ni časa za strah. Za 70.000 marincev je bila krvava bitka za otok Iwo Jime več kot le preobrat v poteku druge svetovne vojne; to je bil ključni trenutek, ki je zaznamoval preostanek njihovega življenja. V enem najbolj krvavih pacifiških spopadov v drugi svetovni vojni fotograf Joe posname podobno dviganja ameriške zastave, ki v domovini postane nov simbol upanja. Trije preživeli vojak, ki so dvignili zastavo, morajo takoj odpotovati domov, da bi z govori in nastopi zbiralı sredstva za nadaljevanje vojne. Toda vojaki vedo, da so resnični junaki umrli na otoku. V epski pripovedki, z oskarjem nagrajeni režiser Clint Eastwood prikaže bolečo resnico: vojak se morda bori jo za svojo domovino, a umirajo za prijatelje. (Iga)

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIREDITEV

	SESTAVIL LAKO	REDKO ŽENSKO IME	VELIKA ROPARSKA PTICA UJEDA	KLJC. JAVEN POZIV	STARO IME ZA KITAJSKO	STARO MESTO NA OBALI SEVERNE AFRIKE	KEMIJSKI ZNAK ZA LANTAN	KRILLO RIMSKE LEGIJE	KLUCA, KAL, POGANJEK	ABRAHAMOV IN SARIN SIN	LASTNOST GOSTO-BESEDNE NEJEVOLJE	NEKDANJI FRANČOSKI NOGOMETAS (MANUEL)		RIMSKI BOG SMRTI	SLOVENSKA IGRALKA (EMA)	EINSTEIN ALBERT
	SPOLNI IZLIV MOSKEGA SEMENA												ARISTOFANOVA KOMEDIJA			
	NASPROTJE KOMUNIZMA												KONICA, VRH PRIPOMBA, OMEMBA			
	BOLGARSKA KRALJEVSKA DINASTIJA						REKA V BRAZILJI OTOK V MALEM BELTU									KEMIJSKI ZNAK ZA TANTAL
	BERI PRIMORSKI DNEVNIK	PODLOŽNIŠKO DELO ŠVIC.-FRANC. PISATELJ						JAPONSKI REŽISER KUROSAVA						OZEK KONEC POLOTOKA GLUNA, ILOVICA		
	ALOJZ REBULA			VILJEM URBAS	AM. IGRALEC PACINO NEKD. HRV. NOGOMETAS			OSAMITEV ZARADI SUMA OKUŽENOSTI	PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	SENO V OBLIKI POLKROGLE URAĐ ZA DAJATEV						
	REKA V RUSLJI PRETEPAC					SREČKO KOSOVEL CITROËNOV AVTOMOBIL			KRAJ NA FILIPINIH LOUIS EISENMANN					GRAMATIKA		SALJIVO IME ZA BRITANSKEGA VOJAKA
							LETALSKA SLUŽBA VENEZUELE OS. ZAIMEK					OBJEKT ČEZ REKO LOJZE ABRAM				
FOTO KROMA	DONIZETTILJEVA OPERA ANNA ...	KDOR NIMA DOMOVINE	NAPAKA PRI VODENJU ŽOGE PRI KOSARKI	ZOGA ZUNAJ IGRISČA SMUCIŠČE NA ŠVEDSKEM		MESTO V ANTIČNI MAKEDONIJI	LJUBEZNIVO V GLASBI ACETATNA CELULOZA							LAURENCE OLIVIER PISEC ZALOIGER		
POSUŠENA RIBA, POLENOVKA						ITALIJANSKI PISATELJ (SAVERIO) VELIK TRUD			BULICA V KOZI ANITA EKBERG							
KDOR UGOVARJA RAZMERAM V DRUŽBI							IZRAŽA NEGOTOVOST TRDITVE, MORDA	POKRAJINA V VIETNAMU	CIGANSKI GLASBENIK VELIOV SIMON JENKO			FINSKI ARHITEKT (AARNE) STAR SLOVAN				
ITALIJANSKA IGRALKA (SOPHIA)						NAJFINEJSI MAVEC VZLIK NA BIKOBORBAH					AFRISKO PLEME NEM. FILOZOF (GEORG)					AMERIŠKI PEVEC KING COLE
SLOVENSKA PISATELJICA PEROCI				PRESLIKA-VANJE TOMAŽ SIMČIĆ					PISATELJ FLEMING ALFRED HITCHCOCK				IRSKI BRINOVEC NICOLAS SARKOZY			
VRSTA VIDNE MOTNJE, NOČNA SLEPOTA									DEKLE STARO OD ENAJST DO DEVETNAJST LET							
GLAVNO MESTO ETIOPIJE ... ABEBA				VNETJE KOŽE Z RDEČICO					RAZNOBARVEN POLDRAGULJ				ELEKTRIČNA MORSKA RIBA			

SLOVARČEK - ALAR = nekdanji hrvaški nogometaš (Goran) • ALAV = letalska služba v Venezueli • AMOROS = francoski nogometaš • ASENI = bolgarska dinastija • DASOL = kraj na Filipinih • NAAT = glasbenik Veliov

VONJ PO PRAZNIKIH

Približujejo se praznični dnevi, ko stanovanje že prijetno diši po vanilijevih ali cimetovih svečah, v čajniku na pultu pa se lesketa čajna mešanica japonskega in južnoafriškega rooibosa z aromami cimeta, mandlja in vanilije. K mizi vabijo odlični pomarančno-cimetovi piškoti, mandarine in pomaranče. A to še ni vse: za resnično prijetno praznično vzdušje je treba dom praznično okrasiti. Za okrasitev ne potrebujete nujno denarja, za popolno počutje v okrašenem ambientu zadoščajo že zanimive ideje. Le izpeljati jih je treba. V katerem od hladnih večerov si vzemite čas in se spomnite tudi prijateljev. V voščilnico jim zapišite lepe misli in želje, voščilnico pa odišavite.

V adventnem obdobju mesta začenejo žareti v siju novoletnih okrasnih lučk. Čas je, da okrasimo tudi dom. Okraske lahko izdelate kar doma. Ni treba, da so perfektni, tudi ni treba, da se bleščijo v barvah, niti ni treba, da so vsi okraski enako simetrični kot tisti, ki jih opazujete iz prestižnih trgovin v središču mesta. Šteje ustvarjalnost ter kakovostno in radostno zapolnjen čas, ki ga boste preživeli ob oblikovanju prazničnih okrasov. Če jih boste izdelovali v družbi otrok, bo še zabavnejše.

Zimski motivi

Okraševanje stanovanja je svojevrstno doživetje. Čeprav se sprva zdi, da so za tovrstno početje potrebne neskončne priprave, lahko kmalu ugotovimo, da temu ni tako. Ni treba, da »našemet« popolnoma vsak kot stanovanja. Morda izdelate le kakšen okrasek. Okna, na primer, je mogoče hitro okrasiti, okrasitev pa je vidna tako iz prostora kot v prostor.

Že običajen papir ponuja neomejene možnosti ustvarjanja. Vzemite škarje in režite po domišljiji: od smrek, snežink, zasneženih hiš z velikimi dimniki do gričev in dolin. Podobe iz pravljic boste pričarali tudi, ko boste s škarjami oblikovali Božička s sanmi in jeleni.

Snežinke bodo vas, predvsem pa vaše otroke, prebujale v mrzla zimska jutra že v postelji, če jih boste namestili pod strop. Oblikujete jih lahko s papirja in vate, ki ju pritrdite na vrstico, to pa zalepite pod strop.

Če nameravate okrasiti več oken, morate seveda paziti na to, da ni vsako okno drugačno okrašeno oziroma da se na oknih ponavlja isti motiv. Računajte tudi na to, da boste čez nekaj tednov na okna namestili tudi lučke, v eni ali več barvah, ki bodo pravljico deželo naredile še bolj magično. Na okensko polico sodi božična zvezda. Da pa bo vzdušje popolno, ne smejo manjkati sveče. Pazite kam in kako jih boste postavili!

Praznični aranžma

Material za dekoracije se vam ponuja v naravi. Vzemite si nekaj ur, sprehodite se po bližnji ali manj bližnji okolici, čutite naravo in se, seveda v zmernih količinah, oskrbite s smrečjem ali borovimi vejami. Ko jih primerno skrajšate jih namestite v gobo, ki jo pred tem dovolj namočite in jo postavite v predsobo ali dnevno sobo. V gobo lahko namestite tudi, na primer, posušene bananine liste, ki jih pred tem posprejate s srebrnim ali zlatim sprejem.

Za ljubitelje bolj bohotnih aranžmajev, je odlična rešitev tudi posprejana rogovi. Lahko pa vejice, tudi z dodanimi prazničnimi figurami, ki so vam pri srcu, postavite tudi v vazo. Ta bo odlični sprejemnik gostov, ko jih bo pričakala ob vratih v prazničnih dneh, ko so druženja običajno pogostejša.

Za oblikovanje raznovrstnih dekoracij so odlični material tudi posušeni pomarančni krlji rumene in rdeče pomaranče ali storži, ki ste jih nabrali na letošnjem letovanju. Te lahko pobarvate z vam ljubo barvo in jih smiselno umestite v aranžma. Narava je radodarna tudi v tem letnem času in predvsem tisti, ki prisegajo na naravne materiale, bodo v njej našli neizmerno možnosti: želode, lupine orehov, kostonje, raznolike koreninice, mah... V hiši ali pri sorodnikih poiščite suho klasje.

Seveda ne sme manjkati – kjerkoli že – pentlja, za katero se spodobi, da je v prihajajočih prazničnih dneh rdeča. Ni pa nujno, svojski stil in uglašenost ambienta dovoljujeta tudi druge barve in kombinacije teh.

Za ljubitelje elegance je jasno, da se ne bodo odrekli beli barvi. Zima je letni čas elegance. Bela je odlična izbira tudi za številne kombinacije z drugimi barvami, zlasti srebrno. Mogoče je manj primerna za kombinacijo z zlato. Ta je odlična v kombinaciji s tradicionalno praznično rdečo. Sploh pa ni toliko pomembno za katero barvo ali kombinacijo barv se boste odločili, šteje predvsem počutje v ambientu

izbranih barv. Pazite le, da stanovanja ne okitite z vsemi mogočimi barvami. Raje se odločite za »rdečo« nit in enoličnost, če se vam tako zdi, razbijte z manjšimi barvnimi detajli.

Piškoti in kolač

Prazniki brez peciva niso pravi prazniki. Stanovanje mora dišati po piškotih, štrukljih in drugih dobrotah iz peči. S piškoti ne samo da pogostimo goste, odlični so tudi kot okraski. Resda jih potem, kljub temu, da so tako slastni, ne morete pojesti, toda otroci vam bodo hvaležni, če jih bodo lahko vsaj nekaj razobesili po stanovanju. Med njihove skrbno oblikovane snežinke in snežene možake na oknu spalnice se bodo piškotki lepo umestili.

Celo več, piškoti so odlično darilo prijateljem. Zavitku domačih lično okrašenih piškotov z na primer mandlji, orehi, lešniki, marcipanom, cimetom, janežem, ingverjem ali kandiranim sadjem dodajte zavitek čaja ali čokolade in obdarovanci bodo navdušeni.

Seveda bodo prijatelji, ki jih boste obdarili pred ali med bližajočimi prazniki, veseli tudi panettona. Ta za pripravo relativno enostaven praznični – resda zlasti novoletni, ni pa nujno – kolač velja za izjemno priljubljenega zlasti v severni Italiji in južni Švici. Genova in Milano se še vedno nista zmenila o tem, kdo ima zgodovinski primat nad panettonom. Prebivalci Genove pravijo, da so v tem ligurijskem mestu prvi pekli sladki kruh – »pane dolce«, Milančani pa vztrajajo, da je to mesto imelo peka Tonia, ki je pekel tako slasten kruh, da so mu ljudje rekli »pane Tonio«.

Od tod naj bi izhajalo ime slastnega prazničnega kolača, ki za pripravo ni tako zahteven, da se peke ne bi lotili tudi vi. V moko stresite kvas, dodajte žlico sladkorja, nekaj mleka in moke, vse skupaj zmešajte, pokrijte in na toplem pustite vzhajati četrto ure. Nadaljujete tako, da v skledo stresete sladkor, dodate mleko, jajca in sol, nato pa na moko nanesete maslo. Testo zgnetete od zunaj navznoter; izbrane nadeve pa zmešate v skledi z margarino, ki jo napolnite s testom in pokrito pustite vzhajati 20 minut. Po uri peke pri 220o C kolač vzemite iz pečice. Rezati ga pričnite šele po 24 urah, opozarjajo poznavalci, niti uro prej.

ANTENNA TOP Trieste

- Televizijske antene
- Parabolične antene
- Satelitski sprejemniki in sprejemniki za digitalni zemeljski signal
- Daljinci
- Protivlomni sistemi in videonadzor

Badalič David in Cinzia
Strada della Rosandra - Domjo 137 - 34018 - Dolina (TS)
Tel. 040 2820944 - Fax 040 8324483 - info@antennatops.com

N.S.D. S.r.l.

Razne vrste zasteklitev
(aluminij, PVC, les, ...)
Protivlomna vrata
Strešna okna
Vrata (dvižna, krilna in sekcijska)
... in veliko drugega.

Pridi na obisk v naš showroom, **ul. Fabio Severo 96.**
Z našimi nasveti ti bomo pomagali pri izbiri najboljše rešitve.

Brezplačen predračun - Ul. Fabio Severo, 96 - Tel. 040/5708390

Mizarstvo STOPAR
že od leta 1961

Pohištvo po meri, kuhinje, stopnice, masivna notranja vrata ter testirana okna in vrata po metodi UNI EN ISO 10077-1 (2002)
z možnostjo 55% davčne olajšave.

ul. Kosovel 30 - 34012 Bazovica - Trst (Italija)
tel/fax: 040 226283 - e-mail: bslopar@tin.it

GRADBENO PODJETJE IN GRADBENE OBNOVE
FRANDOLI GROUP Sas

OBNOVE
MONTAŽNE HIŠE
GRADNJA
BAZENI

Nabrežina Kamnolom, 23/H
34011 - Devin Nabrežina (TS)
tel/fax 040 200083 - mob. 335 284754
www.frandoligroup.it - info@frandoligroup.it

HYDROTECHNIK
Vanja Devetak

IZDELAVA, POPRAVILA IN VZDRŽEVANJE OGREVALNIH, PLINSKIH IN VODOVODNIH NAPRAV

Alternativni in obnovljivi energetski viri

ŠEMPOLAJ 1/D6, TS
TEL. 040-200312
MOB. 347-6282079

MOROSO
RIMADESIO
FLOU
KARTELL
FLEXFORM
VALCUCINE
WMF
MILLEFIORI
MILANO
MISSONI

VAM NAJBЛИЖЕ PRODAJNO MESTO
Molteni&C Dada vitra.
atrio ZA VAS IŠČEMO VEDNO NAJBOLJŠE.
TRŽIČ, ul. C.A. Colombo 14, Tel. 0481.40540 • Faks 0481.40929 • e-mail: atride01@atriosrl.it



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika

20.25 Tv Kocka: Risanka Clic & Kat - Prvi sneg

20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Utrip Evangelija, sledi Čezmejna tv: Dnevnik Slo 1

6.00 Aktualno: Euronews

6.10 Nan.: Julija

6.30 Aktualno: Unomattina Week End

9.30 Aktualno: Settegiorni, sledi vremenska napoved

10.20 Aktualno: ApriRai

10.25 Aktualno: Tuttobenessere

10.50 Papeževo srečanje z umetniki

12.10 Variete: La prova del cuoco (v. E. Isoardi)

13.30 17.00, 23.05 Dnevnik

14.00 Aktualno: Easy Driver

14.30 Aktualno: Lineablu

16.20 Dnevnik L.I.S.

16.25 Aktualno: A Sua immagine

16.55 Vremenska napoved

17.10 Variete: 52. Zecchino d'oro

20.00 Dnevnik in športne vesti

20.35 Kviz: Affari tuoi

23.10 Film: Piedone l'Africano (kom., It., '78, i. Bud Spencer)

6.00 Aktualno: Cercando cercando

6.15 Aktualno: Tg2 Eat Parade

6.25 Aktualno: L'avvocato risponde

6.35 Aktualno: Inconscio e magia

6.45 Variete: Mattino in famiglia

10.05 Variete: Ragazzi c'è Voyager

10.25 Aktualno: Sulla via di Damasco

10.55 Aktualno: Quello che

11.35 Variete: Mezzogiorno in famiglia

13.00 20.30 Dnevnik

13.25 Šport: Dribbling

14.00 Talent show: X Factor - Il Processo

16.00 Talent show: Scalo 76 Talent

17.10 Aktualno: Sereno Variabile (v. O. Bevilacqua)

18.00 Dnevnik in vremenska napoved

18.10 Nan.: Primeval

19.00 Talent show: X Factor - La settimana

19.30 Nan.: Law & Order - I due volti della giustizia

20.25 Žrebanje lota

21.05 Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti

22.40 Šport: Sabato Sprint

23.30 Nočni dnevnik

23.40 Dok.: Tg2 Dossier, sledi Tg2 Storie

1.05 Aktualno: Tg2 Mizar

6.00 1.40 Aktualno: Fuori orario - Cose (mai) viste

7.00 Risanke

8.05 Variete: Il videogiornale del Fantabosco

9.00 Aktualno: Tv Talk (v. M. Bernardini)

10.30 Aktualno: Art News

11.00 Aktualno: Tgr I nostri soldi, sledi Tgr EstOvest

11.30 Aktualno: Tgr Levante, sledi Tgr Italia Agricoltura

12.00 Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved

12.25 Aktualno: Tgr Il Settimanale, sledi Tgr BellItalia

13.20 Aktualno: Tgr Mediterraneo

14.00 19.00, 23.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved

14.45 Aktualno: Tgr Pixel

14.50 Aktualno: Tgr Ambiente Italia

15.50 Dnevnik - kratke vesti

15.55 Šport: Sabato sport

16.00 Magazine Champions League, sledi Sportabilia

16.40 Šport: Vaterpolo, DP (m)

17.15 Šport: Plavanje, zimsko DP

18.10 Šport: 90° minuto serie B

18.55 Vremenska napoved

20.00 Variete: Blob

20.10 Variete: Che tempo che fa (v. F. Fazio)

21.30 Dok.: Ulisse - Il piacere della scoperta (v. A. Angela)

23.50 Aktualno: Un giorno in Pretura

0.50 Dnevnik in vremenska napoved
1.00 Aktualno: Tg3 Agenda del Mondo
1.15 Aktualno: Tg3 Sabato notte

7.35 Nan.: Genitori in diretta

8.10 Nan.: Tequila & Bonetti

9.00 Dokumentarec

9.30 Aktualno: Vivere meglio

11.00 Aktualno: Cuochi senza frontiere

11.30 Dnevnik in prometne vesti

12.30 Nan.: Un detective in corsia

13.30 Dnevnik in vremenska napoved

14.05 Aktualno: Popoldanski Forum

15.10 Film: Perry Mason (krim., ZDA, '88, i. R. Burr)

17.00 Nan.: Psych

17.55 Aktualno: Pianeta mare

18.55 Dnevnik in vremenska napoved

19.35 Nad.: Tempesta d'amore

20.30 Nan.: Walker Texas Ranger

21.30 Film: 58 minuti per morire (akc., ZDA, '90, r. R. Harlin, i. B. Willis, B. Bedelia)

22.10 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

0.00 Šport: Guida al Campionato

0.30 Aktualno: Passwor*d il mondo in casa

6.00 Pregled tiska

7.55 Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved

8.50 Glasb. odd.: Loggione

9.30 Aktualno: Super Parties

10.15 Talk show: Maurizio Costanzo Show 25 anni (pon.)

13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved

13.40 1.00 Resničnostni show: Grande Fratello

14.00 Talent show: Amici

16.00 Aktualno: Verissimo (v. S. Toffanin)

18.50 Kviz: Chi vuole essere milionario (v. G. Scotti)

20.00 Dnevnik in vremenska napoved

20.30 Variete: Striscia la notizia

21.10 Variete: C'è posta per te (v. M. De Filippi)

6.25 Nad.: Still Standing

7.00 Risanke

10.45 Nan.: E alla fine arriva mamma!

11.20 Aktualno: Tv moda

12.25 Dnevnik in športne vesti

13.40 Nan.: Per tutta la vita

14.05 Film: Karate Kid II (pust., ZDA '85, r. J. Avidsen, i. R. Macchio)

15.00 17.30, 20.20, 22.05, 0.10 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

16.30 Film: Mai dire Ninja (kom., ZDA, '97, r. D. Dugan, i. C. Farley, N. Sheridan)

18.30 Dnevnik in vremenska napoved

19.00 Nan.: Mr. Bean

19.25 Film: Monster House (anim., ZDA, '06, r. G. Kenan)

21.10 Film: Zathura - Un'avventura spaziale (fant., ZDA, '05, r. J. Favreau, i. T. Robbins, J. Hutcherson)



23.15 Film: The Covenant (srh., ZDA, '06, r. R. Harlin, i. S. Strait, L. Ramsey)
1.15 Variete: Poker1mania

7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.00 Dnevnik

8.05 Aktualno: Storie tra le righe

9.00 Klasična glasba

10.10 Nan.: The Flying Doctors

11.00 Talk show: Formato famiglia

12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti

12.40 Borgo Italia
13.10 Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali
14.00 Aktualno: Passione sport
14.10 Aktualno: Qui Cortina
15.30 Šport: Super Sea
17.00 Risanke
19.00 Variete: Udin e Conte
19.10 Aktualno: Ciacole no fa fritole
20.00 Športne vesti
20.05 Variete: Campagna amica
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Film: Rent a kid - bambini a noleggio (kom. ZDA '95, r. F. Gerber, i. L. Nielsen)



22.55 Aktualno: Qui Tolmezzo
23.35 Stoà

6.00 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

7.00 Aktualno: Omnibus - Week End, sledi Omnibus Life - Week End

10.10 Aktualno: L'intervista

10.45 Nan.: Matlock

11.45 Aktualno: InnovatiOn

12.30 Dnevnik in športne vesti

13.00 Film: Davy Crockett e i pirati (pust., ZDA, '57, r. N. Taurag, i. F. Parker, B. Ebsen)

14.55 Rugby: Italija - Južna Afrika

17.00 Dokumentarec

18.00 Nan.: I Magnifici sette

20.00 1.30 Dnevnik

20.30 Resničnostni show: Chef per un giorno

21.35 Nan.: L'ispettore Barnaby

23.30 Film: Porte aperte (dram., It., '90, r. G. Amelio, i. G.M. Volonté, E. Fantastichini)

6.15 Kultura, sledi Odmevi

7.00 Zgodbe iz školjke (pon.)

7.30 Križ Kraž

9.05 Film: Kino Kecek

10.45 Polnočni klub (pon.)

12.00 Teknik (pon.)

13.00 17.00, 22.20 Poročila, vremenska napoved in športne vesti

13.15 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem

14.20 Film: Ustvarjena drug za drugega

15.55 Sobotno popoldne

16.10 Zdravje

16.30 Usoda

16.35 Alternativa

17.15 Ozare

17.25 Sobotno popoldne

17.40 Na vrtu, oddaja Tv Maribor

18.05 Nagradna igra

18.10 Z Damijanom

18.40 Risanke

18.55 Dnevnik, vremenska napoved, Utrip in športne vesti

19.20 Utrip

19.50 Gledamo naprej

19.55 Filmski spodrsļaji

20.05 Film: Jefferson v Parizu

22.00 Ars 360

22.50 Hri-bar

0.15 Nad.: Usodna nesreča

7.20 Skozi čas

7.30 Proslava ob dnevu Rudolfa Maistra z arhiva TVS - Tv dnevnik

8.30 20.11.1991

9.20 Circom Regional (pon.)

9.50 Minute za...

10.50 Dok. oddaja: Apollo 11

11.40 Nad.: Samo bedaki in konji (pon.)

12.30 ZGNZ - Big father

13.40 Nogomet: Liverpool - Manchester City

15.40 Nogomet: Kvalifikacije za SP: Slovenija - Rusija
17.30 Nogometni magazin
18.30 Film: Črni lev
20.00 Koncert Dunajskih filharmonikov iz Sanghaja
21.30 Bleščica, oddaja o modi
22.00 Alpe-Donava-Jadran
22.30 Film: Manhattan

14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti

14.20 Pogovorimo se o...

15.00 Potopisi

15.30 Fanzine

16.00 23.40 Vsedanes aktualnost

16.30 Arhivski posnetki

17.15 Globus

18.00 Brez meje

18.35 Vremenska napoved

18.40 Primorska kronika

19.00 22.10, 0.10 Vsedanes - TV dnevnik

19.25 Športne vesti

19.30 Jutri je nedelja

19.40 Vzhod - zahod

20.00 Film: Charlie (i. F. Williamson)

21.40 Vas tedna

22.25 Glasb. odd.: In orbita

22.50 Trendovska odd.: »Q«

11.30 Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vreme in kultura (pon.)

12.00 0.00 Videostrani

15.55 Videonovice za gluhe in naglušne

17.00 Hrana in vino (pon.)

18.00 Miš maš

18.40 Pravljica (pon.)

19.00 0.00 Mozaik

19.30 Objektiv

21.00 Razgledovanja

21.30 V Tomovi dnevni sobi

22.00 Ekonomika (pon.)

22.30 Vedeževanje

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Radio paprika; 10.00 Poročila; 10.10 Koncert; 11.00 Sobotni mix; 12.00 Ta rozajanski glas; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mladi izvajalci; 18.00 Mala scena; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Sobota in pol; 9.10 Prireditve; 10.45 Izlet; 11.00 Pogovor z osebnostjo Primorske; 12.00 Kulinarični košček; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Torklja; 14.45 Du jes?!; 16.15-19.00 SMS - Lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 20.00 Legende; 22.30 Podzemlje.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Vip manie; 9.33 Sobota z vami; 10.00 Beatles for ever; 10.35 Prosa; 11.00 Smash, svet mladih; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne informacije, dnevnik; 13.00 Doma pri...; 13.33 Pesem tedna; 14.00 Slot parade - New entry; 14.35 Glasbena oddaja; 15.00 Sigla single; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London Calling; 18.45 Extra extra extra; 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 20.00 Smash; 21.00 Radio Capodistria zvečer; 22.00 Sobota z vami; 22.30 Italo heroes; 23.00 In orbita; 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Najlepša viža meseca; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Čitalnica; 7.45 Vremenska napoved; 8.05 Ringaraja; 9.05 Program za mlade; 10.10 Kulturomat; 10.30 Gori, doli, naokoli; 11.30 Vonj po...; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Sobotno branje; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski mozaik; 18.15 Izlivi; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni večer; 21.30 Glasbeni vrtljak; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno; 23.30 Radijska igra.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 7.00

Kronika; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Finska, Levi, slalom za ženske, 1. vožnja; 11.15 Zapisi iz močvirja; 11.35 Obvestila; 13.00 Danes do 13-ih; 13.10 Finska, Levi, slalom za ženske, 2. vožnja; 13.30 Napoved sporeda; 14.00 Kulturni val; 14.20 Obvestila; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.30 Novice; 17.45 Športna oddaja; 18.50 Napoved sporedov; 19.00 Nogomet: Rusija - Slovenija; rokomet: Cimos - Gorenje; odbojka: Salonit - Zagreb; 20.00 Odbojka: Bled - SK Posojilnica; košarka: Olimpija - Radnički; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Zborovski pannotikum; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Gremo v kino; 14.25 Divertimento; 15.00 Filmska glasba; 15.30 DIO; 16.05 Sporedi; 16.10 Baletna glasba; 17.00 Operni recital; 18.00 Izbrana proza; 18.30 V podvečer; 20.00 Antonin Dvorak: Rusalka, posnetek; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo veseli vrtljak; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-18.00 Farant; vmes 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; Radio Agora: 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; Radio Dva: 10.00-12.00 Mozaik (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Nad našo deželo je prisoten afriški antiklon, kateri nam zagotavlja dokaj stabilno vreme s toplim zrakom v višinah in vlažnimi sloji v prizemlju.

Nad južno Evropo in Sredozemljem je območje visokega zračnega pritiska. Z zahodnikom v višinah k nam priteka precej tople in dokaj suh zrak, pri tleh pa se zadržuje hladnejši in bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 7.13 in zahaja ob 16.29
Dolžina dneva 9.16

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 11.13 in zahaja ob 20.13

PLIMOVANJE
Danes: ob 0.18 najvišje 18 cm ob 5.25 najnižje 4 cm, ob 10.40 najvišje 25 cm, ob 18.33 najnižje -37 cm.
Jutri: ob 2.11 najvišje 16 cm ob 6.28 najnižje 8 cm, ob 10.50 najvišje 18 cm, ob 19.36 najnižje -31 cm.

BIOPROGNOZA
Danes bo vremenski vpliv ugoden in v krajih s sončnim vremenom vzpodbuden, le v krajih z dolgotrajnejšo meglo ali nizko oblačnostjo bodo najbolj občutljivi lahko imeli manjše težave.

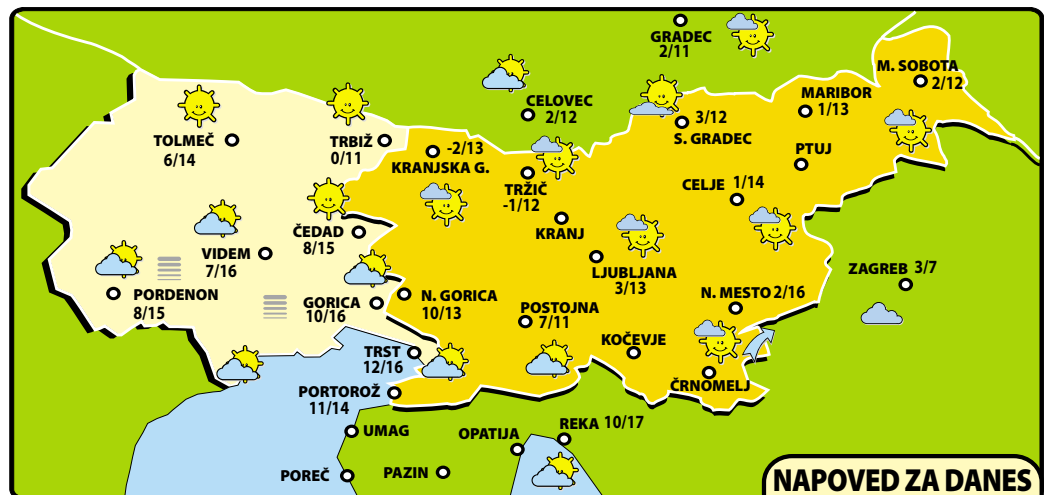
MORJE
Morje je mirno, temperatura morja 14,9 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	12	2000 m	10
1000 m	17	2500 m	8
1500 m	12	2864 m	6

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu dosegel 5, po nižinah 4 in pol.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



V gorah bo prevladovalo jasno vreme. Ob morju bosta oblačnost in megla trajali lahko do večera z možnostjo razjasnitve.

Na Primorskem in Notranjskem bo oblačno, drugod bo precej jasno, po nižinah bo zjutraj in dopoldne megla ali nizka oblačnost. Najnižje jutranje temperature bodo od -2 do 3, na Primorskem okoli 10, najvišje dnevne od 11 do 16 C.



V gorskem svetu bo jasno vreme, po nižinah in ob morju pa se bo pojavljala spremenljiva oblačnost z meglicami in tudi meglo.

Jutri bo na Primorskem in Notranjskem oblačno, drugod bo precej jasno, zjutraj in dopoldne bo po nižinah megla ali nizka oblačnost. Pihal bo jugozahodni veter.

"SPET SMO V IGRI"

za gledališčne, za športnike ...



Za vse, ki si želijo, da bi jim bil Primorski dnevnik še bližji.

Vpis naročnin za leto 2010 je že v teku. Vsem, ki bi se radi naročili ali obnovili naročnino, sporočamo, da znaša letos znižana naročnina **210 evrov** in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2010**. Vsak izvod časopisa vas bo torej stal le **0,70 evra**!

Vsi naročniki bodo časopis prejeli na dom brezplačno! Brezplačno bodo tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke. Vsi novi in stari naročniki bodo prejeli **stenski koledar 2010** - darilo Zadruga Primorski dnevnik.

Bralce, ki niso še naročeni in vse zainteresirane osebe pa vabimo, da to storijo čimprej: PRIMORSKI DNEVNIK jim bomo namreč začeli dostavljati takoj in ga bodo **do konca leta 2009 vsako jutro prejeli na dom brezplačno!**

Znižana naročnina za leto 2010 se lahko plača do 31.1.2010: z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

na pošti na račun št. 11943347
Pri naslednjih bančnih zavodih:
Banca Antonveneta Trst, ag. 8
Banca di Cividale - Kmečka banka - sedež v Gorici
Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst
Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst
Zadruga banka Doberdob in Sovodnje
Zadruga kraška banka

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670
št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860
št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289
št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197
št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102
št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

STENSKI KOLEDAR



ZA INFORMACIJE:
Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 533382
www.primorski.eu

NAROČNIŠKA AKCIJA 2010

Primorski
dnevnik

Dnevnik Slovencev v Italiji.